

# La Nación

Santiago de Chile, Sábado 10 de Octubre de 1987 — Año LXXI — N° 23.121 — 2ª Edición — Francisco de Borja — \$ 70; Regiones I y II, \$ 80; XI y XII, \$ 90.

16 países tras la Copa FIFA '87

## Chile-Yugoslavia abre el torneo Mundial Juvenil

■ Con la ceremonia inaugural —que contará con la presencia del Presidente de la República— se iniciará el certamen en el Estadio Nacional

■ La selección chilena jugará con su mejor equipo. Mientras Yugoslavia dispuso un esquema defensivo para contener al ataque chileno

Con el partido entre Chile y Yugoslavia, fijado para las 17 horas en el Estadio Nacional, se inaugura hoy el Cuarto Mundial Juvenil de Fútbol.

En la competencia intervendrán dieciséis equipos distribuidos en las sedes de Antofagasta, Santiago, Valparaíso y Concepción, para disputar un título que actualmente posee Brasil.

Para el encuentro de esta tarde en Nuñoa, la selección de Chile dispondrá de su mejor equipo, al frente de quien se supone será el gran rival del grupo. Los otros dos participantes

de la serie capitalina, Australia y Togo, se medirán mañana en el mismo escenario.

La ceremonia de apertura está programada para las 16 horas con un gran espectáculo coreográfico en el que se mostrarán diversas facetas de la chilenidad, según un libreto de Rodolfo Soto.

Coincidentemente, cuando Chile logró el tercer puesto en el certamen adulto de 1962, fue al vencer a Yugoslavia.

Más informaciones en páginas 17, 18, 23, 24, 25, 26 y 27.



**Apoyo a seleccionados.** — Haciendo un alto en su agenda de actividades, el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, llegó ayer hasta el complejo "Juan Pinto Durán", llevando su palabra de aliento y apoyo a los integrantes de la selección juvenil. "Espero que obtengan un buen triunfo y así más tarde poder celebrarlo con un desayuno", les dijo, a lo que los deportistas respondieron con un rotundo ceachei. (Inf. Pág. 5)

Enfatizó Ministro Orlando Poblete

## No son incompatibles los partidos y comités cívicos

■ El Secretario General de Gobierno denunció que la DC y el PS son los responsables del paro, pretendiendo asumir la DC una posición moderada, mientras desarrolla estrategias abiertamente antidemocráticas (Pág. 4)

■ Se reitera el fin de alterar el desenvolvimiento de la vida nacional, con figuras delictivas que buscan interrumpir el itinerario institucional

"No existe incompatibilidad entre los partidos políticos en formación y los comités cívicos independientes", explicó ayer el Ministro Secretario General de

Gobierno, Orlando Poblete, agregando que estos últimos se han organizado "en un afán de

■ ■ ■ 5

Proyecto fue enviado al Legislativo

## Reemplazan al RUT en trámites burocráticos

■ Se aumenta de 30 a 80 pesos el monto mínimo de las boletas

■ Reformas tributarias favorecen a 400 mil comerciantes

Un amplio conglomerado de contribuyentes, a lo largo del país, en el cual están contemplados alrededor de 400 mil personas que se dedican a labores del comercio, se verán favorecidas con una serie de medidas que actualmente se encuentran en manos de la Junta

de Gobierno para su aprobación.

De acuerdo a lo informado por el director del Servicio de Impuestos Internos, Francisco Fernández, a mediados de la presente semana, S.E. el Presi-

■ ■ ■ 15

### Hoy en La Nación

Comentarios de:

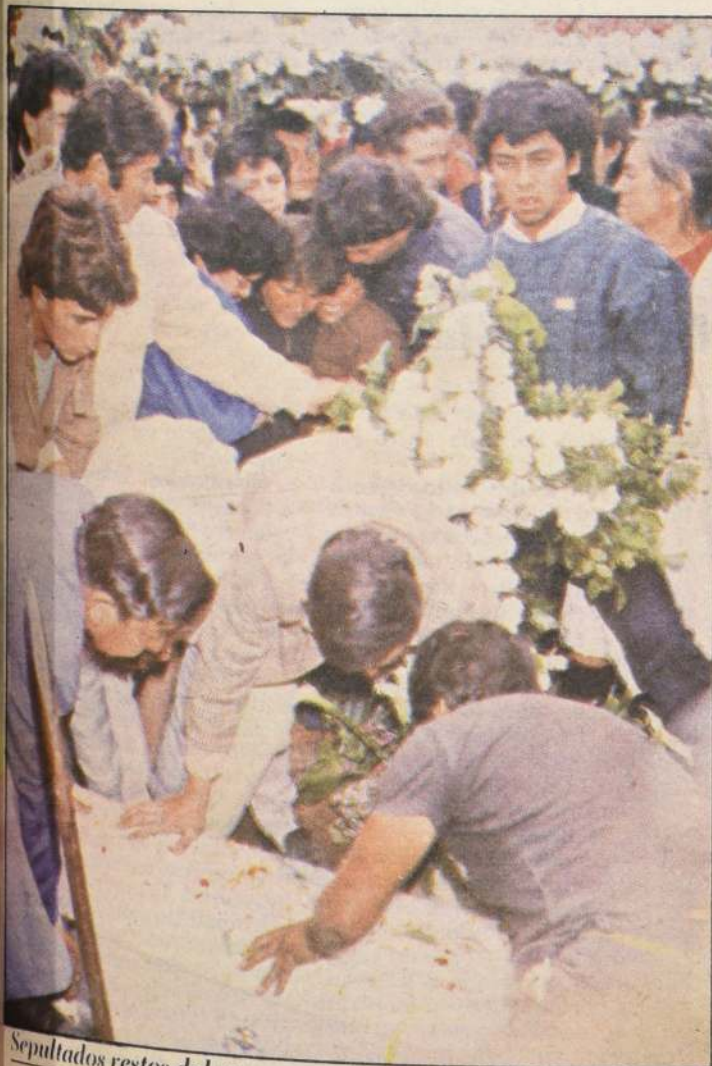
**Juraj Domic**  
**Andrés Benavente**  
**Neville Blanc**  
**Sara Navas**

### AHORRO SUERTE



**PREMIOS TODOS LOS DIAS**  
**Y UNA CASA CADA JUEVES**

Exija



**Sepultados restos del menor asesinado por violentistas.** — En medio del dolor y la angustia de sus jóvenes padres y familiares, fueron sepultados ayer en el Cementerio General los restos del menor de dos años Felipe Gutiérrez, asesinado por violentistas durante la jornada de protesta llamada por la oposición "pacífica". (Inf. Pág. 10)



Editorial

# Paro y Moral

En los últimos días la opinión pública se ha impuesto de las declaraciones del sacerdote Rafael Maroto, vocero del MIR, a la revista madrileña "Tiempo", en la que justifica todas las formas de lucha contra el Gobierno de Chile.

Maroto sostiene, por ejemplo, que la técnica y la forma con que se ha llevado a cabo el secuestro del coronel Carreño es admirable, y además afirma que la lucha de clases pasa por la Iglesia Católica.

En consecuencia, junto con adherir a la doctrina de que el fin justifica los medios, y a la lucha de clases, Maroto no sólo repudia el Evangelio, que en algún tiempo tal vez habrá dicho que anunciaría, sino que superando a Macchiavello, llega a Marx.

Nada de esto sería de extrañar tratándose del vocero del MIR, y en el entendido de que sólo fuera una opinión aislada y desviada dentro de la Iglesia, pero estas ideas han sido recogidas en Chile por otros eclesiásticos y en forma práctica a raíz de la última jornada de movilización y paro efectuada por la oposición. En efecto, el vicario de la Pastoral Obrera del Arzobispado de Santiago, monseñor Alfonso Baeza, ha dicho que "desde el punto de vista moral, de la doctrina social de la Iglesia, no se puede negar que hay una legitimidad" en el llamado a paro, afirmando además que la justificación moral del paro está dada cuando "lo que se busca sea establecer la justicia". Esta disquisición moral del vicario es de especial gravedad, ya que confunde al pueblo fiel y se suma a la campaña de odiosidades y mezquindades orquestada por el comu-

nismo en contra del Chile que trabaja por su desarrollo. La afirmación de que "se busca establecer la justicia" con estos actos resulta particularmente dolorosa: la justicia en una sociedad organizada se establece, se busca y se concreta por los caminos que esa sociedad se ha dado; que son sus leyes, y no contraviniendo el orden social por la fuerza, con su escuela de muerte y destrucción.

La justicia, a un niño muerto, a un brillante oficial de Carabineros atrozmente mutilado, a todos los que sufrieron en sus personas y en sus bienes por el paro irresponsable, estamos seguros, que Dios la establecerá.

Por otra parte, el obispo de Linares, monseñor Carlos Camus, ha afirmado que "la violencia no nace del llamado a paro, sino que ésta es permanente".

La violencia es una actitud del alma, de abandonar la esperanza, de separarse de Dios y hacer del hombre un dios; así tal vez la violencia podría ser permanente, pero jamás la será en una sociedad como la chilena en que los hombres buscan la paz y poder trabajar en orden por su bien, el de sus hijos y el del país. En esto estamos empeñados.

Sostener que la violencia no nace de los paros es una irresponsabilidad grave considerando los precedentes de estas jornadas y al hecho que de las palabras episcopales no nace una condena a la misma.

Finalmente, con gran esperanza, a pesar del dolor que causan estas opiniones por venir de tan altos dignatarios de la Iglesia, el país seguirá en la senda de progreso y desarrollo en que se encuentra comprometido.

# Rotundo Fracaso

Una nueva demostración del absoluto divorcio que existe entre las cúpulas políticas de oposición y el sentir general del país ha quedado en evidencia con ocasión de un llamado a paralizar las actividades nacionales que formuló la organización de fachada denominada "comando de trabajadores".

El proclamado paro resultó un rotundo fracaso para sus promotores y sólo tuvo las consecuencias que tradicionalmente generan estas manifestaciones, esto es, muerte de personas inocentes, intimidación por medio de amenazas y actos de terrorismo, graves daños a la propiedad pública y privada, desmanes y desórdenes promovidos por pequeños grupos de agitadores.

Lo que resulta paradójico y casi increíble a los ojos de cualquier observador desapasionado, es que los organizadores de estos actos de violencia y agitación proclamen públicamente su satisfacción por tan nefastos resultados.

Ni aun el empleo de métodos gangsteriles destinados a amedrentar a los sectores productivos y a los trabajadores pudieron impedir que las actividades nacionales se desarrollaran en absoluta normalidad.

Pero el fanatismo ciego de las cúpulas partidistas les impide ver la realidad tal cual es y

prefieren sus antojadizas evaluaciones y apreciaciones, las cuales, sin embargo, no los liberan de la responsabilidad que les corresponde como instigadores de los hechos delictuales que el llamado provocó.

Los agitadores que promovieron la fracasada paralización deberán responder por los daños ocasionados y las muertes registradas.

No cabe duda que, como lo han hecho en otras ocasiones, utilizarán su estilo habitual de lanzar la piedra y esconder la mano, pero ello no podrá impedir que la justicia realice las investigaciones tendientes a delimitar sus responsabilidades ni que la opinión pública juzgue sus actuaciones, caracterizadas por un tinte hipócrita.

Si nos encontráramos en presencia de dirigentes políticos opositores con algún grado de realismo o sentido de responsabilidad, tal vez se podría esperar de ellos alguna reflexión que hiciera variar su actitud frente a este nuevo fracaso que han conseguido. Lamentablemente, eso no parece posible. Ya en el pasado han conocido el mayoritario rechazo de la ciudadanía a sus llamados a alterar el normal desarrollo de las actividades nacionales y, no obstante, han insistido en su estrategia.

## Balastrada



## "Criterio Dispar"

José Manuel López-Barrón, encargado de negocios de España en Chile, declaró que el Consejo de Ministros de su país no tiene obligación de justificar su rechazo a la extradición de Bunster por intentar contra la vida del Presidente de la República.

Es el mismo López-Barrón

que antes, como consejero cultural de la Embajada española, se encargó de coordinar la exposición "Chile Vive" en Madrid, iniciativa impulsada a un costo de millones de pesetas por el Ministerio de Cultura de su país, y cuyo objetivo político de corte gramsciano fue magistralmente desnudado en su momen-

to por un articulista de "El Mercurio". Se entiende, pues, por qué ahora, tanto para el Consejo de Ministros español como para su encargado de negocios, hay en este caso "criterio dispar".

Francisco Linares

## Chiste



# Plan Nacional de Ciencias

En noviembre de este año los representantes de Conicyt, Odeplan, el Ministerio de Hacienda y el de Educación darán su opinión final respecto del informe presentado por cuatro distinguidos académicos, lo que servirá de base del programa gubernamental sobre ciencia y tecnología. Este plan subsanará la escasa promoción que han tenido estas áreas, a causa de la sobrevalorización de las humanidades en la cultura hispánica. No sólo la ciencia, sino también las iniciativas empresariales y el trabajo manual han sido históricamente postergados en nuestra sociedad.

Esta preferencia por el aspecto conceptual ha redundado igualmente en el predominio de las ideologías y de las teorías filosóficas; en tales condiciones la investigación puramente técnica aparece devaluada y pendiente de las alternativas políticas contingentes. Por esta razón el informe aludido abarca proposiciones para un período de cinco años, las cuales serían la base de un plan integral destinado a cambiar la considera-

ción de las ciencias y de la investigación aplicada entre los chilenos.

Un aspecto derivado de esta falta de prestigio es la escasa inversión que se efectúa en ciencias y, sobre todo, la virtual incomunicación entre los centros de educación superior y técnicos y la empresa privada. Tal relación ha llegado incluso a ser cuestionada por sectores de académicos, para los cuales resultaría indecoroso buscar financiamiento de tipo empresarial. En Chile éste alcanza a 28%, en tanto que en países como Brasil llega al 53%.

Las proposiciones concretas del mencionado plan se centran en el apoyo y estímulo a los postgrados nacionales, en la creación de un sistema de asignaciones que fomente la investigación permanente, en la mantención de los concursos de Fondecyt, en la determinación de áreas prioritarias con respaldo de un fondo sectorial destinado a buscar la integración de los investigadores a la comunidad, y en la creación de una corporación de desarrollo tecnoló-

gico y apoyo para la renovación tecnológica de las empresas entre otras.

Clarificados tales objetivos, el Estado puede trazar pautas respecto de las necesidades a largo plazo, lo que la empresa privada no puede hacer a causa de sus objetivos inmediatos. Consecuente con el espíritu de las proposiciones, se postula la constitución de mecanismos tributarios y jurídicos que puedan facilitar la mutua interrelación. A este efecto, se sugiere en el proyecto que los recursos destinados al Fondo de Desarrollo Productivo de CORFO puedan aumentar en la medida en que representen nuevos y mejores proyectos.

En palabras de Jorge Uribe, presidente de Conicyt, ésta es una inversión mayor porque "desarrollo del país y su crecimiento futuro descansan necesariamente en un alto nivel de educación superior y en una alta capacidad de competir en tecnología, lo que a su vez requiere del nivel científico elevado que el país sea capaz de dar".



# Siete Días Internacionales

## CENTROAMERICA: DIALOGO DE SORDOS

Las discusiones en torno a la "democratización" de Nicaragua siguen haciendo girar el molino de la política centroamericana. La semana pasada reapareció en los kioscos de Managua el diario "La Prensa", único órgano periodístico e independiente y crítico del régimen comunista de Daniel Ortega. Cerca de 200 mil ejemplares del periódico se pusieron a la venta, después de diez días de intensa actividad para ponerlo en circulación.

Junto a esa pequeña brisa de libertad que recorre Nicaragua, Ortega se dispuso a lavar su imagen con otras medidas, contempladas en el plan de Esquipula, seguramente para estar en mejor posición en la tribuna de las Naciones Unidas. También la dirigencia nicaragüense anunció la fecha del alto del fuego unilateral establecido por el gobierno sandinista, medida dada a conocer junto con la reapertura de "La Prensa" dentro de los acuerdos de paz de agosto firmados por los presidentes centroamericanos. Esta maniobra de la declaración unilateral de cese del fuego ha sido criticada y resistida no sólo por los "contras" y la administración del Presidente Reagan, sino también por el Presidente Arias de Costa Rica, uno de los impulsores del plan de paz centroamericano, ya que según el acuerdo, el alto el fuego debe ser producto de la negociación entre los gobiernos y sus grupos rebeldes, compromiso que Ortega no está dispuesto a aceptar y que rechaza tajantemente, porque esto lo obligaría a negociar la democratización de Nicaragua con una porción muy representativa del pueblo nicaragüense y que por lo demás tiene poder para imponerse y hacerse respetar ante un acuerdo.

Mientras tanto, en Estados Unidos, en el marco de dos foros internacionales, la OEA y la ONU, se ha producido un duelo de discursos. El más importante, sin duda, fue pronunciado por el Presidente Reagan ante la Organización de Estados Americanos, el segundo durante sus dos periodos como mandatario estadounidense. Los juicios vertidos allí son plenamente coincidentes con la postura sostenida por él durante su mandato. De este modo Reagan manifestó su simpatía por los esfuerzos desplegados en Centroamérica para lograr una pacificación en la convulsionada zona y lograr también una paz que permita consolidar democracias fuertes y sólidas que impidan la expansión de la hegemonía comunista. "Seguiré pidiendo y luchando por una renovada ayuda de 270 millones de dólares para los antisandinistas". La posición de Reagan —según ha sostenido— será invariable hasta lograr que los sandinistas establezcan una total democracia en Nicaragua. "Compartimos las esperanzas y aspiraciones contempladas por el Presidente de Costa Rica, Oscar Arias, pero también compartimos su escepticismo respecto de los sandinistas, un escepticismo nacido del largo record de engaños y promesas no cumplidas por los sandinistas". Señaló enseguida Reagan que "más que ningún otro, los miembros de la OEA tienen el particular deber de asumir la responsabilidad de controlar la verificación de los acuerdos de Guatemala. No podemos estar satisfechos con fachadas de libertad erigidas para engañar a la opinión pública internacional y luego desmantelarlos rápidamente cuando cese la presión. Debemos insistir en una real democracia en Nicaragua, no por una semana, un mes o un año, sino para siempre".

La ofensiva de Daniel Ortega estuvo reservada para el foro de la Asamblea General de Naciones Unidas. Entre lectura e improvisaciones, el dirigente sandinista usó un lenguaje descomedido e insultante no acorde con el lugar donde se hallaba. Haciendo similes cinematográficos descalificó la política exterior del Presidente norteamericano. En medio de su alocución, hizo abandono de la sala la delegación completa de Estados Unidos que presidía el embajador Vernon Walters, el que se refirió a la intervención nicaragüense como la típica verborrea revolucionaria que falsifica la historia impunemente, haciendo referencia a una poca feliz mención a la guerra de Vietnam que hiciera Ortega. En el momento que la delegación norteamericana evacuaba la sala de la Asamblea General, el dirigente sandinista afirmó: "Parece que los culpables se han enojado. Agreden, asesinan y se molestan cuando se les dice la verdad".

El episodio de Naciones Unidas y el discurso del Presidente Reagan en la OEA tienen por virtud demostrar la creciente agudización del conflicto centroamericano, conflicto en el cual Estados Unidos no cejará en dejar que la hegemonía y expansión del comunismo se consolide en esa región. Estados Unidos está consciente que si abandonan a los "luchadores de la libertad" la derrota del comunismo, impuesto por la fuerza de las armas provenientes de Cuba y la Unión Soviética, será imposible; y la subyugación de Nicaragua y otros países centroamericanos, cada vez más desestabilizados por la guerrilla será una realidad en un plazo más bien breve.



En el discurso que pronunciara el Presidente Reagan ante la OEA, manifestó su simpatía por los esfuerzos desplegados en Centroamérica para lograr una pacificación en la convulsionada zona que permita consolidar democracias fuertes y sólidas que impidan la expansión de la hegemonía comunista.



Las anunciadas conversaciones de paz en El Salvador entre el gobierno del Presidente José Napoleón Duarte y la fuerte y bien organizada guerrilla salvadoreña no fueron fructíferas.

## CONVERSACIONES DE PAZ EN EL SALVADOR

Las anunciadas conversaciones de paz en El Salvador entre el gobierno del Presidente José Napoleón Duarte y la fuerte y bien organizada guerrilla salvadoreña no fueron fructíferas. La gran actividad en el frente de batalla, previa a las conversaciones, no hacían presagiar un entendimiento de pacificación. La guerrilla comunista salvadoreña sostuvo violentos combates con el Ejército nacional, los que arrojaron por resultado a más de veinte personas muertas. Aún con estos oscuros antecedentes, la candidez del Presidente Duarte resaltó al insistir en que su objetivo no es la negociación de sólo una tregua, sino el cese total de las hostilidades para permitir que los rebeldes se incorporen al proceso político democrático.

En los preparativos de las reuniones entre el gobierno y la guerrilla comunista, le cupo un papel de importancia al arzobispo de San Salvador, quien ofició como mediador, monseñor Arturo Rivera Damas. No obstante el acuerdo por llevar adelante las primeras conversaciones formales desde 1984 entre el gobierno y la guerrilla comunista, esta última se manifestó partidaria de posponer los encuentros preliminares con las autoridades, por estimar que "la contraparte" estaba haciendo esfuerzos por limitar el alcance de la agenda de negociaciones y estimaron como inapropiada la exigencia de que en los diálogos participaran los cinco líderes rebeldes. Las conversaciones tienen por objetivo cumplir la fecha límite (7 de noviembre) establecida en el plan de paz suscrito por los cinco presidentes centroamericanos en Esquipula. En un comunicado dado a conocer por los rebeldes, éstos estimaron que Duarte se refería al diálogo "con

una actitud negativa que en nada contribuye a crear un clima favorable a una solución negociada y política al conflicto". Por otra parte, uno de los líderes comunistas, Rubén Zamora, desde Nicaragua, declaró que esperaba una clarificación en el ánimo del Presidente Duarte y que, "hasta que no se produzca no habrá encuentro".

Luego de sostenido el diálogo en el cual hubo ácidas críticas y mutuas recriminaciones en el lapso de dos días, se dio a conocer un comunicado en el que ambas partes se comprometen a crear dos comisiones encargadas de preparar el proceso de paz, sin olvidar otros contenidos del plan "Esquipula II".

El lugar elegido para las conversaciones fue la Nunciatura hasta donde se agolparon periodistas y observadores del proceso de negociación y en donde actuó como mediador del encuentro monseñor Rivera Damas, al que también deberán entregar estas comisiones el primer informe antes del 4 de noviembre. Monseñor Rivera Damas calificó los acuerdos, ante el asombro de muchos salvadoreños, como "grandes logros".

A juzgar por las expectativas iniciales, de este encuentro deberían haber surgido acuerdos concretos, como el cese inmediato de las hostilidades. Sin embargo, tal cuestión no es fácil de resolver para el gobierno, sobre todo por la presión que sobre él ejercen las Fuerzas Armadas, verdaderos conocedores del alcance y poderío de la guerrilla comunista, muy bien apetrechada material e ideológicamente, hasta el punto de dudar si los guerrilleros participantes en las negociaciones tienen una verdadera capacidad de resolución, la que más bien parece depender del exterior.

## GUATEMALA: DIALOGO CON LA GUERRILLA

En el mismo contexto del plan Esquipula II, se reunieron en Madrid —que según fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores español sólo actúa como anfitrión— las autoridades del régimen de Vinicio Cerezo y los líderes de la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), quienes anunciaron su disposición a mantener un encuentro oficial para negociar la paz, tras veintisiete años de enfrentamientos.

Las conversaciones —"diálogo" según la guerrilla y "contactos" según el gobierno de Cerezo— se han realizado en estricto secreto para no recibir "interferencias" externas.

El problema guerrillero comunista en Guatemala es de larga data, poniendo de relieve la gran ayuda externa que reciben los comunistas y que les ha permitido mantener una guerra de carácter regular con el Ejército por más de veinte años. Los enfrentamientos entre las Fuerzas Armadas y la guerrilla conocieron su momento más crítico en 1980, cuando la guerra en el norte produjo la muerte de miles de indios, y el exilio de 39.000 refugiados que tienen sus campamentos en el sur de México.

## RUMANIA: CRISIS EN REGIMEN COMUNISTA

Las recientes declaraciones del jefe del partido y del Estado rumano, Nicolae Ceaucescu, no hacen sino poner de manifiesto la crisis que viven hoy los regímenes comunistas y el evidente atraso en que viven los miembros de esas sociedades sometidas. Efectivamente, Ceaucescu pronunció un discurso en Bucarest en el que responsabilizó a sectores claves de la industria de las "serias lagunas en las actividades de dirección y planificación de la economía nacional".

Con anterioridad, había sido el propio dirigente rumano el que había exigido las medidas necesarias para acabar con el estado negativo de la situación, a la vez que requirió "un mayor sentido de la responsabilidad, del orden y de la disciplina en el campo energético para que se cumplan los programas propuestos, en consonancia con las demandas de la economía nacional". Si recordamos bien, el dictador comunista caribeño Fidel Castro también ha hecho una crítica en el mismo sentido a los trabajadores cubanos.

Rumania padece desde hace años una grave crisis energética. Hasta ahora, todas las medidas tomadas por el Presidente Ceaucescu han sido vanas. En concreto, parece que no ha dado resultado su decisión adoptada en 1985, cuando ordenó que el Ejército controlara el buen funcionamiento de las centrales hidroeléctricas y termoeléctricas. Tampoco está dando resultado su técnica de cambiar constantemente a los ministros (sólo en septiembre se produjeron más de 3 reestructuraciones).

En los inviernos precedentes, los ciudadanos rumanos han tenido corriente eléctrica y gas sólo durante unas horas al día. Estas son sólo algunas de las incomodidades que el régimen comunista rumano brinda a sus ciudadanos.



En el objetivo de implementar la institucionalidad

## Mandatario envió al Legislativo Proyecto Ley de Congreso Nacional

■ El Jefe del Estado firmó también los mensajes de los proyectos sobre transferencias de terrenos municipales, de garantía de inversiones extranjeras y modificaciones para agilizar los procesos judiciales

La Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional fue enviada ayer a la Junta de Gobierno para su tramitación legislativa, mediante la firma del mensaje que acompaña a dicho proyecto legal realizada por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte.

La iniciativa, que ya había sido anunciada por el Jefe del Estado el 11 de septiembre pasado, "se enmarca en el deseo del Gobierno de continuar implementando las leyes orgánicas constitucionales en el avance hacia la nueva institucionalidad", según explicó la Secretaría de Prensa de la Presidencia.

La información proporcionada agrega que el proyecto de ley del Congreso Nacional, cuyo edificio se instalaría en Valparaíso, "tiene por objeto establecer las disposiciones generales acerca de la materialización práctica de las normas primordiales del Parlamento y establecer, al mismo tiempo, las normas básicas a las que se sujetarán la tramitación de los proyectos ley".

El documento legal enviado

al Poder Legislativo para su conocimiento y estudio incluye las normas relativas a los vetos u observaciones que el Presidente de la República formule a los proyectos ley y algunas reglas básicas del procedimiento para su adecuada tramitación y despacho.

Finalmente, fija que la sede del Congreso Nacional se instalará en la ciudad de Valparaíso.

### TERRENOS MUNICIPALES

El Jefe del Estado suscribió también el mensaje que acompaña al proyecto de ley que faculta a las municipalidades para transferir terrenos de su propiedad a sus actuales ocupantes bajo condiciones determinadas.

El cuerpo legal tiene por finalidad permitir que las corporaciones edilicias transfieran, a título oneroso o gratuito, terrenos de su dominio a actuales ocupantes, que hubieran construido en ellos sus viviendas,

eximiéndolas de las exigencias de urbanización.

### GARANTIA DE INVERSIONES EXTRANJERAS

En otro orden, el Primer Mandatario firmó el mensaje del proyecto de ley que aprueba el Convenio Constitutivo del Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones y sus anexos, adoptado por la Junta de Gobernadores del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, en Seúl, Corea, el 11 de octubre de 1985, y suscrito por Chile el 10 de abril de 1986.

Por último, el Presidente Pinochet envió a la Junta de Gobierno indicaciones a los proyectos de ley que Modifica el Código de Procedimiento Civil, el Código Orgánico de Tribunales y el Código de Procedimiento Penal, con el objeto de agilizar la tramitación de los procesos judiciales. Además la modificación a la Ley sobre Impuesto a la Renta para simplificar aspectos de la legislación tributaria.



Juraj DOMIC K.

## Política Militar del PC (LXV)

Durante febrero de 1985 continuaron los preparativos que deberían culminar en un nuevo paro nacional prolongado a fines del mes siguiente. Como ya se explicó, esta vez, debido a la indiferencia política de las masas de izquierda y su creciente decepción en la eficacia de las movilizaciones socio-políticas, el Partido Comunista había decidido centrar el peso de la próxima manifestación en las acciones terroristas de sus bandas armadas.

En febrero siguieron aplicándose diversas medidas de organización, encuadradas en el esquema de la política militar del PC. En un manifiesto del Frente Manuel Rodríguez se llamaba abiertamente a constituir las "milicias rodriguistas". Estas, se decía, "se preparan para formas de lucha guerrillera, estudian la táctica militar, aprenden a usar las armas y a conseguir sus propias armas... aprenden a ocultar sus armas. Las Milicias Rodriguistas se preparan para apoyar al pueblo en las grandes jornadas de protesta y para defenderse de la represión" (Radio Magallanes, Moscú, 21 feb. 85). Ese mismo día, seguramente en calidad de entrenamiento, se producen dos atentados explosivos contra las líneas de energía eléctrica del ferrocarril entre Santiago y Valparaíso.

En el ámbito ya más sombrío de la complicidad sindical con la política militar del PC, aparece

en "El Nacional" de Caracas una entrevista con Rodolfo Seguel, presidente del Comando Nacional de Trabajadores e incesante convocante a paros y protestas. Hablando en relación a la manifestación de fines de mes, y expresándose como un ordinario extorsionador político coludido con el PC, Seguel declara que "la violencia del régimen y la decidida lucha popular podrían derivar en un baño de sangre" (Radio Moscú, 26 feb. 85). El propósito de amedrentar con una cruenta lucha armada resulta evidente en la precipitada confesión de este "pacífico" dirigente sindical.

A comienzos de marzo el Partido Comunista emite una declaración anunciando la inevitable derrota del Gobierno y explicando que ello "es cuestión de tiempo", pero el tiempo hay que apresurarlo, luchando cada día con más decisión y coraje"; también hace un llamado subversivo a las Fuerzas Armadas, manifestándoles que "es hora de no obedecer". (Radio Moscú, 2 marzo '85).

Ni siquiera el gran terremoto del 3 de marzo, que azotó toda la zona central del país, pudo atenuar siquiera la saña homicida del terrorismo comunista. Ya los días 6 y 8 de marzo, las bandas armadas del PC hacen explotar varias bombas en Lota y Santiago. Desde Moscú y frente a la situación de ca-

tástrofe, se instruye cómo utilizar políticamente la coyuntura: "No es hora de bajar la guardia, es hora de luchar más, de protestar más alto, en forma más unida" (Radio Moscú, 8 marzo '85).

Ese 8 de marzo, justamente, se conmemoraba el llamado "Día Internacional de la Mujer", que el PC preparó, esperando, con varios bombazos terroristas en los días previos. A pesar de todos sus llamados, la fecha tuvo escasa resonancia y resultó un fracaso como un primer ensayo de movilización general.

Sin embargo, el Partido Comunista no cedia en la organización sistemática de sus huestes, particularmente entre los pobladores. Por esos días se citaba en Moscú un ilustrativo, aunque más o menos fantástico, artículo aparecido en "El País" de Madrid, en el cual se glorificaba el supuesto papel revolucionario de las poblaciones periféricas de Santiago. Con marcado entusiasmo, el periódico español dictaminaba que "las poblaciones obreras chilenas son el verdadero corazón de la creciente rebelión popular contra la tiranía y en ellas se están gestando formas de lucha y autodefensa que gravitarán en el futuro del país" (citado por Radio Moscú, 9 marzo '85). Por lo visto, los criptocomunistas españoles no carecían de verba ni de optimismo.

Denunció el Secretario General de Gobierno

## DC y PS-Núñez son los responsables del paro

El "grave peligro" que significan las actitudes de la democracia cristiana de apoyar estrategias "abiertamente contrarias al Estado de Derecho y que, por lo tanto, son también antidemocráticas", afirmó ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete, al denunciar la adhesión que le brindó ese conglomerado político al llamado a paro formulado por el CNT.

Los conceptos los vertió el Secretario de Estado durante una conferencia de prensa que se realizó a las 8.30 horas de la mañana de ayer, en su gabinete de trabajo del Palacio de La Moneda.

En la ocasión, Poblete fustigó la acción del Partido Socialista de Núñez, "que se presenta como moderado, siendo responsable de la crisis de 1973", y al referirse al problema suscitado en la Universidad de Chile dijo que "no cabe esperar una solución inmediata".

### DC: "ANTIDEMOCRATICA"

Al realizar una evaluación de los resultados de la convocatoria del Comando Nacional de Trabajadores de paralizar las actividades laborales en el país, el Ministro Orlando Poblete puntualizó que aquellos permiten "conocer los verdaderos propósitos de ciertos sectores que pretenden erigirse como líderes de los chilenos, con un lenguaje favorable a la democracia y a los derechos humanos".

Explicó que precisamente uno de esos sectores es la democracia cristiana que "desde hace décadas asume la posición de una verdadera fuerza de izquierda. Dentro de los grupos que tienen un comportamiento premarxista, la DC, con sus actitudes, ocupa un lugar de privilegio".

El Secretario General de Gobierno advirtió que ese sector pretende mostrarse al país como "moderado, pero sus estrategias son contrarias a toda moderación y eso, hoy día, queda demostrado una vez más con su adhesión expresa al paro".

En ese sentido, enfatizó que con su apoyo a la ingobernabilidad, a la desobediencia civil están promoviendo estrategias que "son abiertamente contrarias al Estado de Derecho y, por lo tanto, son también antidemocráticas".

Al reiterar el "grave peligro" que aquello representa, porque contrasta con lo que contribuye a fortalecer y construir la democracia chilena, dijo que el país está plenamente de acuerdo en avanzar en forma decidida dentro de la institucionalidad definida en 1980 en orden y en paz social.

### PS DE NUÑEZ

En el mismo plano ubicó al Partido Socialista de Núñez, que "pretende aparecer como un socialismo renovado, lo que se

explica por el interés de formar una coalición con la DC, y que trata de eludir la responsabilidad que le ha correspondido en la destrucción de la democracia chilena durante la UP".

Enfatizó que los ciudadanos no deben dejarse engañar, tener presente la experiencia histórica, "y poder revelar y desmentar los verdaderos propósitos que animan a este partido".

Junto con expresar que fracasaron los planes por desestabilizar al Gobierno mediante una convocatoria a paro, destacó por otra parte el cumplimiento de las autoridades gubernamentales de las iniciativas que están dirigidas a alcanzar los objetivos institucionales, políticos, económicos y sociales que "son los que verdaderamente van a permitir la vigencia plena de las instituciones democráticas".

Finalmente, indicó que tras estrategia opositora de crear agitación en el país se causó "un grave daño al país por pérdida de vidas humanas y destrucción de la propiedad pública y privada... consecuentemente, obliga a meditar estos hechos, a reflexionar y no olvidar experiencias vividas".

Al referirse al nuevo llamado de la oposición a una jornada de movilización denominada "por la democracia", dijo que se repite el propósito de alterar el normal desenvolvimiento de las actividades nacionales, que se encuadran claramente dentro de figuras delictivas y su objetivo último no es otro que la interrupción del itinerario institucional.

### UNIVERSIDAD DE CHILE

Consultado por la prensa, el Ministro Orlando Poblete enfatizó que "atendida la gravedad y profundidad del conflicto en la Universidad de Chile, no cabe esperar una solución inmediata de un día para otro, aunque, habido, de un tiempo a este parte, un progreso permanente".

Sin embargo, advirtió que la voluntad de normalizar la actividad académica llevada por el rector José Luis Federici y sus colaboradores más directos entre ellos muchos académicos han chocado con ciertas posiciones que se han quedado en detalles formales, sin referirse a la cuestión de fondo, cual es el verdadero tema de la universidad.

En ese sentido, puntualizó que "han pretendido cuestionar el nombramiento del rector que ha sido absolutamente legítimo y ajustado a derecho, pretendiendo descalificar la persona del rector y su condición académica, en circunstancias que es un hombre que ha trabajado por años en ella y ha sido evaluado por sus pares como uno de los más altos en su área".

Reafirmó, por último, que "son los académicos, en su lugar, y los estudiantes los que tienen la primera responsabilidad para desarrollar las actividades que les son propias".



Presidente de la República inauguró la Jurisdicción

## Reformulación municipal se hizo realidad en comuna de San Joaquín

Con globos multicolores lanzados al viento en el momento mismo en que el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, firmaba el acta de constitución del municipio, que tiñeron el cielo de rojo, azul y blanco, saludando el nacimiento de esta novel jurisdicción, San Joaquín, la 42ª comuna de la Región Metropolitana inició ayer su vida oficial, luego de la reformulación municipal impulsada por el Gobierno que convirtió a las municipalidades en entes decisivos para alcanzar el desarrollo integral de la comunidad.

La ceremonia de puesta en marcha de esta comuna fue presidida por el Jefe del Estado, quien acompañado del intendente, mayor general Sergio Badiola Broberg, llegó hasta la sede municipal ubicada en Santa Rosa 2626, recibiendo el apoyo y adhesión de los vecinos que con carteles y el himno del municipio le dieron la bienvenida. "¡Gracias, Presidente, San Joaquín es una realidad!", rezaban las pancartas, mientras por los parlantes se escuchaba el estribillo del jingle de la jurisdicción, anunciando a San Joaquín como la comuna del año 2.000.

"La presencia de S.E. constituye para nosotros motivo de profundo orgullo y agradecimiento, siendo esto una demostración más del cariño y sensibilidad que ha demostrado siempre nuestro Presidente por las personas de esfuerzo y trabajo de Chile", indicó en su discurso el poblador Luis Cortés, presidente de la Unidad Vecinal 35, La Legua-Emergencia, durante la ceremonia inaugural.

Más tarde añadió que los pobladores han podido comprobar en los hechos "cómo nuestras inquietudes, problemas y proposición de soluciones son oídas y resueltas con mayor prontitud y compromiso por las autoridades municipales, cumpliendo de esta forma las metas que el Presidente se ha trazado a nivel de todo el país".

Terminó diciendo el dirigente vecinal que por todo lo anterior y por la mejoría en la calidad de vida que han experimentado en los últimos 15 años, los pobladores de San Joaquín están dispuestos a jugarse por entero "para entregarle, en ese decisivo momento que se acerca, un

gran SI a Chile, un gran SI a las Fuerzas Armadas y de Orden y un gran SI a don Augusto Pinochet Ugarte".

El alcalde Jaime Orpiz, por su parte, dijo que el sentido que le ha dado el Gobierno a la modernización municipal está referido a la necesidad de salir al encuentro de los problemas comunales, "buscando con imaginación, trabajo y con la participación local, soluciones realistas y efectivas que beneficien a todos, especialmente a los más necesitados".

Indicó, asimismo, que el país avanza con obras y no con violencia y destrucción, señalando, en este aspecto, que a dos meses de haberse constituido la comuna San Joaquín puede anunciar que hoy saldrá publicado el llamado a propuesta de las pavimentaciones de las poblaciones Joaquín Edwards Bello en su primera etapa, René Schneider y del callejón Lo Ovalle. Conjuntamente

dio a conocer la habilitación dentro de los próximos 90 días de un gimnasio municipal techado que estará ubicado al interior del parque Isabel Riquelme; la construcción de un nuevo consultorio general urbano, que beneficiará a 30 mil personas del área sur de la comuna; la implementación del Fondo Común Vecinal y la creación de un fondo compartido entre la municipalidad y los vecinos para hacer efectivos diversos proyectos de adelanto.

Terminó diciendo que, en este marco, la proyección del Gobierno y la consolidación de la nueva institucionalidad no sólo aparece como un desafío, sino como un deber.

La comuna de San Joaquín cuenta con 120 mil habitantes y está ubicada entre la línea del ferrocarril de circunvalación, la Avenida Vicuña Mackenna, la Avenida Lo Ovalle y Santa Rosa, abarcando territorio que antes pertenecía a San Miguel.

## No son ...

(Viene de la 1ª. Pág.)

instrucción y educación cívica, de toma de conciencia del momento que se vive y actuar mancomunadamente tras la realidad que es el plebiscito de 1989".

Los conceptos los vertió el secretario de Estado durante una conferencia de prensa a la que citó en su gabinete de trabajo del Palacio de La Moneda, a las 8.30 horas de la mañana de ayer, ocasión en la que dijo que en las grandes jornadas cívicas los independientes tuvieron una importancia decisiva, mientras que la adhesión formal a los partidos ha sido, históricamente, reducida.

### CANALIZAR VALORES

Requerido sobre las críticas que se le han formulado a los movimientos independientes, en sentido que estarían actuando dentro de un margen que es propio de los partidos políticos en formación, el ministro Poblete fue enfático en señalar que no existe tal incompatibilidad.

Puntualizó que no es posible obligar a las personas a incorporarse a los partidos políticos, sino que tienen la posibilidad de optar y canalizar su participación en la vida nacional en grupos que adhieren a valores y principios superiores que son permanentes y que han significado un progreso en lo económico, social y político.

En este sentido, indicó Poblete que "no están planteando lo que es propio de un partido político: una estrategia definida en un área determinada de la realidad o de la actividad del país. No están constituyéndose como un grupo que busca alcanzar el poder u obtener una cuota de poder. Hay que entenderlos dentro de una gama de posibilidades que pueden contribuir significativamente a un acto como lo es el plebiscito, que está por sobre los partidos políticos y por sobre las ideologías".



El Ministro Orlando Poblete denunció a la DC de promover estrategias contrarias al Estado de Derecho y la democracia.

### ROL DE LOS PARTIDOS

El Ministro Secretario General de Gobierno dijo que conscientes de la importancia y del rol que los partidos políticos deben cumplir dentro de la institucionalidad y en beneficio de la democracia nacional, el Gobierno ha reconocido su participación para que actúen con responsabilidad y comprometidos con el bien común.

En esta perspectiva, agregó, para "el Gobierno son positivos y la acción que desarrollen junto a los comités cívicos es favorable. Cada uno puede realizar una porte significativo a la gran tarea de avanzar hacia la democracia nacional en la que todos estamos enpenados".



Una cordial entrevista sostuvieron ayer el Presidente Pinochet y Joao Havelange, presidente de la FIFA.

Máximo dirigente del fútbol con Pinochet

## Havelange: "Chile y la FIFA están sirviendo al deporte"

Con la certeza de "estar sirviendo al deporte y de estar en un país que nos aporta la tranquilidad y el respeto", se encuentra en Chile el presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, FIFA, Joao Havelange, quien fue recibido ayer por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, como una demostración de "amistad y apoyo al Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol" que comienza hoy en Santiago.

A la salida del encuentro el dirigente internacional del fútbol conversó con la prensa, ocasión en la que dijo que el Primer Mandatario "tuvo palabras cariñosas, dando todas las facilidades y disposición del Gobierno hacia las delegaciones deportivas que llegaron al país".

La audiencia se desarrolló en el gabinete de trabajo del jefe del Estado, en el Palacio de la Moneda, y hasta allí concurrió acompañado por los dirigentes

y deportistas participantes del torneo deportivo, en el que competirán 16 equipos de todos los continentes.

Consultado sobre si las delegaciones han tenido algún problema durante su estada en Chile o por su ingreso al país, Joao Havelange enfatizó que sólo cabía repetir lo que le manifestara al Presidente Pinochet: "Muchas gracias".

Puntualizó que el nivel de los equipos en competencia "no podría ser mejor. Al público que irá al estadio se le ofrecerá un espectáculo muy bueno sobre las técnicas y disciplinas del fútbol".

El campeonato mundial juvenil se inició en 1977 y su primera sede fue el continente africano. Luego se realizó en Asia (1979), le siguió Oceanía en 1981; México en 1983 y en 1985 tuvo lugar en Europa, en la Unión Soviética. En esta oportunidad, Chile es el anfitrión en el continente sudamericano.

Los visitó en Juan Pinto Durán

## Cordial encuentro entre S.E. y Selección Juvenil

Sonriente, optimista y con el corazón bien puesto en el partido de hoy "como buen chileno", el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, llegó ayer hasta el recinto deportivo Juan Pinto Durán, sede de concentración de la selección juvenil de Chile, para expresarle su apoyo a los deportistas que hoy se enfrentarán con Yugoslavia, dando por iniciado el Mundial Juvenil de Fútbol.

"Quise traerles mis buenos deseos", les indicó S.E., mientras los saludaba uno a uno, acompañado del entrenador Luis Ibarra. Los jóvenes, por su parte, agradecían la presencia del Jefe del Estado, señalando que dejarían muy buen puesto el nombre del país.

Se que están en buenas condiciones para ganar. No creo que sean los primeros del cam-

peonato, pero por lo menos tratarán de salir dentro de los primeros. Así que a cada uno de ustedes mis buenos deseos, para que así, al término de esta jornada deportiva, poder abrazarlos y encontrarme con ustedes en un desayuno", les señaló en un tono muy pausado, relajado y amistoso.

Los jugadores, por su parte, le hicieron entrega de un banderín, a la vez que Lukas Tudor le señaló, a nombre de todos sus compañeros, que efectivamente se encuentran muy bien preparados y que en la cancha mostrarán lo que han alcanzado. "Nos hemos sacrificado mucho y queremos ganar", le señaló.

La visita del Primer Mandatario terminó con un cacheo, gritado con fuerza y garra por los jugadores y el cuerpo directivo.

## Pinochet felicitó a Hosni Mubarak

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, envió un mensaje de felicitación al Primer Mandatario de la República Árabe de Egipto, Hosni Mubarak, por los resultados del reciente plebiscito realizado en esa nación.

En su nota, el Jefe del Estado expresa sus "cordiales y efusivas felicitaciones por el abrumador respaldo obtenido por Vuestra Excelencia en el reciente plebiscito, en el cual el pueblo egipcio ratificó su confianza en vuestro ilustrado gobierno".



■ Así lo anunció el presidente nacional del organismo, doctor Jorge Urzúa, al intervenir en las "Décimas Jornadas de Psicología Educacional"

Santiago de Chile, Sábado 10 de Octubre de



Ministro del Trabajo se refirió a requerimientos

## "Hay una responsabilidad moral del CNT y DC en destrucción y muertes"

■ Secretario de Estado reiteró que el llamado a paro no tuvo eco entre el sector laboral e instó a los convocantes a demostrar cuáles habían sido las empresas que presuntamente paralizaron actividades

■ Listo proyecto para mejorar la calidad de atención de salud a los jubilados. El 7% de descuento irá a FONASA

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata afirmó ayer que "hay una responsabilidad moral del Comando Nacional de Trabajadores y los sectores políticos de la democracia cristiana en la secuela de muertes, destrucción y vandalismo que hubo durante la jornada a que convocó dicha entidad el pasado miércoles".

El Secretario de Estado se refirió a los requerimientos presentados por las autoridades a 32 dirigentes entre ellos 3 miembros de la directiva del CNT (Manuel Bustos, Moisés Labraña y Arturo Martínez). Puntualizó que estas personas tienen responsabilidad por los hechos luctuosos sucedidos el día 7 donde un menor murió baleado así como un joven ciudadano chileno falleció y dos oficiales de Carabineros resultaron gravemente heridos. Agregó que la Justicia será la que establezca las sanciones del caso.

El Ministro del Trabajo enfatizó que el día de la convocatoria a paralización, los trabajadores realizaron sus actividades en forma absolutamente normal, haciendo caso omiso a las provocaciones de elementos agitadores que comenzaron a hacer desde tempranas horas.

Consultado sobre las reivindicaciones de un 20% de reajuste y un salario mínimo de 20 mil pesos, que solicitaba el CNT, indicó que son muchas las peticiones que se pueden hacer sin responsabilidad, "pero objetivamente pensamos que en la medida que la situación económica vaya mejorando esto se va

a traducir en un mayor incremento de los salarios para los trabajadores, en una forma realista y no demagógica como pretenden estos sectores.

Precisó que en todo caso, las peticiones de estas entidades no son serias porque ni siquiera sus organizaciones cuentan con personalidad jurídica, y no son legalmente válidas, así que sus planteamientos no pueden ser estudiados, porque estaríamos

nosotros contraviniendo la normativa vigente al avalar un proceso que no es el correcto.

Márquez de la Plata dijo que "jamás hemos tenido problemas para recibir a los dirigentes que tienen una representatividad legal".

### AFIRMACIONES FALSAS

El Ministro del Trabajo dijo también que no era efectivo lo dicho por el presidente de la CNT en el sentido de que el ausentismo fue de un 45 por ciento, e instó a los convocantes a demostrar el listado de empresas donde supuestamente se suspendieron las actividades y qué porcentaje de ella representa en el ámbito nacional, dado que las principales entidades como la SOFOFA, el comercio, la gran minería y las principales empresas públicas y privadas funcionaron normalmente.

### ATENCION DE SALUD A JUBILADOS

El Secretario de Estado informó también que está terminado un proyecto para los jubilados en el que se destina un 7 por ciento de sus descuentos a salud, incrementando con ello los fondos que redundarán en una mejor atención al sector pasivo.

Por otro lado, también informó que se está afinando una modificación a la Ley de Accidentes del Trabajo que está en una etapa primaria. "La idea es modernizarla para incorporar un mayor número de trabajadores".

### Visita durará 8 días

## Llegó a China General Matthei

El comandante en jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, comenzó ayer una visita oficial a China, de acuerdo a lo informado por la embajada chilena en Pekín.

La invitación fue cursada por su homólogo chino, Wang Hai y constituye la visita de más alto rango, desde que ambos países restablecieron relaciones diplomáticas en diciembre de 1970.

La presencia del General Matthei servirá para fomentar los contactos e intercambio de opiniones en el ámbito castrense. La delegación chilena, que encabeza el máximo jefe de la Fuerza Aérea, permanecerá ocho días en esa nación.

Será presentada al Tribunal la próxima semana

## Protección pedida por Economía impedirá ingreso de exaltados

La acogida de los Tribunales de Justicia al recurso de protección presentado por el decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, Rodrigo de la Cuadra, será vital para poder llevar a buen término el semestre académico en esa unidad estudiantil.

La declaración la formuló el propio decano De la Cuadra, quien expresó que "ante el clima de violencia creciente al interior de la Facultad, generado por grupos ajenos al quehacer universitario o alumnos de otras sedes, se ha recurrido a la Justicia para asegurar a los estudiantes su derecho a la enseñanza".

"He pedido a los Tribunales que instruyan a quien corresponda para que haya un ambiente en el cual tengamos normalidad en las funciones propias universitarias", dijo la autoridad académica.

Expresó que junto con hacer la presentación, adjuntó innumerables cartas de profesores, alumnos y funcionarios, conte-

niendo amenazas sobre sus vidas si se mantienen en actividades. Agregó que la intimidación es la forma más recurrida por los "extremistas y antisociales" que buscan el desorden al interior de la universidad.

Dijo que la violencia creciente que enfrenta la sede, no se debe al número de personas involucradas, sino al tipo de extremistas que están apareciendo en el plantel. Añadió que los daños a los autos, al edificio, los improperios y las "advertencias" buscan el amedrentamiento de la gente para que no concurra a clases.

El recurso de protección, manifestó Rodrigo de la Cuadra, tiene los mismos alcances que las acogidas en las universidades de Playa Ancha y Concepción. "Yo estoy pidiendo contar con el apoyo de la fuerza pública cuando se requiera, en una labor básicamente preventiva".

Se suma a esta solicitud legal, controles de tipo administrativo que restringirán el ingreso al campus, solamente a los estudiantes universitarios

que porten su credencial de tales.

La Facultad de Economía tiene un total de mil 200 alumnos en Ingeniería Comercial y 600 en Contador Auditor. Todos estos estudiantes estarán finalizando su semestre académico entre el 20 de noviembre y el 4 de diciembre próximo si continúan las actividades normales. El recurso solicitado tiene precedentes en la Facultad de Derecho y está destinado a finalizar el año de acuerdo al calendario establecido.

Rodrigo de la Cuadra señaló que para implementar un mayor control del acceso al campus había conversado con los otros decanos intervinientes en las unidades académicas que se encuentran asentadas allí: los decanos subrogantes de Arquitectura, Jaime Daroch y de Filosofía, Humanidades y Educación, Fernando Durán.

"He encontrado —dijo— en las nuevas autoridades una actitud positiva para enfrentar estos problemas en la universidad".



**DIA MUNDIAL DEL CORREO.** — "Estudios efectuados por la Unión Postal de las Américas y España, han demostrado que el correo chileno está en igual o mejor pie que el resto de las administraciones. Esta eficiencia y calidad, que responde y supera incluso los rangos más estrictos de control con los que hemos sido evaluados, representa un orgullo y un compromiso para nosotros", dijo ayer el gerente general de la Empresa de Correos de Chile, Patricio Délano, destacando que hoy la empresa tiene una economía "sana y sin deudas" y cuyas tarifas se encuentran entre "las más bajas del mundo". Sus palabras fueron pronunciadas durante la ceremonia de celebración del Día Mundial del Correo, la que fue presidida por el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, general Jorge Massa y contó con la asistencia del secretario general de UPAE, Pedro Miguel Cabeiro. En la fotografía, Patricio Délano felicita a Dagoberto Betancourt Uribe, uno de los tres funcionarios que cumplieron 44 años de servicio.

Subrogante en la Facultad de Derecho

## Pidieron la renuncia a decano Juan Colombo

■ Autoridad universitaria señaló que la petición se fundamenta en "discrepancias sobre lo que debe ser la universidad"

El decano subrogante de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Juan Colombo Campbell, señaló ayer que el rector de la Corporación, José Luis Federici le solicitará por escrito la renuncia a su cargo, petición que ya le hizo verbalmente el pasado jueves en la tarde.

Colombo indicó que el rector Federici le citó a la casa central de la U, y en el contexto de una reunión que calificó de "agradable y tranquila como tienen que ser las cosas universitarias", la máxima autoridad del plantel le manifestó su propósito de que "yo le presentara la renuncia por las discrepancias que había en cuanto a lo que debería ser la universidad".

"Yo le respondí que era absolutamente razonable que me la pidiera por cuanto no pensamos lo mismo y por ende él tenía que trabajar con gente de su equipo". Le hice ver, expresó Colombo, que "había estado esperando desde que asumí como subrogante el nombramiento del decano para entregar el cargo".

Juan Colombo señaló que le planteó al rector Federici que desde el punto de vista de "mi convicción universitaria no tendría por qué presentar la renuncia desde mi ángulo de visión y por lo tanto, como era a él quien le interesaba que yo me

fuera, que me pidiera la renuncia".

Expresó que en lo personal este trámite le significaba un alivio, no obstante no le ocurría lo mismo en su vida universitaria por cuanto asumí el cargo para cumplirlo y no es ningún alivio ver a la universidad en la situación que en este momento está".

Respecto de la notificación oficial, indicó que esperará que la resolución le llegue "para ver los términos en que esté planteada la petición y luego decidir su respuesta".

### OFICIO DE FACULTAD

El decano subrogante informó asimismo, que en los últimos días había recibido un oficio en que se les pidió informar a la casa central sobre las actividades que se han cumplido en esa unidad académica, las clases que se habían desarrollado, las que no y si los profesores van o no a clases.

Dijo que habían respondido a la autoridad mediante un oficio en el que señalaron lo que había pasado en la facultad desde agosto hasta la fecha, en un texto objetivo y documentado.

Indicó que en la facultad había libertad de hacer clases, pero no se han hecho clases. Si no se encuentran los alumnos con los profesores, eso ya escapa a mi control.

## El tiempo

Nubosidad parcial con temperaturas extremas probables de 10 y 20 grados, anuncia para hoy en la Región Metropolitana, la Dirección Meteorológica de la Fuerza Aérea.

La temperatura mínima de ayer fue de 12,4 grados y se registró a las 04.00 horas, en tanto que la máxima alcanzó a los 16,6 grados y se anotó a las 14.30 horas.

Valparaíso: Nublado variando a nubosidad parcial con temperaturas extremas probables de 18 y 12 grados.

Perspectivas para mañana domingo: buen tiempo con nubosidad parcial.



Economista Alvaro Bardón en Concepción

## La colaboración y el diálogo es el único camino en U. de Chile

■ Apreciaciones fueron vertidas en el marco de una jornada organizada por Serplac y la Universidad del Biobío

"El único camino en la Universidad de Chile es la colaboración y el diálogo. En algún momento los académicos que están realmente preocupados por conservar la universidad, tendrán que conversar con la autoridad y ponerse de acuerdo en una política de normalización, de una racionalización fuerte, de alguna modalidad para operar en la transición y después elegir autoridades".

Las apreciaciones fueron formuladas por el economista Alvaro Bardón en la ciudad de Concepción, donde concurrió para realizar una exposición sobre el tema "Distribución del ingreso en Chile", en el marco de una jornada organizada por Serplac y la Universidad del Biobío. Preciso que abriga la esperanza de una salida de solución al conflicto de la Universidad de Chile.

Con énfasis Bardón sostuvo: "Claro que ésta se va a encontrar cuando los académicos se den cuenta que hay una decisión de verdad del Gobierno por hacer los cambios y los estudiantes y académicos entiendan de que la universidad no es un

instrumento político para botar al Gobierno o ganarle el año que viene. Cuando se comprenda esto, se va a imponer la cordura, habrá acuerdo y una solución".

Siempre con respecto al tema, Bardón señaló que las racionalizaciones anunciadas "es lo único que se puede hacer, porque si se tiene académicos mal pagados, que no trabajan por politizados, que confunden los propósitos de la universidad con los propósitos políticos, activistas, no llegamos a ninguna parte. Si no se cambia eso, la Universidad de Chile no tiene destino".

Opinó el economista que la tarea a realizar en este plantel es complicada, porque el mundo académico tradicional no entiende. Ellos ven a la Universidad de Chile como una institución del Estado, donde todos tenemos que ponerle plata cada vez que ellos la necesitan. No ven la necesidad de racionalizarla. Aunque lo dicen, en la práctica nunca lo han hecho en 25 años.

### SITUACION ECONOMICA

Alvaro Bardón, al referirse a

materias relacionadas con la situación económica del país, dijo que "Chile no debería tener inflación y si la tuviera, ésta debería ser muy baja, del orden del 5 por ciento anual".

Expresó que en general la marcha de la economía es buena y que este año se iba a lograr un estado mejor que el de América Latina. Reconoció que la inflación ha subido en el último tiempo, pero que esto era producto de la política expansiva que hizo el Banco Central el año pasado, y que hace algunos meses el instituto emisor comenzó a corregir.

Respecto a que si la política económica debiera mantenerse en 1988, respondió que está funcionando muy bien y que durante cuatro años ha ido creciendo y, por lo tanto, debiera seguir.

Refiriéndose a la política de distribución del ingreso en el país, indicó que hoy es mejor, "porque se centra más en los pobres", al mismo tiempo que destacó que hay un avance importante en la erradicación de la extrema pobreza.



Neville BLANC RENARD

## Judiciocracia

El control de constitucionalidad (derecho a comprobar la constitucionalidad de las leyes dictadas por el parlamento, asamblea o congreso en colaboración con el Ejecutivo, y para anularlas si se las considera contrarias a la Constitución) emplea, en la legislación comparada e histórica, diversos procedimientos para su ejercicio, como asimismo corresponde éste, a los poderes Ejecutivo, Legislativo o Judicial, o a una combinación de éstos, según sea la metodología adoptada.

Dicho control permite proteger la superlegalidad de la Constitución Política del Estado, la superioridad de ésta por sobre las leyes ordinarias, el respeto que estas últimas deben a la ley suprema (la Constitución). Control de constitucionalidad que vigila el respeto que las leyes ordinarias deben a la Constitución, en su letra y en su espíritu, es decir, en sus principios.

Los controles de la actividad normativa conforme a la Constitución, más en boga y adoptados por nuestro país, son los llamados 1) control jurisdiccional: que entrega a los tribunales superiores el control de la constitucionalidad de las leyes; y el denominado 2) control mixto: radicado en un tribunal especial y comúnmente llamado Tribunal Constitucional, e integrado por miembros elegidos por la Corte Suprema, el Presidente de la República, el Consejo de Seguridad Nacional y el Senado.

Del producido de estas funciones surgirá la llamada justicia constitucional, tema apasionante y de la más gran importancia práctica para los integrantes de nuestra comunidad en su vida diaria.

La competencia judicial para

comprobar la constitucionalidad de las leyes emitidas por el Congreso apareció en la joven república de los Estados Unidos de Norteamérica durante el primer cuarto del siglo XIX, como consecuencia de la acción del famoso juez John Marshall para extender la jurisdicción federal de su país. Los jueces se convirtieron en un verdadero tercer poder del estado, dando nacimiento a la llamada "judiciocracia" o gobierno de los jueces, y provocando una primera e histórica protesta de un presidente contra un juez, la de Jefferson contra Marshall: "El tribunal como instancia suprema de todas las cuestiones constitucionales, significaría someternos al despotismo de una oligarquía" (los jueces). A pesar de la protesta, la posición del control judicial dentro del proceso político iniciaba su camino histórico.

Sobre este tema apasionante de la llamada "tercera cámara de legislación" hemos asistido a un programa-seminario vía satélite en la sede de la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica, por una gentil invitación del consejero Donald Terpstro, que nos ha recordado al juez Marshall y las históricas sentencias de los casos Marbury con Madison de 1803, y McCulloch con Maryland de 1819, en materia de Derechos Individuales y Libertades Civiles, con motivo de las celebraciones del bicentenario de la Constitución americana (1787-1987).

Atendida la intervención del profesor de derecho constitucional de la Universidad de Texas, doctor por las Universidades de Harvard y Stanford, Sanford V. Levinson directamente desde Washington, se

desarrolló un activo e interesante panel integrado por el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, profesor Fidel Reyes Castillo; la profesora de la Universidad Gabriela Mistral, Natacha Pannatt, y el profesor de la Universidad Católica, Luis Bates. La justicia constitucional, por cierto, formó parte de los interesantes puntos de vista académicos vertidos en la oportunidad.

Justicia constitucional que en otra instancia se estudiará entre el 26 y el 29 de octubre del año en curso en el "1er Seminario Latinoamericano de justicia constitucional" que se organiza desde hace meses por la Facultad de Derecho de la Universidad Central, y que reunirá a los más destacados expertos de Chile, América y Europa con el propósito de evaluar la legislación comparada del continente y el comportamiento histórico de los tribunales de justicia en la materia. Jueces y abogados, juristas, docentes e investigadores vinculados a la Justicia Constitucional analizarán ponencias de gran complejidad científica relativas al control interórgano judicial frente al gobierno y el parlamento.

Desde aquellos lejanos años en que Montesquieu consideró al poder judicial sometido estrictamente al gobierno y a la asamblea, como una simple rama subordinada de la ejecución legislativa, la función judicial ha experimentado una transformación radical, constituyéndose en uno de los fenómenos más característicos de la evolución del Estado democrático constitucional, en el decir de Loewenstein, es decir: el ascenso del Poder Judicial a la categoría de auténtico tercer detentador del poder.

## Breves



**PROYECTOS MINISTERIO DE SALUD Y UNICEF** — El ministro de Salud, doctor Juan Giaconi, recibió en esa Secretaría de Estado a la representante de UNICEF para el Cono Sur, Haydeé Martínez de Osorio. En la oportunidad, en que también estuvo presente el subsecretario del ramo, doctor Augusto Schuster, analizaron proyectos conjuntos del Ministerio de Salud con ese organismo internacional. Entre ellos destaca el proyecto de Salud Materno-Perinatal e Infantil.

### A Aisén viajan primeras familias beneficiadas con casas

A las ocho horas de hoy parten rumbo a la localidad de Aisén, en la XI Región, las primeras 18 familias favorecidas por el Plan de Desconcentración Habitacional impulsado por el Gobierno. En total serán 84 personas las beneficiadas con casa propia en esa región, las que voluntariamente optaron a este plan implementado con el fin de fortalecer el proceso de regionalización. El programa anunciado por S.E. consigna la edificación de 1.431 unidades habitacionales, las que ya se encuentran terminadas en 23 localidades de varias regiones del país.

### Torre de 20 pisos para Juzgados Civiles

Los 30 Juzgados Civiles de Santiago serán concentrados en la más moderna torre de 20 pisos y en una placa adyacente de cinco pisos, que el Ministerio de Justicia adquirió en 1.650 millones de pesos al Banco Unido de Fomento. El inmueble se emplazará en la esquina norponiente de las calles Amunátegui y Huérfanos y se encuentra en etapa de obra gruesa, con sus fachadas concluidas.

### Reajustan sueldos en Las Condes

Un reajuste de un 12 por ciento para los sectores de Educación y Salud que pertenecen a la Corporación Municipal de Servicios Comunes de la comuna de Las Condes, anunció ayer la alcaldesa Margarita Moreno. El anuncio favorece a un total de 80 personas, de las cuales 598 son profesores, 172 personal administrativo y 80 funcionarios del sector salud. El reajuste se hará efectivo a partir del 1° de septiembre de 1987.

### Ministro de Educación con dirigente de profesores

La creación de Centros de Exploración y Orientación Vocacional planteó ayer al Ministro de Educación, Juan Antonio Gómez, el director del Colegio de Profesores Waldemar Cortés. El dirigente indicó que este tipo de entidad no existe en el país, podría complementar la formación de los adolescentes, extendiendo el servicio a los niveles básico, medio y de adultos. También trataron aspectos sobre el traslado de los profesores, los cursos para la educación de adultos y la seguridad en el transporte escolar.

### Falleció almirante (R) F. Suárez

Hoy se efectuarán en el Cementerio Parque del Recuerdo los funerales del vicealmirante (R) Francisco Suárez Villanueva, quien falleció ayer en Santiago. Durante su carrera ocupó importantes cargos en la Armada de Chile, hasta su retiro en enero de 1970. El alto oficial ingresó a la Escuela Naval el 28 de marzo de 1929. Egresó como guardiamarina el 16 de marzo de 1933, integrándose en esa época a las dotaciones del "Araucano" y la corbeta "General Baquedano", como alumno de curso de instrucción. El vicealmirante (R) Suárez obtuvo las condecoraciones por servicios distinguidos que otorgan los gobiernos de Francia, Uruguay y Brasil.

### Se recuperan accidentados en La Parva

Los dos oficiales de Ejército y los tres esquiadores extrajeros heridos el jueves al caer el helicóptero LAMA en que viajaban, se recuperan en La Parva, donde los deportistas participaban en el Campeonato Mundial de Esquí de Velocidad, evolucionando favorablemente. Los tenientes Jorge Lyon Balieiro y José Antonio Arellano Gramont se hallan en franca mejoría, en su condición de mediana gravedad, en el Hospital Militar. Laurent Sistach (francés) y Burney Meraldi (canadiense) evolucionan bien, aunque en menor medida de mediana gravedad. Steve McKinney (inglés) fue internado de una fractura y está grave, pero fuera de peligro. Los tres permanecen en el Hospital de la Fuerza Aérea.



Rotundo desmentido de Jaime Tormo

## "Mujeres de la Democracia Radical respaldan el SI"

"Esa es una mentira general", enfatizó rotundamente ayer Jaime Tormo, presidente del partido Democracia Radical al desmentir la información aparecida en un matutino —que no fue LA NACION— que afirmaba que mujeres de esa colectividad se habían inscrito en un grupo femenino opositor a la fórmula constitucional, aprobada por el pueblo, para el plebiscito presidencial.

"Eso no es cierto", agregó el dirigente, quien recordó que su colectividad "fue el primer partido que acordó votar por el SI en el plebiscito. Y este partido no es una montonera como lo es lamentablemente ahora el Partido Nacional, lo que es una desgracia para la democracia".

Añadió Tormo que "en este partido hay disciplina tanto como democracia interna. La disciplina de los partidos fue una de las causas de la crisis política a que llegó este país en 1970. Ahora la Democracia Radical es un partido distinto. Antes de 1967 ya había advertido en el seno del viejo Partido Radical lo que ocurriría más tarde".

"Rechazamos esa mentira que ha aparecido publicada y que constituye una manera de cómo se pretende desinformar. Desmienta categóricamente ese párrafo aparecido en las páginas de política de ese matutino. Nosotros seguimos trabajando por la institucionalidad, o sea, por el SI en el plebiscito libre como será al que acuda toda la ciudadanía".

### DESMIENTEN MUJERES DR.

Anunció que "esta noche —ayer viernes— más de 500 mujeres demócratas radicales desmentirán a Silvia Alessandri o a quien sea que haya

hecho esa afirmación que recogió ese diario. Lo único que se pretende con ello es perturbar la realidad".

Comentó también Jaime Tormo que hoy a la hora de almuerzo se efectuará una gran reunión de más de un millar de militantes de la Democracia Radical en el Estadio Italiano de Valparaíso, acto que será presidido por la directiva del partido, oportunidad en que intervendrán, además del presidente, Julio Durán y Rafael Otero, vicepresidente y secretario general respectivamente.

### "EL PAÍS QUIERE TRABAJAR"

En otro orden de cosas, Tormo expresó que "reiteramos lo que hemos venido diciendo tantas veces, que los opositores no conducen a nada, sino que al caos. La muerte de ese niño ya es para llorar a gritos y todo fruto del llamado a paro de grupos marxistas y demócrata cristianos".

"Ha quedado, además, palmariamente demostrado que este país quiere trabajar, quiere progreso y tranquilidad para enfrentar el desafío del siglo 21 como ha dicho el Presidente Pinochet", expresó.

Comentó que por lo menos el 95% del país trabajó normalmente. "Solo unas cuatro pulgas se agitaron. Es el momento de sacarle las pulgas al perro. Nosotros queremos una democracia que se sepa defender; que no se entregue al grito de 3 o 4 personas. La autoridad sabe responder a eso con el orden y la tranquilidad como es su responsabilidad. Por eso es que Chile vivió una jornada de trabajo a pesar de los gritos de esa infima minoría".

Para resolver crisis del partido

## Bases socialdemócratas convocadas al consejo

Amador Navarro, hasta ahora tesoro de la Socialdemocracia, asumió en calidad de interino la presidencia de esa colectividad política, ante la renuncia de su titular, Arturo Venegas.

Como primera medida, Navarro convocó —previo acuerdo con los que van quedando sin renunciar en la directiva y en el CEN— a un consejo nacional para el próximo sábado 17 de octubre. En él, las bases socialdemócratas determinarán cuáles son los rumbos que quieren seguir y la directiva que desean elegir para esos fines.

Todos estos anuncios, entregados en la tercera rueda de prensa que la Socialdemocracia ofrece en dos días, son el punto final —por ahora— a la polémica desatada por denuncias de la rama juvenil y de los ex parlamentarios que integran el partido, en torno a que la conducción de Venegas distaba mucho de la línea dispuesta por la convención o consejo nacional, máxima entidad socialdemócrata.

Venegas dio conferencia de prensa y anunció que presentaba su renuncia con el afán que las bases resuelvan el impasse. Media hora más tarde, el secretario general de la directiva del mismo Venegas, Levian Muñoz, dio también conferencia de prensa para anunciar que renunciaban por lo mismo, pero estando en la barricada contraria a la de Venegas. Lo acompañaron tres vocales CEN.

Acéfalos, los sobrevivientes de la directiva llaman al tesoro (Amador Navarro, que estaba fuera de la capital) y le piden que asuma y convoque a las bases. Navarro acepta, Mario Scharpe está de acuerdo y convoca al consejo que él preside. Y la Socialdemocracia está "a fojas cero": las bases discutirán la línea, la política de alianzas y la nueva directiva. Y se suspenden por el momento todas las medidas relacionadas con la inscripción del partido. Hasta que las bases decidan, el sábado 17.

Por llamar a un paro que luego rechazan

## Dirigentes sindicales condenan irresponsabilidad política DC

Una declaración pública para subrayar lo que califican como irresponsabilidad política en las "tristes declaraciones" del secretario general de la DC, Gutenberg Martínez, respecto al llamado a paralización de actividades y a las consecuencias de vandalismo y violencia que de él se derivaron. Emitieron cinco dirigentes sindicales.

El texto del comunicado, firmado por Víctor Paredes, presidente de la Federación de Sindicatos de Endesa; Juan Ruiz, de la Federación de Sindicatos de Pescadores de la VIII Región; Lamberto Pérez, del Banco del Estado; José Domínguez, del Sindicato N° 1 Enacar; y Rafael Rosales, de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, expresa lo siguiente:

"Hace algunos días el secretario general de la democracia cristiana, Gutenberg Martínez, entregó su 'apoyo al cese de actividades convocado por el Comando Nacional de Trabajadores para el día 7 de octubre', agregando que 'la declaración emitida por el frente de trabajadores del P.D.C. en adhesión a esta convocatoria, había sido consultada con la directiva (de la democracia cristiana)'. El Mercurio, 6 de octubre, cuerpo C, página 2".

"El día viernes 9 de octubre, dos días después de los hechos de violencia, Gutenberg Martínez declara que 'como balance, el día 7 significó un avance en el ejercicio de las reivindicaciones de los trabajadores' (Las Últimas Noticias 9 de octubre, página 4)".

"Qué tristes declaraciones del dirigente de la democracia cristiana quien, como si fuera una ironía, representa al sector moderado de esa colectividad. ¿Qué dirán de ellas la modesta pobladora, doña Gloria Garrido, madre del niño de dos años, Felipe Gutiérrez, muerto inoportunamente de un balazo, o los familiares de Jorge P. Guzmán

Urrutia, ultimado por violentistas en Cerro Navia, el mismo día 7 de octubre? ¿Qué explicación le puede dar con sus afirmaciones el Sr. Martínez a los carabineros heridos, o a las mujeres pobladoras que les incendiaron sus talleres y destruyeron sus máquinas y enseres de trabajo? ¿Qué puede decir en lo relativo a la violencia, el odio, la muerte y la destrucción, cuyas víctimas principales son los más pobres? ¿Que el balance del día 7 significó un avance?"

"Los abajo firmantes pensamos, de buena fe, que la última convención del P.D.C., en la que triunfó la posición moderada de ese partido, iba a significar abrir los espíritus de ese sector para un mayor diálogo, para una mejor convivencia nacional. Desgraciadamente, nuestras esperanzas se ven aniquiladas por la realidad. Una vez más vemos como, lo que se afirma en declaraciones públicas, se pisotea en los hechos y en las circunstancias del 'día a día'.

"Las falta de credibilidad y la carencia de acuerdos nacionales, tienen una raíz: la mentira; poseen un método: el 'doble standard' o divorcio entre principios y conductas; y se desarrollan a través de un estilo: el mismo que imperó en Chile antes de 1973".

"No nos dejemos engañar. Debemos crear presión pública para que los actores políticos asuman su responsabilidad. Así edificaremos una democracia sana, como todos la soñamos".

"Finalmente, hacemos nuestro el llamado del Cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno Larraín, quien rechazó categóricamente toda forma de violencia y terrorismo 'que trae como consecuencia el dolor, el sufrimiento y la muerte', agregando que 'de tal manera, esto nos da motivo para rechazar todo lo que trae estas consecuencias'".



Lamberto Pérez, presidente del Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado y uno de los firmantes de la declaración.

**CAFETERAS**

**WEST BEND**

**U.S.A.**

**CHICAS MEDIANAS GRANDES**

—SERVICIO TÉCNICO  
—GARANTÍA  
—REPUESTOS

- Cortadoras fiambres "Celme" italianas chicas, medianas y grandes
- Moladora de carne
- Sierras de hueso
- Balanzas
- Cocinas industriales
- Loncheras
- Vitrinas refrigeradas
- Hornos
- Licuadoras
- Freidoras de papas
- Churrasqueras
- Picadoras de hielo
- Ralladoras de queso
- Expendedoras de jugos
- Anafes
- Batidoras
- Sobadoras
- Revolvedoras

### MAQUIPAL LTDA.

ROSAS 1192  
ESQ. MORANDE  
FONO: 716091

Recorte este aviso y envíelo a nuestra dirección. Recibirá a vuelta de correo su fórmula de compra.

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COMBARBALA

### CONCURSO

Llámase a concurso para proveer cargo de: ENFERMERA UNIVERSITARIA, Depto. Educación y Salud Municipal.

REQUISITOS: Título de Enfermera Universitaria, curriculum vitae y fotografía reciente, pretensiones de sueldo.

RECEPCION ANTECEDENTES: Hasta el 26 de octubre de 1987, en el Depto. de Educación Municipal, Valdivia N° 360 Combarbala.

ALCALDE



Dramáticas escenas de dolor protagonizó la madre

## En Cementerio General sepultado el menor víctima de la violencia

El llanto angustiado de Gloria Garrido y sus gritos desesperados pidiendo que no dejen

a mi hijo aquí! quebraron el silencio en el camposanto donde fueron sepultados ayer los res-

tos de su pequeño hijo de dos años, Felipe Antonio Gutiérrez Garrido, muerto de un balazo en el abdomen el miércoles pasado en La Hermida, cuando se registraron incidentes a raíz de la protesta "pacífica" de ese día.

El cortejo llegó al Cementerio General a las 15.30 horas iniciando un largo recorrido desde la entrada hasta llegar al Patio 148 donde fue depositado el pequeño féretro blanco en la sepultura 629.

Un grupo de personas entre los que se contaban familiares, vecinos y amigos acompañó con recogimiento al matrimonio formado por Felipe Gutiérrez y Gloria Garrido, consternados por el dolor ante la pérdida de su hijo menor. El padre, sostén de esta humilde familia, mantuvo la serenidad para poder terminar con la triste tarea de sepultar a su hijo, puesto que su esposa no resistió y estalló en llanto, suplicando que no le dejaran a su hijo en el cementerio. Un grupo de mujeres se encargó de retirarla del lugar, tratando en vano de calmarla.

Antes que empezara a caer la tarde concluyó este triste episodio que no termina de asombrar a toda la comunidad que ha visto apagarse la vida de un pequeño ser como consecuencia de un irresponsable llamado a protesta "pacífica".

Ante ministros sumariantes

## Requeridos por Ministerio del Interior declaran hoy

"Los ministros designados están interrogando a los distintos requeridos, o los citaron para mañana (hoy) y, además, se están arbitrando las medidas correspondientes solicitadas por el Ministerio del Interior dentro de los procesos", informó ayer el abogado de esa Secretaría de Estado, Alberto Ríos, quien manifestó desconocer si se han dictado órdenes de detención contra los dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores, CNT, quienes llamaron a paro el miércoles pasado.

En el caso de Manuel Bustos, presidente del CNT, quien ha sido condenado en otras ocasiones por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, indicó que "el ministro sumariante tiene que tomar en consideración esas circunstancias al adoptar un criterio definitivo al respecto, ya sea para someterlo

a proceso, acusarlo en su momento y para condenarlo en definitiva".

La Corte de Apelaciones de Santiago designó al ministro Arnoldo Dreyse para que instruya proceso en calidad de sumariante a Manuel Bustos y otros dirigentes del CNT. El resto de los requeridos serán encausados por los ministros José Cánovas Robles, Luis Correa Bulo, Germán Valenzuela Erazo, Domingo Kokisch y Adolfo Bañados.

Este último, designado para conocer el requerimiento contra los dirigentes estudiantiles Alejandro Campusano, Carlos Poblete y Nelson Muñoz, se declaró ayer incompetente, porque los hechos que sirvieron de fundamento para la interposición del requerimiento ocurrieron en la jurisdicción de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda.



## Conversaciones en el Avión

Sara NAVAS DE SIEFER

Es frecuente que los pasajeros que deben efectuar largos viajes en avión entablen entre sí conversaciones con temas de la más variada índole. El hecho de estar durante horas en el aire, limitado a un espacio reducido, facilita, sin duda, la comunicación con quien está al lado en idénticas condiciones. Por lo demás, es una manera grata de entretenerse y de acortar, de ese modo, la distancia al lugar de destino. No siempre sucede, pero la mayoría de las veces se inicia un diálogo espontáneo, fluido, interesante.

Es curioso, pero en mi reciente salida al extranjero tuve la oportunidad de escuchar las narraciones de dos personas cuyas situaciones, aun cuando ajenas, no me eran desconocidas, ni me dejaban indiferente. Por el contrario, al oírlas me parecía recordar vivencias comunes y, por lo mismo, esa primera conversación semejaba ser una de tantas de épocas pretéritas. Ello me demostró, una vez más, que el mundo es, a un tiempo, propio y extraño y que ningún pueblo está tan aislado como para impedir a los demás adentrarse en sus realidades, o para hacer imposible el conocimiento de sus problemas y sufrimientos. En el fondo, lo que sucede en el resto del universo es, también, de todos porque sus habitantes conformamos una misma y única humanidad.

No me pareció, pues, insólito que

en el vuelo de Washington a Bridgetown, Barbados, una amable señora me interpellara preguntándome por mi nacionalidad y por el motivo de mi viaje. Al identificarme me dijo que era nicaragüense, que volvía a su patria después de dejar en un "college" a la menor de sus dos hijas que vivía con ella, pues la otra, casada con un compatriota, residía en Miami. Estaba muy afectada porque al regresar a su hogar tendría que estar sola, ya que era viuda. Pero su mayor problema no era ese, sino el hecho de retornar a Nicaragua, que está en permanente enfrentamiento entre sandinistas y contras. Informarse por la prensa de los conflictos bélicos distantes es una cosa, pero saber de ellos a través de quien los sufre y padece a diario, es algo totalmente diferente y doblemente impactante. Por ello, mientras relataba la angustia y el dolor, pero, también la esperanza de un pueblo libertario que lucha contra un gobierno que lo ha traicionado, tuve la impresión de estar viviendo un drama que estremece a toda América y que esa nicaragüense lleva siempre consigo.

En otro tramo del trayecto, conversé con un norteamericano de sólidas convicciones morales y religiosas que recorría varios países de la zona en una campaña de difusión del valor de la vida humana a partir

de la concepción, que propiciaba la organización a que pertenecía. Persona de gran preparación y de profunda fe, sabía transmitir, con sinceridad y sencillez, el mensaje de amor, fidelidad, castidad, que dirigía, de preferencia, a la juventud. Traía una rica experiencia de Colombia y una enorme satisfacción por la labor realizada, ya que la respuesta había sido excelente. Desde luego, sus conferencias habían sido muy concurridas, lo que le permitió escoger algunas personas para que continuaran su obra y mantuvieran vigentes los principios que inspiran aquel movimiento que rechaza los métodos anticonceptivos, el aborto, el libertinaje del sexo.

Al recordar a mis dos acompañantes de vuelo no puedo menos que reconocer que esa señora nicaragüense que volvía a la patria a defender su libertad —porque así me lo expresó— y que ese ciudadano de Estados Unidos que andaba por tierra americana despertando la conciencia moral de los hombres daban, sin duda alguna, un testimonio auténtico de su inalterable adhesión al bien, a la vida, a la paz.

Ello me ha hecho pensar que los viajes en avión no sólo sirven para acortar distancias, sino para entablar diálogos que ayudan a acrecentar la esperanza y la fe en el destino de la humanidad.

## DEFUNCIONES

Carmen Alvarez S. vda. de Madariaga

Julia Eliana Bobadilla González  
Lutgarda Contreras Luengo  
Maximiliano del Carmen Cruz Aliaga  
Diana Mercedes Fuenzalida Ríos  
Juan Agustín Gamboa León  
Benito Manríquez Beltrán  
Hilario Quiroz Brayal  
Ramón Luis Riveros Pavez

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, bisabuelita, tatarabuelita y tía, señora

CARMEN ALVAREZ S.  
VDA. DE MADARIAGA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta) después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia San Francisco de Asís (Paradero 27 de Gran Avenida).

La familia

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, madre, suegra, tía, abuelita y bisabuelita, señora

JULIA ELIANA  
BOBADILLA GONZALEZ  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se realizarán hoy en el Cementerio de Maipú, partiendo el cortejo después de una misa que se efectuará a las 15 horas por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Isabel de Hungría, ubicada en Las Catalpas de la Villa O'Higgins de Las Rejas de Maipú.

La familia

†

Ha dejado de existir nuestra querida madre, esposa y abuelita, señora

LUTGARDA CONTRERAS  
LUENGO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 14 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, ubicada en Población Brundesco, calle Eliodoro Guerra, casa 127.

La familia

†

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

MAXIMILIANO  
DEL CARMEN  
CRUZ ALIAGA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas en el Cementerio General, partiendo el cortejo de la Capilla del Hospital Geriátrico

La familia

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y bisabuelita, doña

DIANA MERCEDES  
FUENZALIDA RIOS  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán ayer en el Cementerio General

†

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, señor

JUAN AGUSTIN  
GAMBOA LEON  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo de la Parroquia San Norberto (General Baquedano 4193 esq. Agrícola), a las 15.30 horas hacia el Cementerio General.

La familia

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

BENITO  
MANRIQUEZ BELTRAN  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana domingo en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15 horas en la Capilla de dicho Cementerio.

La familia

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, abuelito, bisabuelito y tío, señor

HILARIO  
QUIROZ BRAYAL  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15 horas, en la Parroquia San Juan Bosco (Gran Avenida N° 8340).

La familia

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, hermano, tío, do, tío y abuelito, don

RAMON LUIS  
RIVEROS PAVEZ  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15 horas, en la Capilla del Hospital Clínico de la Universidad Católica.

La familia



En todo el país

## Hoy parte el horario de verano

VALPARAISO (por Juan Galvez G.).— Cuando los relojes marquen hoy las 24.00 horas en el continente y 22.00 horas en Chile insular, comenzará a regir el "horario de verano" en el país, hasta el segundo sábado de marzo de 1988.

En esta ocasión de acuerdo a lo informado, oportunamente, por el Instituto Hidrográfico de la Armada, con sede en Playa Ancha, en este Puerto, la hora oficial de Chile continental y la hora oficial de Chile insular occidental, deberán adelantarse en 60 minutos.

La medida tendrá una vigencia de cinco meses, prolongándose hasta el segundo sábado de marzo próximo, fecha en que se deberán atrasar los relojes en 60 minutos, para los horarios continental e insular.

En cuanto a la hora oficial de Chile insular occidental, correspondiente al meridiano 90 grados W. (Zona + 6), el mismo sábado 10 a las 22.00 horas (hora local de Isla de Pascua) pasará a la zona + 5 correspondiente al meridiano 75 grados W. (horario de verano).

El objetivo principal de este cambio es ahorrar energía, aprovechando la luz solar en las faenas productivas.



En la fotografía se observa al intendente de la V Región, Pablo Wunderlich junto al nuevo Secretario Regional Ministerial de Gobierno, Francisco Alcalde, quien asumió ayer sus funciones.

### Plan del nuevo Seremi de Gobierno

## Promoverán el desarrollo armónico de la V Región

VALPARAISO (Por Marta Ureta).— "Esta nueva misión que se me ha asignado, me permite que luego de una ausencia de tres años, retorne a esta hermosa y pujante región, para que juntos, con las autoridades, logremos lo que todos deseamos: El desarrollo armónico de la región".

Así comenzó sus palabras Francisco Alcalde Monforte al asumir ayer como secretario regional ministerial de Gobierno en la V Región. La ceremonia se inició al mediodía en el edificio sede del gobierno regional, presidida por el intendente Pablo Wunderlich y contó con la presencia del gobernador provin-

cial Hernán Sepúlveda y los secretarios regionales ministeriales, entre otras autoridades.

El acto se inició con la interpretación del himno nacional, para proceder de inmediato a la lectura del decreto presidencial designando a Francisco Alcalde como nuevo secretario regional ministerial de Gobierno.

Luego de la firma del acta de entrega, se despidió en sentidas palabras, el secretario ministerial saliente, Guillermo Toledo Leal, jefe de gabinete de la Intendencia, quien desempeñó el cargo en forma interina durante 18 meses.

### Labores de descontaminación y desvaramiento

## Controlan el derrame de petróleo del "Cabo Pilar"

PUNTA ARENAS (por Germán Fabio, corresponsal).— "El derrame es mucho menor de lo que se había imaginado", así lo señaló el comandante en jefe de la Tercera Zona Naval, Sergio del Campo, al referirse a los posibles daños ecológicos de contaminación, ante el accidente sufrido por el super tanque "Cabo Pilar", 149 millas al norte de esta ciudad.

Agregó el jefe naval que en el lugar se encuentra operando el remolcador "Cruz de Forward", que llevó personal y elementos necesarios para la descontaminación y el desvaramiento. Indicó que la situación del derrame de petróleo estaría controlada y que el "Cabo Pilar", varado en isla "Desolación", no ha sufrido daños de magnitud, como se estimó en un primer momento.

### PELIGRO DE CONTAMINACION

VALPARAISO (por Marta Ureta).— Armadores y administradores del buque tanque "Cabo Pilar" iniciaron las investigaciones para determinar las causas del accidente de la nave, que varó a las 5.40 horas del jueves, en el Estrecho de Magallanes, a la altura del Faro Cooper Key, a unas 40 millas antes de salir al Pacífico.

Héctor Arancibia, gerente general de la Southern Ship Ma-

nagemet, que administra la nave, señaló que en la investigación se encuentra trabajando un equipo multidisciplinario, preocupado, además, de controlar el derrame de petróleo a las aguas del estrecho, cuyo máximo podría alcanzar a los 5 mil metros cúbicos.

El "Cabo Pilar" venía desde Punta Arenas con su capacidad máxima de carga de petróleo, 71 mil metros cúbicos equivalentes a 56 mil toneladas, desde el terminal Gregorio de la ENAP hacia Concepción y el terminal de Concón, donde debería arribar mañana.

El derrame de petróleo crudo se calculaba hasta ayer en 3 mil metros cúbicos; al lugar se trasladó personal de la Armada para efectuar una inspección del buque, propiedad de la Sociedad Nacional Petrolera, SONAP.

Informó Héctor Arancibia que los daños se centraron en los tanques laterales, por donde ha escapado el crudo y que conforme con las inspecciones de las averías, la idea no es sacar el buque de inmediato, sino que evaluar la situación y adoptar las medidas más aconsejables, "teniendo presente que uno de los aspectos más importantes es no contaminar el mar". Hasta el momento, tampoco se ha determinado el trasvase del petróleo de los estanques que no sufrieron averías.

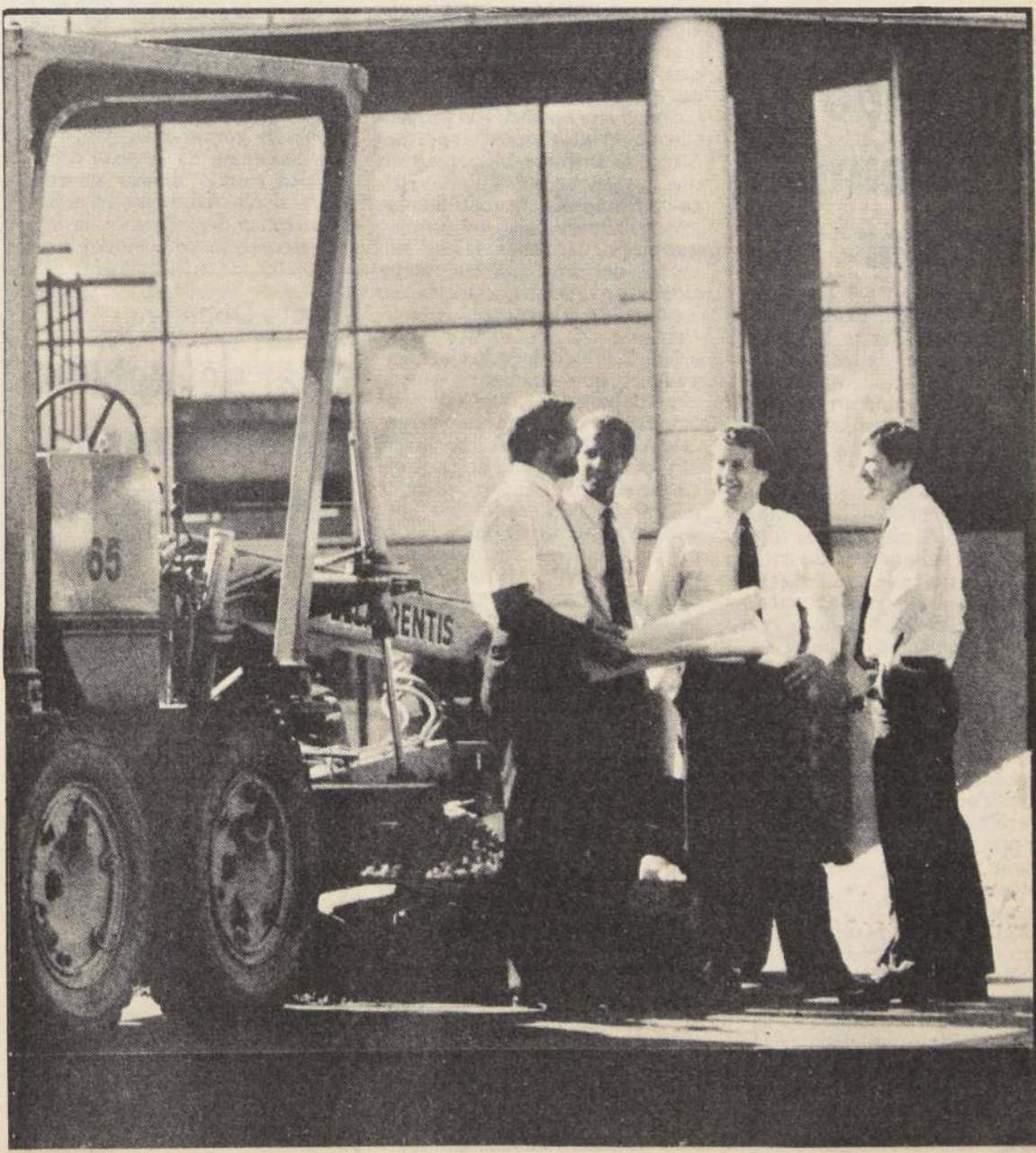
## DEPOSITE SU CONFIANZA EN EL LIDER

### CREDITOS DE FOMENTO

- Sector Agrícola
- Sector Industrial
- Sector Construcción de Viviendas
- Sector Turismo
- Sector Minero
- Sector Forestal



BANCO DEL ESTADO DE CHILE







**DAMNIFICADOS POR TERREMOTO.**— Se estima que unas 10 mil personas, la mayoría proveniente de América Central, han quedado sin viviendas al declararse a éstas peligrosas de habitar después del terremoto que asoló a Los Angeles, a comienzos de octubre. Algunas han instalado campamentos improvisados en terrenos públicos. (Reuter).

Afirmó Margaret Thatcher

## Reducciones de misiles ya avanzaron lo suficiente

BLACKPOOL, Inglaterra, 9 (AP).— En su discurso clave ante los estuñistas asistentes a la conferencia anual de su Partido Conservador, la Primera Ministra Margaret Thatcher dijo hoy que las reducciones de armas nucleares en Europa "ya avanzaron lo suficiente".

En su alocución al finalizar la conferencia consevadora de

cuatro días, la señora Thatcher sostuvo que sus ocho años en el poder en tres gobiernos sucesivos produjeron una "reanimación nacional", y prometió poner en práctica planes para reformas en la educación y para renovaciones urbanas, que se considera, afectarán a autoridades locales de izquierda, principales opositores del gobierno conservador.

Tras expresar su complacencia por el acuerdo en principio logrado el mes pasado por Estados Unidos y la Unión Soviética, para retirar de territorio europeo sus respectivos proyectiles nucleares de alcance mediano, la Primera Ministra dijo que "mientras la Unión Soviética continúe disfrutando de una misiva superioridad en fuerzas químicas convencionales, nosotros decimos que las reducciones en armas nucleares en Europa ya avanzaron lo suficiente".

Los 5.000 delegados conservadores que acudieron a esta ciudad balnearia septentrional brindaron una calurosa recepción a la señora Thatcher, quien se presentó luciendo un traje estilo sastre azul oscuro, el color del partido conservador.

Esta conferencia anual es la primera que se celebra desde que la Primera Ministra ganó un tercer mandato en las elecciones de junio pasado.

Por otra parte, la señora Thatcher dijo que los programas de reformas y de "glasnost" (apertura) del dirigente soviético Mikhail S. Gorbachev son "verdaderamente valerosos, y hasta reconocen que tras 70 años el sistema socialista no ha logrado producir el nivel de vida que el pueblo ruso quiere".

"Pero aún queda por verse si esa política será llevada a las políticas de la Unión Soviética hacia el mundo externo", dijo la Primera Ministra británica, y reiteró que este país continuará sus compras a Estados Unidos de proyectiles nucleares Trident de largo alcance.

Según se informó, el sistema Trident aumentará en ocho veces el poder de fuego nuclear que Gran Bretaña tiene actualmente, con su flota de proyectiles submarinos Polaris.

Pekín estaría decidido a terminar con la revuelta

## Fuerzas chinas rodearon Lhasa

LHASA, Tibet 9 (Ansa).— Las fuerzas de seguridad chinas rodean Lhasa, capital del Tibet donde días atrás centenares de jóvenes protestaron contra el gobierno de Pekín.

Los quince periodistas occidentales destacados en la capital deben hoy dejar Lhasa, mientras los turistas que no forman parte de grupos organizados deberán también abandonar la capital, ya que según se les dijo, las agitaciones podrían continuar en los próximos días.

La ciudad está tranquila por el tercer día consecutivo, pero

las calles se encuentran vigiladas constantemente por la policía. Las fuerzas del orden rodean además los monasterios principales considerados el corazón de la protesta antichina, que estalla el 1° de Octubre y que prosiguiera por algunos días causando tres muertos entre los jóvenes tibetanos que participaban en la manifestación. Tibet fue anexado a China en 1950 cuando fue ocupado por las tropas del Ejército Popular Chino.

Cabe destacar que el templo de Jokhag, uno de los más fa-

mosos de Tibet, se encuentra bajo el control de una treintena de policías que se han ubicado en el techo de un edificio situado frente al templo.

China, sostienen los observadores, se estaría preparando para una acción de fuerza que se lleve a cabo con la revuelta. Pekín asegura que el instigador de la protesta es el Dalai Lama, líder espiritual del budismo tibetano que vive desterrado en India desde 1959.

Al parecer, se habría cerrado la frontera entre Tibet y Nepal.

Son atribuidos a grupo izquierdista

## 3 ataques dinamiteros en Lima

LIMA, 9 (AP).— Tres ataques dinamiteros que no causaron víctimas, contra la Embajada de Bolivia y el Consulado de Estados Unidos, en coincidencia con el vigésimo aniversario de la muerte del revolucionario argentino Che Guevara, fueron atribuidos por las autoridades al grupo clandestino izquierdista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru.

Un segundo ataque contra la Embajada de Bolivia fue perpetrado una hora antes de medianoche, después que a primera hora de la mañana estallaron explosivos frente a esa repartición diplomática y el consulado de Estados Unidos.

El ministro Consejero de Bolivia, Oscar Sandoval, dijo esta mañana por teléfono a The Associated Press que los atacantes hicieron detonar el explosivo de anoche unas tres horas después que un policía uniformado peruano se retiró de las cercanías de la sede diplomática donde montó guardia todo el día. Dijo que la explosión causó destrozos en la reja de protección de la embajada y

destruyó el 75 por ciento de los cristales de las ventanas.

Informó que después del atentado ocurrido en la mañana, alrededor de las 5.30 hora local (10.30 GMT), la policía había recogido panfletos con las siglas del MRTA. Sandoval dijo también que era la primera vez que ocurría un atentado "de esta naturaleza en cualquier sede diplomática boliviana" y declinó hacer alusión al aniversario de la muerte del Che Guevara, ocurrida en Bolivia.

Casi simultáneamente con el

atentado contra la sede boliviana fue atacado con un poderoso explosivo el Consulado de Estados Unidos, cuya detección destruyó las puertas y grueso cristal del edificio y los vidrios de las ventanas y otros, en un amplio radio.

El embajador Alexander Watson lo calificó, en una entrevista por televisión, como "lamentable y deplorable" y que contra una oficina que es "al servicio de los ciudadanos peruanos y norteamericanos" añadió que "gracias a Dios, ha habido ningún herido o muerto".

## EE.UU. alerta a sus ciudadanos en Panamá

PANAMA, 9 (REUTER).— Estados Unidos aconseja a sus ciudadanos en Panamá que se mantengan alejados de zonas de protestas contra el gobierno, al haber sido arrestados por la policía nueve soldados norteamericanos en el curso de esta semana, dijo hoy un vocero de aquel país.

"Existe la posibilidad de algún tipo de disturbios. Evite multitudes potencialmente hostiles, reuniones y manifestaciones", dijo una declaración leída por el radio militar y la televisión norteamericana.

El vocero dijo que la alerta era la primera desde la ola de manifestaciones violentas contra el hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, a principios de julio.

35 personas resultaron heridas

## 27 muertos deja un autobomba en Kabul

MOSCU, 9 (AP).— Veintisiete personas fueron muertas y 35 heridas por la explosión de un automóvil dinamitado detonado por rebeldes afganos, informó hoy la Agencia Oficial TASS.

Citando a la agencia afgana Bakhtar, TASS dijo que la explosión ocurrió el jueves en la noche y culpó de ella a los "contrarrevolucionarios".

"Un automóvil dinamitado estalló cerca de la mezquita Shipur, mató a 27 personas e

hirió a 35", dijo TASS. "Las estructuras próximas, incluso los edificios residenciales, experimentaron serios daños".

TASS no dio otros detalles. Unos 115.000 soldados soviéticos ayudan actualmente al gobierno afgano a combatir a los rebeldes anticomunistas. Las fuerzas soviéticas entraron en Afganistán en diciembre de 1979, derrocaron un gobierno prosoviético y lo sustituyeron por otro similar.

En Brasil

## Segundo accidente nuclear

FLORIANAPOLIS, 9 (ANSA).— Problemas en el manipuleo de una fuente de iridio provocaron en la madrugada de hoy un nuevo "accidente nuclear" con el deslizamiento del material radiactivo en las obras que se están realizando en la usina termoeléctrica "Jorge Lacerda IV". En el municipio de Santa Catarina de Tubarão. Ubicado en la región sur del país, a 140 kilómetros de esta ciudad, sin que se haya constatado, hasta el momento, contaminación nuclear o daño a las personas que trabajan en el lugar.

La empresa "Electrosul" calificó al accidente como de "pequeñas proporciones", ya que inmediatamente fue controlado el material radiactivo a través de medidas técnicas de seguridad en emergencias. Sin afectar a los moradores de la región.

Según un dirigente de la empresa que negó ser identificado, explicó que "el iridio", es utilizado a través de un sistema denominado "Gamagraphia" para la verificación de soldaduras ejecutadas en los sectores del generador de vapor de la usina, y la empresa encargada de este servicio, es la "Brasites" de San Pablo, que es controlada por la Comisión Nacional de Energía Nuclear (CENEN).

Santo Domingo

## Mar devuelve 13 cadáveres de naufragio

SANTO DOMINGO, 9 (EFE).— Trece cadáveres más de dominicanos fueron rescatados hoy del Océano Atlántico, para sumar 26 los encontrados después de que una frágil embarcación, que se dirigía clandestinamente a Puerto Rico, zozabró la madrugada del pasado 6 de octubre con más de 100 ahogados o comidos por los tiburones.

Hasta ahora sólo se registraron 24 sobrevivientes de la tragedia pero todavía no hay cifra exacta de los dominicanos que se aventuraron a la mar, para atravesar el Canal de la Mona y llegar a Puerto Rico, con fin de conseguir trabajo.

La cifra de dominicanos, mujeres y hombres, que se embarcaron en la Playa del Muerto, en la población costera de Babo del Pinal, perteneciente a la ciudad de Nagua, oscila entre 150 y 180 personas.



Responsabiliza a EE.UU. de iniciar "guerra general"

## Irán critica a Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 9 (EFE).— Irán responsabilizó hoy a Estados Unidos de iniciar una "guerra general" en el Golfo Pérsico y criticó al Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas (ONU), sin nombrarlo, por su "silencio" frente a esta "seria amenaza".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Irán, Ali Akbar Velayati, envió una carta al Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, en la que sostiene que la "única solución viable" a la situación creada por Estados Unidos en el Golfo Pérsico, es "el inmediato retiro" de todas las fuerzas extranjeras despachadas "ilegitimamente a nuestra región".

El embajador de Irán ante la ONU, Said Rajaie Jorassani, dijo hoy en conferencia de prensa que el ataque norteamericano de ayer sobre las lanchas patrulleras iraníes, en los alre-

dedores de la Isla Farsi, es "una declaración de guerra de Estados Unidos contra Irán".

El canciller criticó el "sordo silencio" mantenido por organismos internacionales, a los que la carta de la ONU encarga el mantenimiento de la paz, ante la "seria amenaza" que la actitud de Estados Unidos supone para la seguridad internacional.

La queja iraní se refiere al ataque ayer de helicópteros estadounidenses a lanchas de patrullajes iraníes que operaban fuera de aguas territoriales, pero dentro una "zona de duda" en la que es "práctica común" que cumplan su misión, según aduce Irán.

### AFIRMACIONES Y DESMENTIDOS

MANAMA, BAHREIN, 9 (UPI).— Irán afirmó hoy que sus fuerzas derribaron un helicóptero de Estados Unidos en

el Golfo Pérsico, pero Washington desmintió la versión, un día después de que las fuerzas norteamericanas destruyeran tres lanchas iraníes.

Tras un silencio después de la confrontación de anoche al norte-centro del Golfo, Irán admitió que tres de sus lanchas fueron hundidas por fuerzas militares de Estados Unidos, pero Irán rechazó la versión del Pentágono, que dijo que fueron los iraníes quienes dispararon primero.

Por lo menos dos iraníes murieron en el incidente.

El Pentágono dijo que lanchas patrulleras de Irán dispararon contra un helicóptero de observación de Estados Unidos, que realizaba patrullaje de rutina en espacio aéreo internacional. Dos helicópteros del Ejército de tipo M dispararon cohetes de 75 milímetros contra las lanchas iraníes. Las naves se incendiaron, pero una logró escapar, según el Pentágono.

Dice la administración Reagan

## Discurso de Ortega perjudica el avance de proceso de paz

WASHINGTON, 9 (EFE).— La administración Reagan, al rechazar un encuentro en la cumbre con Nicaragua, se declaró hoy "muy decepcionada" por el discurso del Presidente nicaragüense Daniel Ortega ante la ONU, que fue "insultante" para el proceso de paz.

La actitud de Ortega "muy claramente no ayuda al avance del proceso de paz", dijo Marlin Fitzwater, portavoz del Presidente Ronald Reagan.

Preguntado si Reagan acudiría a Nicaragua en diciembre para reunirse con Ortega, como propuso el líder nicaragüense el jueves, el portavoz respondió negativamente.

En su intervención ante las Naciones Unidas, al día siguiente de que Reagan apoyará ti-

biamente el acuerdo de paz de Guatemala y abogara con pasión por la continuación de la ayuda norteamericana a los "contras" en un discurso ante la "DEA", Ortega atacó al Presidente de EE.UU., al que acusó de no haber leído siquiera el plan regional de paz.

Al mismo tiempo, Ortega abogó por negociaciones directas entre los dos países a los 35 días de la activación del plan de paz regional.

El embajador norteamericano ante la ONU, Vernon Walters, y sus ayudantes abandonaron la sala durante el discurso, "me niego a seguir sentado allí cuando se insulta y se miente sobre mi país y mi Presidente", dijo Walters.

### ARIAS OBJETA DISCURSO

SAN JOSE, 9 (Reuter).— El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, objetó como inoportuno el discurso pronunciado el jueves por su colega de Nicaragua Daniel Ortega ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, dijo hoy un vocero presidencial.

Arias consideró que el discurso de Ortega "no es un esfuerzo oportuno en la búsqueda de la paz".

Hablando en severos términos ante la asamblea mundial, Ortega exhortó a Reagan a no dejarse influir por las "cabezas recalentadas" de su gobierno que proponen alternativas militares para tratar con Nicaragua.

Medida afectará a por lo menos 7 ministerios

## Presidente Sarney iniciará una profunda reforma gubernamental

BRASILIA, 9 (EFE).— El Presidente brasileño, José Sarney, debe comenzar inmediatamente una profunda reforma gubernamental, que afectará por lo menos a siete ministerios, según adelanta hoy toda la prensa brasileña.

Esta reforma está prevista y aplazada desde la ruptura de la alianza democrática gobernante entre el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) y el Partido del Frente Liberal (PFL), hace quince días, que fue seguida por la renuncia de los ministros de Educación y de Industria y Comercio, Jorge Bonhausen, del PFL y José Hugo Castelo Branco, del PMDB.

El propio Presidente Sarney adelantó la posibilidad de eliminar algunos ministerios, en el

discurso a la nación de la noche del miércoles pasado.

La prensa de hoy especula que pueden ser alterados por lo menos siete ministerios mediante fusiones y extinciones y que Sarney quiere dejar reestructurado todo el gobierno antes del jueves de la semana próxima, cuando viajara a Venezuela.

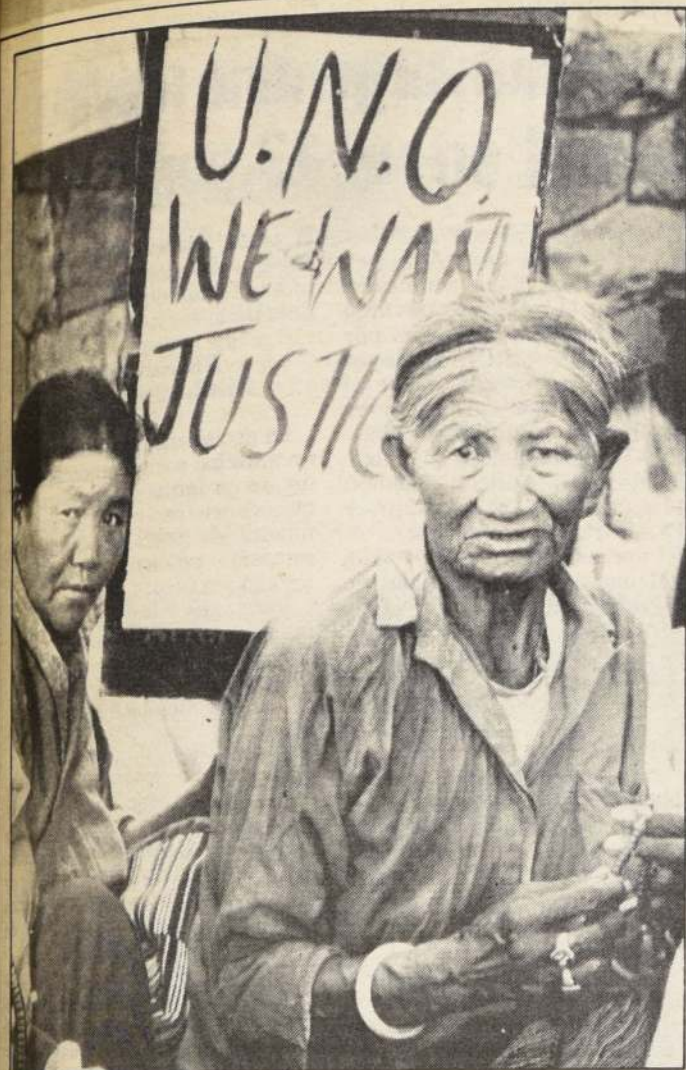
Es posible, por tanto, que hoy mismo comiencen a salir los primeros anuncios, entre ellos el nombre del nuevo Ministro de Educación.

Informes extraoficiales indican que desaparecerán los ministerios de Desarrollo Urbano, Medio Ambiente y Administración, para convertirse en Secretarías con "status" ministeriales, mientras que el de Rega-

dio se reintegraría al de Interior y el de Previsión Social al de Salud.

Se espera también la fusión del Ministerio de Industria y Comercio con el de Ciencia y Tecnología —como estaban en el gobierno del general Figueiredo—, así como la de los ministerios del Interior y el de Transportes.

El Ministro del Ejército, general Leonel Pires Gonsalves —siempre bien informado y que ayer pasó el día con Sarney en la ciudad natal—, dijo a la prensa que tenía "grandes esperanzas de que el Presidente extinguiera por lo menos ocho ministerios en los próximos días, como consecuencia del pacto político que propuso al país".



Unos 200 tibetanos realizan una huelga de hambre de 24 horas frente a las oficinas de las Naciones Unidas en Nueva Delhi, India, para llamar la atención del Secretario General de la ONU con respecto a la situación que se está viviendo actualmente en el Tibet. (Reuter).

Dice que no se aplica a situación del Golfo

## Senado de EE.UU. analiza la ley de facultades de guerra

WASHINGTON, 9 (AP).— Los senadores trataban hoy de decidir si invocarían a la Ley de Facultades de Guerra, tras el último choque militar norteamericano-iraní, pero la Casa Blanca y el Secretario de Defensa Caspar Weinberger dijeron que no se aplicaba a la política en el Golfo Pérsico.

"Todos tratan de eludir la ley. Pero existe y debemos cumplirla", dijo el senador republicano Lowell Weicker, principal promotor de una resolución que invocaría la ley, aprobada en 1973.

El vocero de la Casa Blanca Marlin Fitzwater dijo que el go-

bierno no veía justificación de los argumentos de los legisladores de que era necesario notificar oficialmente al Congreso, según las disposiciones de la Ley de Facultades de Guerra.

"Creemos que estamos cumpliendo con la ley. Fue un acto puramente defensivo", dijo acerca del hundimiento por helicópteros norteamericanos de una lancha de combate iraní y la puesta fuera de combate de otras dos. No hubo provocación de las fuerzas norteamericanas", agregó. Fitzwater sostuvo que el gobierno planeaba mantener informado al Congreso "como hicimos constantemente".

Primer Ministro deja cargo a fines de mes

## La era Nakasone llega a su fin

TOKIO, 9 (EFE).— La "Era Nakasone" de la política japonesa, marcada por un estilo nuevo y distinto de dirigir el país, quizá difícil de mantener en el futuro, llegará a su fin cuando el Primer Ministro deje su puesto a finales de mes.

La campaña política para la elección de su sucesor, el día 20 de octubre, ha quedado abierta ya con la lucha entre tres candidatos a los que se les denomina los "nuevos líderes", a pesar de que su edad promedio es de casi 65 años.

Los tres políticos se disputan

la presidencia del Partido Liberal Democrático, PLD, que automáticamente lleva consigo el cargo de Primer Ministro, en un proceso político casi a puerta cerrada, distinto al de las elecciones generales.

Los tres "nuevos líderes" en lista son Noboru Takeshita, de 63 años, ex Ministro de Hacienda y actual secretario general del partido, Kiichi Miyazawa, de 68 años, actual Ministro de Hacienda y Shintaro Abe, de 63 años, ex Ministro de Asuntos Exteriores y actual presidente del Consejo Ejecutivo del PLD.



Cámara de la Construcción

## Impulsan organismo financiero para la adquisición de viviendas

■ Sector analiza, además, uso de pagarés de deuda externa para incentivar el sector

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Sergio Melo S., declaró ayer que "es efectivo que una comisión del más alto nivel dentro de la institución se encuentra abocada a estudiar la factibilidad técnica y económica de la creación de organismos financieros destinados a permitir el acceso a la vivienda a sectores medios".

Puntualizó Sergio Melo que el estudio en referencia es previo a cualquier decisión que se adopte sobre la materia.

Agregó que "una vez conocido el informe final de la comisión, y si éste es favorable, correspondería revisarlo en conjunto con las autoridades pertinentes, antes de colaborar en su puesta en marcha".

El presidente de la entidad gremial dijo finalmente que "celebra la buena acogida que ha tenido la iniciativa propuesta, que tiene como objetivo facilitar la operación de este mercado hipotecario, entre los sectores de la construcción habitacional, entre otros".

### USO DE PAGARES

"Par incrementar la actividad de la construcción y el empleo en el sector, lo que el país necesita es contar con un mayor financiamiento para la adquisición de viviendas y otros bienes inmobiliarios, en lugar de un financiamiento para la construcción de dichos inmuebles".

Así lo expresó el vicepresidente de la Cámara Chilena de la Construcción, José Antonio Guzmán Matta, comentando el sistema de uso de pagarés de la deuda externa en el sector de la Construcción.

Expresó el directivo que la autorización de inversiones en construcción a través del capítulo XIX, permitiría reemplazar al inversionista inmobiliario local por un inversionista extranjero, pero no activaría la

demanda interna de viviendas u oficinas, que requiere mayor ahorro interno o externo y financiamiento de largo plazo y bajo costo, característica que no tiene la inversión propuesta, que es de corto plazo y alta rentabilidad".

En consecuencia, afirmó, "la inversión externa señalada no representaría ningún beneficio para las industrias proveedoras de materiales de construcción ni para mejorar el empleo del sector, a menos que se origine un nuevo stock de vivienda y oficinas, cuyo costo afectaría gravemente al país como ocurrió hace pocos años".

"Por otra parte, añadió Guzmán Matta, si el inversionista extranjero desplaza al nacional del mercado, probablemente no va a vender su producto a precio inferior al que hoy día está dispuesto a pagar el comprador y, por tanto, el único beneficiado va a ser el inversionista externo, que va a obtener una desmesurada rentabilidad por su inversión".

"A lo anterior cabe agregar el efecto de responsabilidad futura ante los compradores sobre los bienes vendidos, que en el caso de un inversionista externo sería más difícil de hacer valer".

Concluyó expresando: "En consecuencia, estimo que no se justificaría la autorización para invertir en construcción a través del Capítulo XIX, sin perjuicio de considerar conveniente dicho mecanismo para otro tipo de inversiones, de carácter productivo".

### Declaró gerente general

## "Cotrisa no pierde con venta de trigo"

"La Comercializadora de Trigo S.A. (Cotrisa) no pierde dinero con la venta de los excedentes de trigo del país", señaló ayer el gerente general de ese organismo, Alejandro Espejo, al referirse a las declaraciones formuladas por el presidente de los industriales del pan, Manuel Suárez, quien señaló que la decisión de vender el cereal sobrante al exterior producirá una pérdida de treinta millones de dólares.

El ejecutivo de Cotrisa indicó que actualmente esa entidad, creada por el Ministerio de Agricultura, está desarrollando nuevos mecanismos para vender, exportar y guardar los excedentes del cereal.

Espejo formuló las declaraciones al finalizar la primera licitación privada de trigo, hasta por cien mil toneladas. En la oportunidad el organismo conoció 36 ofertas, a las que responderá dentro de los próximos seis días hábiles.

Sorpresa en los mercados financieros

## Gobierno argentino devaluó austral en un 13 por ciento

BUENOS AIRES, 9 (UPI).— En una medida que tomó por sorpresa a la plaza financiera argentina, el gobierno devaluó hoy el austral en un 12,96 por ciento, que constituye el mayor ajuste de la moneda desde el lanzamiento del actual plan deflacionario en junio de 1985.

Con la devaluación, la cotización del dólar oficial trepó a 3,11 australes para la compra y 3,13 australes para la venta.

El jueves el dólar se cotizaba en el mercado único oficial de cambios a 2,76.

La medida, se sumó a otras dos minidevaluaciones realizadas en lo que va de octubre, con lo que el acumulado en el mes alcanza a un 18,76 por ciento de ajuste.

El gobierno confronta una escalada inflacionaria que llevó el alza del costo de la vida a un 13,7 por ciento en agosto y al 11,7 en septiembre y que, según fuentes oficiales, influyó en la derrota electoral que sufrió el gobernante Partido Unión Cívica Radical en los comicios legislativos y por gobernadores, realizados el 6 de septiembre pasado.

El anuncio del Banco Central sorprendió a los operadores de

la plaza financiera que hoy se encontraban "confundidos" dijo una fuente de la banca privada a UPI.

### PROGRAMA DEFLACIONARIO

La decisión gubernamental es un anticipo para el lanzamiento de un programa deflacionario que consistirá en el congelamiento de precios, tarifas de servicios públicos y salarios, agregó esa fuente.

Versiones sobre la puesta en marcha de ese programa circulan en Argentina desde hace alrededor de una semana pero crecieron en los últimos dos días.

El congelamiento alcanzará a 90 días.

Previo a su puesta en marcha, se resolverá un aumento salarial del 12 por ciento para octubre con un adicional de parecido monto para compensar la pérdida que sufrieron los salarios a raíz de la inflación, dijeron las fuentes.

Además se decidirá un incremento de las tarifas de servicios públicos y combustibles cuyo porcentaje no fue indicado por las fuentes.

Valor más alto desde diciembre del '80

## Precio del cobre superó barrera de los 88 centavos

Un nuevo repunte registró ayer el precio del cobre, el que se cotizó en 88,716 centavos de dólar la libra en la Bolsa de Metales de Londres. De acuerdo con un informe de la Comisión Chilena del Cobre, este valor es el más alto que se ha registrado desde el 1° de diciembre de 1980.

En los últimos dos días el metal rojo experimentó un alza de 1,5 centavo de dólar. El jueves último su valor ascendió a 87,205 centavos de dólar la libra, superando ampliamente las expectativas de precio de este año.

La Comisión Nacional del Cobre explicó, sin embargo, que en términos reales (usando como deflactor el índice de precios al por mayor de los Estados Unidos) el precio alcanzado ayer por el metal rojo, es inferior al obtenido en diciembre del '80.

Primero en Chile

## Midland Bank y CFI forman fondo de capital extranjero

LONDRES, 9 (REUTER).— Midland Bank Plc (MDBL. L) y la Corporación Financiera Internacional (CFI) copatrocinan a "The Chile Investment Company S.A." (CIC), dijo Midland Bank en un comunicado.

La CIC es la primera compañía chilena de inversión de cartera en ser capitalizada por la conversión de obligaciones a través de la oferta de acciones a

El organismo indicó que además de la sostenida escasez de cobre que se ha registrado durante gran parte de este año y el aumento de la demanda del metal en Estados Unidos, Europa y el Lejano Oriente, el precio del cobre está teniendo una nueva presión alcista por diversos factores, distintos a los ya mencionados.

Entre éstos destacaron las compras recientes efectuadas en la Bolsa de Metales de Londres desde el Lejano Oriente, especialmente por Japón e India; la caída en los inventarios de esa entidad bursátil; las nuevas salidas de material de las bodegas del "Comex" durante esta semana, luego de una sostenida entrada en el mes de septiembre, y las operaciones técnicas bursátiles (retiros de físico de la Bolsa y cambio de posiciones a futuro) junto a una fuerte actividad de opciones.

ser colocadas privadamente en bancos comerciales e inversiones institucionales internacionales. Midland y la CFI suscribirán cada uno 7,5 millones de dólares del valor nominal de la oferta.

De acuerdo a lo anunciado oportunamente por las autoridades económicas chilenas, próximamente deberá formalizarse otra entidad similar.

Según informe de la Comisión Nacional del ramo

## Consumo de energía aumentó en un 2,4% durante julio

Un incremento del 2,4 por ciento experimentó el consumo nacional de energía durante el último mes de julio, según un informe proporcionado por la Comisión Nacional de Energía, en el que se consideran tanto los combustibles líquidos como la electricidad y el carbón.

Los datos entregados por el organismo señalan que en el mes de julio el consumo total de energía alcanzó a siete mil 545 calorías, nivel que, si bien es inferior al registrado en el primer semestre de este año, es más alto al observado en julio de 1986 y en el período anterior a esta última fecha.

"El mayor consumo de energía de este año —indica el informe— se registró en enero, cuando llegó a siete mil 967 tercalorías, con un aumento del 9,2 por ciento sobre los niveles de igual mes en el año 1986".

El estudio de la Comisión consigna que en el caso de la electricidad, el aumento del consumo en julio fue de dos por ciento, elevándose a 3,8 en lo que respecta a los combustibles líquidos y a 0,3 por ciento en el carbón.

Cabe destacar que el organismo para obtener resultados confiables, considera una muestra que incluye aproximadamente el noventa por ciento del consumo de las principales formas de energía comercial.

El estudio de la Comisión consigna que en el caso de la electricidad, el aumento del consumo en julio fue de dos por ciento, elevándose a 3,8 en lo que respecta a los combustibles líquidos y a 0,3 por ciento en el carbón.

El estudio de la Comisión consigna que en el caso de la electricidad, el aumento del consumo en julio fue de dos por ciento, elevándose a 3,8 en lo que respecta a los combustibles líquidos y a 0,3 por ciento en el carbón.

Asimismo, el elevar el monto mínimo de las boletas, que es una larga aspiración de los comerciantes, significa tener valores reales para los productos que se comercializan.

Destacó, también, que la facilitación de los trámites y la simplificación de las exigencias de Impuestos Internos recogen inquietudes y aspiraciones de nuestro sector, considerando las engorrosas tramitaciones que a nada conducían.

Por último, precisó que se espera que las autoridades económicas estudien otras solicitudes pendientes, como por ejemplo, el cambio de las fechas de los balances, lo que ayudará a un gran conglomerado del sector, que es afectado por los meses de verano.

## Iniciativas de Impuestos Internos son muy positivas

El vicepresidente de la Cámara Nacional de Comercio, Daniel Platovsky, calificó como "muy importante para el sector" las iniciativas que están contenidas en un proyecto de ley dado a conocer ayer por el director de Impuestos Internos.

En especial resaltó lo relacionado con el establecimiento de un nuevo monto mínimo para la emisión de boletas de compraventa. La simplificación de los trámites a los contribuyentes y la baja en los porcentajes de intereses y multas excesivas, todo lo cual "acoge importantes peticiones que la Cámara Nacional había reiteradamente solicitado a las autoridades económicas y, en especial, al director de Impuestos Internos.

Manifestó que "creemos que las medidas anunciadas son altamente positivas, ya que se



Jorge Selume

# A fines del presente año se materializará el Crédito SAL III

■ Monto de US\$ 250 millones se destinará al fomento de las exportaciones y al incentivo del ahorro interno

El director de Presupuestos Jorge Selume, informó que a fines del presente año debe materializarse el otorgamiento del crédito de ajuste estructural, Sal III, del Banco Mundial. Agregó que en los próximos meses, la solicitud chilena para la obtención de dicho préstamo, será analizada por el director ejecutivo del organismo finan-

ciero internacional.

El crédito Sal III es por un monto de 250 millones de dólares al igual que los dos tramos anteriores. El programa de ajuste estructural convenido con el Banco Mundial tiene como metas principales el fomento de las exportaciones y el incentivo al ahorro interno y a la inversión.

## SISTEMA FINANCIERO

Asimismo, entre los objetivos de este tipo de programa, se incluye la total normalización del sistema financiero con el objetivo de desarrollar un mercado de capitales eficiente y moderno.

Cabe hacer presente que es un requisito indispensable para suscribir créditos de ajuste estructural con el Banco Mundial que el país esté operando de un acuerdo de pasividad ampliada con el Fondo Monetario Internacional, que también es a tres años plazo. En el caso chileno, este convenio fue suscrito en 1985 y vence en agosto de 1988.

Por otra parte, Selume informó que la misión técnica del Banco Mundial que se encuentra en el país desde comienzos de la semana tiene como objetivo analizar la marcha de los diversos proyectos sectoriales, tanto en vialidad como en obras públicas y energía. Los representantes del organismo financiero multinacional regresarán a Washington mañana domingo.



Jorge Selume, director de Presupuestos.

## Reemplazan...

(Viene de la 1ª Pág.)

dente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, firmó un proyecto de ley, el que fue enviado a la Junta de Gobierno. En él están contenidas una serie de iniciativas que están insertas en un paquete de medidas, en las cuales el Servicio de Impuestos Internos ha estado trabajando desde hace varios meses.

Se trata de "simplificar" y facilitar los trámites a los contribuyentes y han sido debidamente analizadas por los estamentos técnicos del servicio. Asimismo se ha intercambiado opiniones con los dirigentes de los sectores del comercio, la industria y la agricultura, por el interés que significa cada uno de los temas analizados. También se tomó contacto con los dirigentes del transporte, ya que hay aspectos que tienen relación directa con este sector.

### INICIATIVA LEGAL

En total las medidas propuestas son diez, siete de las cuales requieren, para ser llevadas adelante, las respectivas iniciativas legales. Otras tres son de resolución de la Dirección de Impuestos Internos, para lo cual se cuenta con las facultades legales pertinentes.

En primer lugar se propone rebajar la tasa de interés penal de un 2,5 por ciento mensual a un 1,5 por ciento mensual. Esta rebaja de tasa está íntimamente ligada con un nuevo criterio para las condonaciones de intereses, que se estaban aplicando hasta hoy. Esto significa que los directores regionales van a tener, a partir desde que se apruebe el proyecto de ley, la facultad de poder condonar sólo hasta un 50 por ciento los intereses, cuando existan motivos fundados que hagan excusable la omisión del pago oportuno.

Paralelamente se propone un procedimiento más expedito para quienes deben cancelar

contribuciones atrasadas, incentivando especialmente "a los que pagan oportunamente". Esto significa que los contribuyentes morosos en el pago de contribuciones, no deberán concurrir al Servicio de Impuestos Internos para presentar solicitudes de condonación de parte de los intereses, ya que si entran el pago en arcas fiscales dentro del plazo de un año, contado desde la fecha de vigencia de la ley, se les condonará en forma automática, el 20 por ciento de los intereses penales.

Luego del plazo antes citado sólo serán condonables los intereses que recaen sobre este impuesto, cuando la mora se haya producido por caso fortuito o de fuerza mayor.

### MONTO MINIMO DE BOLETAS

Asimismo se propone elevar el monto mínimo para emitir boletas de compraventas y servicios a 80 pesos, considerando que éste se mantenía en 30 pesos desde el año 1980. En forma adjunta se establece un nuevo mecanismo de control que identifica el IVA por las ventas inferiores al mínimo.

Se indica que al final del día debe emitirse una boleta por el total de las ventas efectuadas por montos inferiores al mínimo, la que deberá quedar en poder del emisor, formando parte de la información contable del contribuyente.

También se sugiere un control computacional que permita simplificar los requisitos para el timbraje de libros y hojas de uso computacional, para la contabilidad.

Fundamentalmente se indica que debe eliminarse el timbre seco en cada hoja de estos documentos, para reemplazarse por un timbre de goma sólo en la primera y última hoja de los libros de contabilidad, lo que

también será válido para las hojas de contabilidad.

### TERMINO DE GIRO

Otro aspecto fundamental, especialmente para el sector transporte, es lo que se refiere a eliminar el tope mínimo del impuesto de primera categoría, facilitando los trámites para el término de giro del transporte de carga y pasajeros (camiones, taxis, buses, etc.).

Este mecanismo implica nivelar la tributación de estas personas con el régimen común de la Ley de la Renta, cuando se trate de contribuyentes que han obtenido rentas de esa sola actividad, o además rentas afectas al impuesto único de trabajadores.

También se contempla eliminar la duplicidad de multas, por no declaración y pago, dejando una sola multa para el caso del IVA y de otros impuestos de declaración y pago simultáneo.

### CEDULA DE IDENTIDAD

Dentro de los esfuerzos de simplificación también está la sugerencia de que para efectuar cualquier trámite, la nueva Cédula Nacional de Identidad pueda ser presentada en reemplazo del RUT.

Paralelamente, de acuerdo con sus facultades, el Servicio de Impuestos Internos ha estipulado que a más tardar el día 30 de noviembre se pongan en práctica:

La eliminación de ciertos requisitos para el timbraje de facturas, lo que se facilita mediante el control computacional; ampliación del sistema de consultas tributarias telefónicas y la simplificación de los requisitos exigidos a los contribuyentes que deban realizar término de giro, permitiéndoles reiniciar actividades en los rubros que estimen convenientes.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

Inscripción Registro de Valores  
Superintendencia de Valores y Seguros N° 114

Sociedad Anónima Abierta

FILIAL CORFO

## JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta Extraordinaria de Accionistas a celebrarse el día 28 de octubre de 1987, a las 10 horas en el Cine Astor, Estado 257, 1er. piso, Santiago, con el objeto de considerar las siguientes materias:

1.- Conocer y pronunciarse sobre las modificaciones a los Estatutos Sociales, con el fin de adecuar sus disposiciones a las normas respectivas del Decreto Ley N° 3.500, de 1980 y sus modificaciones, lo que permitirá que recursos de los Fondos de Pensiones puedan ser invertidos en acciones de la Empresa.

Para lo anterior se propondrá a la Junta de Accionistas las modificaciones e incorporaciones de los siguientes artículos de los aludidos Estatutos Sociales:

Agregar a continuación de los artículos 1°, 5°, 16°, 20°, 27°, 28°, 32°, 34°, 35° y 36° los artículos 1° bis, 5° bis, 16° bis,

20° bis, 27° bis, 28° bis, 32° bis, 34° bis, 35° bis y 36° bis, con el objeto de agregar las siguientes materias, cuya síntesis se indica a continuación:

— Establecer que la sociedad estará sujeta a las disposiciones del D.L. 3.500 de 1980 y sus modificaciones.

— Establecer que el porcentaje máximo de concentración permitida será del 20% de las acciones suscritas de la sociedad y medidas que se adoptarán para que no se sobrepase dicho límite.

— Establecer que mientras el Fisco, directa o indirectamente, sea dueño de un porcentaje superior al 50% de las acciones suscritas, y en tanto exista dicha situación podrá mantener la propiedad de dicho porcentaje siempre que venda o se comprometa a vender el 30% de las acciones de la sociedad.

— Establecer otras condiciones que conforme al D.L. 3.500 debe cumplir el Fisco.

— Establecer quórum de dos terceras partes del Directorio para aprobar actas o contratos que celebre la sociedad con sus accionistas mayoritarios, directores o ejecutivos o con personas relacionadas con éstas.

— Establecer los límites en que debe actuar el Directorio en cuanto a la política de inversiones y financiamiento.

— Disponer que corresponderá además a la Junta Ordinaria de Accionistas aprobar la política de inversiones y financiamiento de la empresa en los términos que se contemplan en el artículo 119 del D.L. 3500 y sus modificaciones. Establecer criterios que esa política deberá contemplar en caso que el Fisco, directa o indirectamente, sea dueño de 50% o más de las acciones emitidas.

— Establecer que la Junta Ordinaria de Accionistas designará anualmente dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes con las facultades legales.

— Disponer que serán, además, materias de la Junta Extraordinaria de Accionistas aquellas establecidas en el artículo 120 del D.L. 3.500 de 1980.

— Establecer el quórum especial que se requerirá en las Juntas Extraordinarias de Accionistas para modificar Estatutos Sociales en las materias a que se refiere el artículo 121 del D.L. 3.500 de 1980.

— Establecer que ningún accionista podrá ejercer por sí o en representación el derecho a voto por más del 20% de las acciones suscritas con derecho a voto de la sociedad. Forma de determinar el porcentaje. No se aplicará esta norma al Fisco cuando, directa o indirectamente, sea accionista de la sociedad.

— Establecer las normas a que estará sujeto el derecho a retiro que una Administradora de Fondos de Pensiones puede ejercer en los casos indicados en el artículo 106 del D.L. 3.500, de 1980.

— Establecer que el Directorio deberá presentar a la Junta Ordinaria y enviar a los accionistas el informe de los Inspectores de Cuentas y la proposición de la administración respecto de la política de inversiones y financiamiento.

— Agregar un artículo 6° transitorio para señalar la oportunidad, a partir de la cual será exigible el quórum especial establecido en el artículo 119 del D.L. 3.500 para aprobar la política de inversiones y financiamiento.

— Agregar un artículo 7° transitorio en el que se contemplarán las normas a que estará sujeto el Fisco mientras sea dueño directa o indirectamente de un porcentaje superior al 50% de las acciones suscritas de la sociedad.

La Junta podrá hacer las adecuaciones que estime del caso a las materias y artículos propuestos.

2.- Modificar el artículo 7° de los Estatutos Sociales a fin de aumentar el número de miembros del Directorio, de 7 a 9.

3.- Conocer y pronunciarse, conforme a lo dispuesto en el artículo 28, letra f) de los Estatutos sobre la transferencia a CORFO de las minicentrales hidroeléctricas construidas y en proceso de construcción en la X y XI Regiones del país, así como también de los Centros Autoabastecidos o Aislados, ubicados en la XI Región.

4.- Otorgar las facultades necesarias para la legalización y ejecución de los acuerdos de la Junta y para aceptar las correcciones, aclaraciones o enmiendas que sean necesarias.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de la Junta a que se convoca.

El Presidente

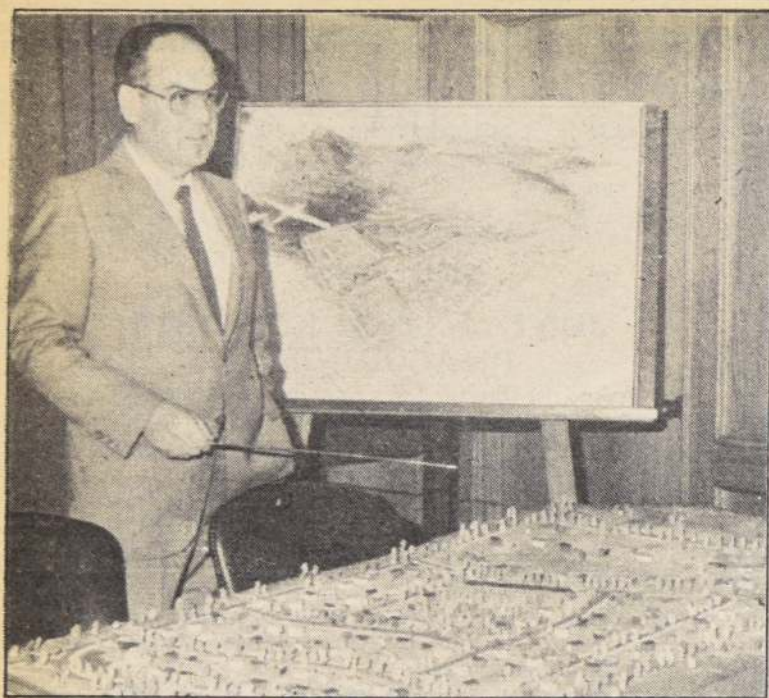


## Economía

Ubicado en Santa María de Manquehue

# 12 millones de dólares invierte CAP S.A. en proyecto inmobiliario

■ La iniciativa, que se concretará en un periodo de dos años, generará ocupación directa para más de 500 personas



El gerente general de CAP S.A. de Inversiones, Glen Trebilcock, muestra la maqueta del futuro "Parque Manquehue", que comenzará a construirse a mediados de este mes.

Un proyecto inmobiliario cuya inversión alcanzará a los doce millones de dólares, pondrá en marcha durante octubre CAP S.A. de Inversiones, en el marco del proceso de privatización iniciado por la empresa.

La iniciativa comprende la construcción del conjunto habitacional "Parque Manquehue", en los terrenos que posee la CAP dentro de ese sector. El proyecto residencial comprende la edificación de 24 departamentos, 36 casas, además de 117 sitios de 600 a mil 500

metros cuadrados, con una inversión aproximada de cuatro millones y medio de dólares.

La construcción del conjunto habitacional se concretará en un periodo de dos años, generando ocupación directa para más de 500 personas.

Cabe recordar que hasta fines de 1986 la CAP era una empresa CORFO, y su labor fundamental se centraba en la producción y comercialización de acero y minerales de hierro. Sin embargo, al pasar mayoritariamente al sector privado, la

compañía inició un proceso de diversificación de inversiones en áreas ajenas al negocio del mineral. En estas últimas se remarca el proyecto inmobiliario que iniciará a mediados de este mes.

### ALTERNATIVA DE INVERSION

Los interesados en adquirir propiedades del futuro "Parque Manquehue", podrán disponer de financiamiento especial en el Banco de Santiago.

Según explicó el gerente general de CAP S.A. de Inversiones, Glen Trebilcock, el valor de las viviendas oscila entre seis mil 500 y siete mil 500 Unidades de Fomento. Estas se entregarán con teléfono instalado y jardín, con el fin de que los propietarios puedan ocuparse sin incurrir en gastos adicionales.

En cuanto a los departamentos, 24 en total, tienen un valor de entre cuatro mil 500 y seis mil UF. Están repartidos en solo tres pisos y cuentan con una excelente panorámica de la capital.

De acuerdo con Trebilcock, el nivel de urbanización del sector Santa María de Manquehue, donde se construirá el Parque, consulta amplias avenidas, instalaciones de alumbrado público con luces alógenas, red telefónica y de electricidad subterráneas, servicio de agua potable con dotación acorde al área, además de un sistema especial de evacuación de aguas lluvias.

## LA BOLSA

### RESUMEN DE ACCIONES TRANSADAS

ACCIONES	UNIDADES	TOTAL TRANSADO (\$)	MEDIO	PRECIOS (\$)	CIERRE	VARIACION DIARIA (%)	RENTAB. % AÑO 87	PRESEN % AÑO 87
ANDINA	3.000	52.500	17,50	17,50	T	+ 2,94	+ 171,30	65,63
CAP	242.059	49.732.244	205,46	203,00	T	- 2,87	+ 118,38	100,00
CAROLINA	9.579	199.360	20,81	20,75	T	- 5,68	+ 58,70	88,00
CARTONES	4.150	2.057.640	495,82	495,00	T	0,00	+ 52,46	100,00
CERVEZAS	54.971	4.141.825	75,35	74,00	T	- 6,33	ESP	98,44
CHILGENER	11.008	11.714.010	1.064,14	1.065,00	T	+ 0,47	+ 64,99	100,00
CHILMETRO	215.754	35.397.271	164,06	164,00	T	0,00	+ 100,45	100,00
CHILQUINTA	1.030	1.987.900	1.930,00	1.930,00	T	0,00	+ 95,20	84,90
CHOLGUAN	12.000	290.250	24,19	25,00	T	+ 4,17	+ 89,71	89,06
COLOSO	20.064	4.150.663	206,87	208,00	T	+ 1,46	+ 194,79	99,48
(A-B-C)								
COPEC	427.629	77.096.774	180,29	180,00	T	+ 0,06	+ 126,13	100,00
TP0188	5.000	1.005.000	201,00	201,00	T	+ 2,55		
CTI	1.125.565	1.151.101	1,02	1,01	T	- 3,81	- 0,89	100,00
ELECMETAL	2.940	494.920	168,34	168,00	T	- 1,18	+ 38,49	59,30
ELECTRICID	13.922	1.045.550	75,10	76,00	T	+ 1,33	+ 62,67	95,80
ENDESA	72.000	1.090.805	15,15	15,20	T	+ 1,00	+ 14,18	80,21
ENTEL	7.521	3.535.249	470,05	471,00	T	+ 0,43	+ 88,42	99,48
EPERVA-A	10.000	4.340.382	434,04	435,00	T	+ 4,07	+ 130,38	98,44
GAS STGO	2.338	210.830	90,18	90,00	T	- 3,23	+ 42,52	85,42
GAS VALPO	100.855	453.848	4,50	4,50	T	+ 18,42	+ 1.025,00	—
GRANGE-B	42	420.000	10.000,00	10.000,00	T	0,00	- 23,08	15,10
IANSA	1.218.531	3.494.012	2,87	2,80	T	0,00	+ 98,35	99,48
INDIVER	89.281	810.595	9,08	9,40	T	+ 4,44	+ 59,14	77,08
INDO-A	117.199	25.178.115	214,83	220,00	T	+ 4,76	+ 131,18	99,48
INDUGAS	296.780	914.796	3,08	3,20	T	+ 3,23	+ 88,36	58,33
INDUS	10.943.100	1.641.465	0,15	0,15	T	0,00	+ 77,30	100,00
INFORSA	2.819.306	20.677.073	7,33	11,90	T	+ 0,85	ESP	88,54
LABCHILE	357.307	3.749.124	10,49	10,40	TOD	- 0,95	+ 56,78	98,96
LUCCHETTI	94.736	1.040.096	10,98	11,00	T	+ 0,92	- 2,18	71,30
MADECO	4.683	2.294.670	490,00	490,00	T	0,00	+ 40,72	92,71
MADERAS	5.000	92.500	18,50	18,50	T	- 5,13	+ 72,90	86,46
MARINSA	12.123	174.571	14,40	14,40	TOD	- 0,69	+ 58,96	88,54
MELON	2.313	12.490	5,40	5,50	N	0,00	+ 74,73	50,50
PASUR	200	34.000	170,00	170,00	N	0,00	+ 52,79	78,13
PIZARREÑO	27.000	1.984.500	73,50	73,50	T	- 0,68	+ 53,14	77,60
PROFOR	50.805	5.909.450	116,32	117,00	T	+ 2,63	- 6,23	11,46
PUERTO	70.195	1.756.875	25,03	25,00	T	+ 7,41	+ 75,73	81,77
SANTIAGO-B	700.000	827.500	1,18	1,20	T	+ 9,09	- 37,48	34,80
SCHWAGER	98.257	757.329	7,71	7,70	T	- 2,53	+ 72,06	79,17
SIEMEL	80.927	4.818.420	59,54	60,00	T	0,00	+ 128,57	84,90
SIPSA	14.639	2.552.879	174,39	174,00	TOD	- 0,57	+ 53,70	37,50
SOQUIMICH	34.121	13.755.928	403,15	403,00	T	+ 0,75	+ 124,30	100,00
TELEFONOS	139.016	27.590.902	198,47	198,50	T	- 0,25	+ 110,25	100,00
(A-B)								
TEXVINA	134.000	187.600	1,40	1,40	T	- 6,67	+ 236,21	13,00
VAPORES	42.047	1.468.841	34,93	35,50	T	+ 6,77	+ 55,42	91,67

Total Acciones	\$	327.143.875
Total Renta Fija	\$	634.615.999
Total Intermediación Financiera	\$	4.727.975.061
Total General Transado	\$	5.689.734.935

I = Acción componente del Índice de Precios Selectivo de Acciones, conformado por las 40 acciones de mayor presencia bursátil.

Rentab.% = Es el mayor valor de la inversión en una acción en el período señalado, suponiendo que se adquiere al principio del período y se

vende al final, considerando las emisiones de pago, la reinversión de dividendos y repartos y la variación del precio en el período.

ESP = Sociedad en situación especial. (Patrimonio negativo y o en cesación de pagos y o en liquidación.)

Presen % = Número de días que registraron

transacciones expresado como porcentaje del número de días hábiles bursátiles del año 1987. (Considera aquellas presencias cuyo valor es igual o superior al 10%).

TP = Operaciones a plazo cuya fecha de vencimiento es en el mes y año que se indica.

	INDICE DIA 9-10-87	DIA ANTERIOR	VARIACION (%) RESPECTO A: SEMANA ANTERIOR	MES ANTERIOR	30-12-86
IGPA	410,03	+ 0,61	- 0,50	+ 0,09	+ 56,40
IPSA	191,88	- 0,12	- 1,10	- 1,09	91,88

### MONEDA

Ayer	: \$ 226,00
Hoy	: \$ 226,13
Mañana	: \$ 226,24

### UF

Ayer	: \$ 3.824,19
Hoy	: \$ 3.826,51
Mañana	: \$ 3.828,84

### WP

Ayer	: \$ 3.825,38
Hoy	: \$ 3.827,38
Mañana	: \$ 3.829,38

### MONEDA

Comprador	: \$ 242
Vendedor	: \$ 244

### OTROS

IPC  
Septiembre: 1,9%

UNIDAD TRIBUTARIA  
Octubre: \$ 6.710

UNIDAD REAJUSTABLE  
Octubre: \$ 37,24

PRECIO DEL COBRE  
Ayer 88,716 cts. US\$





A las 17 horas en Ñuñoa

## ...Y llegó el momento para Chile

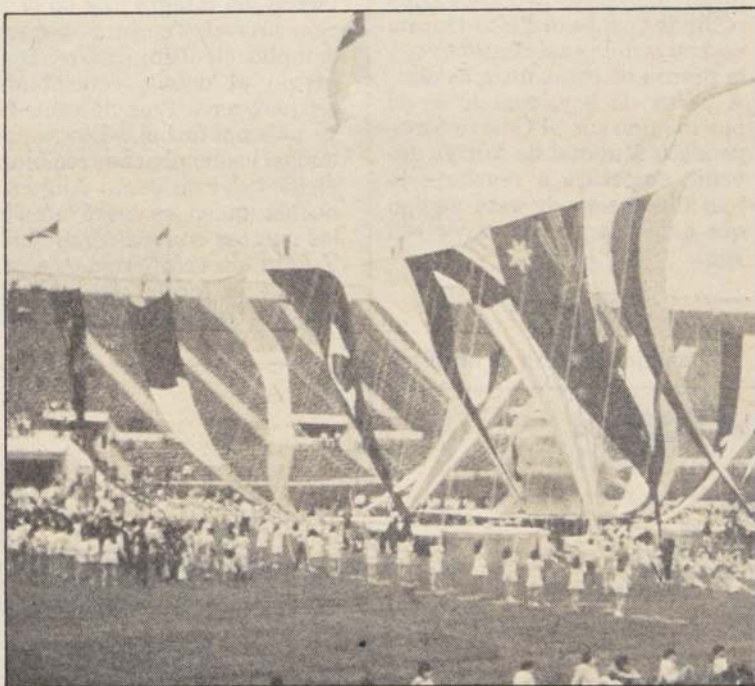
- Al enfrentar esta tarde a Yugoslavia, los juveniles culminan un proceso de 15 meses de preparación e inician el esperado examen mundialista

- Formación titular: Velasco; Ramírez, Margas, Cortés, Soto; Pino, Musri, Estay, Navarrete; Reyes y Tudor

### La fiesta se abre con música, baile y color

- A las 16.00 horas se iniciará el espectáculo de bienvenida: una visión de nuestro país a través de su folclor

- Las más altas autoridades del país y del fútbol estarán presentes en el Estadio Nacional



- Los pronósticos de los mundialistas del '62

- Brasil y las dos Alemania, grandes favoritos

- Yugoslavia anuncia marca personal sobre Tudor

- Temporal de viento preocupa a Concepción



### POWER PROFESSIONAL LINE

Saluda a todas las representaciones participantes en el 4º Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil Chile 1987 y a toda la afición deportiva que vibrará junto a nuestra selección





Las Trancas será un pueblito andino

# Turismo despegaba en la zona precordillerana

La gran belleza con que la ha prodigado la Madre Naturaleza —campiña, ríos y esteros, flora y fauna, montañas aún con bosques autóctonos prácticamente impenetrables para el hombre y su cordillera como telón de fondo, con altas cumbres casi eternamente nevadas— hacen de la comuna de Pinto un verdadero Paraíso para el desarrollo del turismo tanto invernal como en la época estival, además de una zona de solaz y de descanso para quienes huyen del bullicio de las grandes ciudades.

Es por ello que casi no resulta novedad que en los últimos seis o siete años, aquellos que han sabido valorar tales recursos, especialmente el sector privado, hayan hecho millonarias inversiones en lo turístico y que otros, como el Fisco y la Cooperativa de Consumo de Energía Eléctrica de Chillán, también hayan entregado sus aportes, el primero para arreglo y mejoramientos de caminos y, la segunda, para llevar sus tendidos y electrificación hasta "Las Trancas", lugar donde el visitante comienza su ascensión cordillerana y hacia el Hotel Termas de Chillán, lugar mundialmente conocido por sus recuperantes baños de aguas termales sulfurosas y sus extensas y bien mantenidas canchas de ski.

Sin embargo, para la alcaldesa de Pinto, Carmen Molina Barx de Bonnefont, quien ocupa el cargo edilicio desde el 30 de diciembre de 1983, el desarrollo del área turística de su comuna recién se está iniciando y cimentando y aún debe recibir una inversión importante proveniente de la empresa privada, lo que deberá venir a beneficiar a su municipio y a la comunidad.

Sobre lo ya invertido la alcaldesa destaca las construcciones hoteleras, cabañas, casas de reposo, refugios y viviendas particulares en el sector cordillerano, principalmente en Las Trancas lugar que, con la llegada de la electrificación, de aquí a 1990 o poco más, puede convertirse en un pueblito andino, como los muchos existentes en los Alpes europeos.

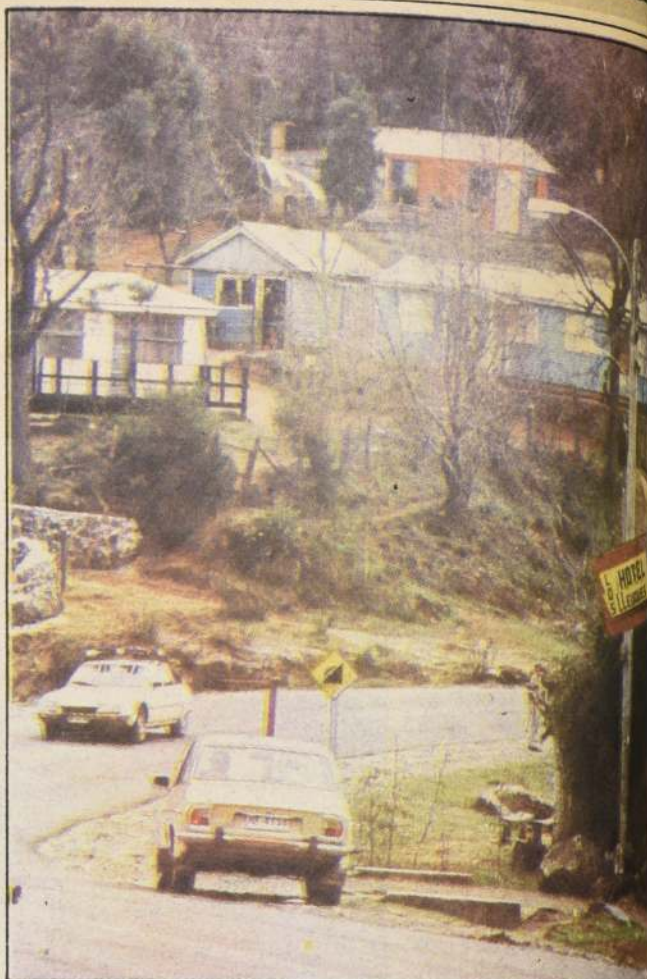
En lo concerniente al rol que debe jugar el municipio en pro del fomento del desarrollo turístico, aparte de interesar a la empresa o al sector privado a invertir en proyectos del sector, la alcaldesa Carmen Molina pretende concretar, dentro de lo que resta de este año, la recuperación y restauración de la histórica "Cueva de los Pincheira" que sirvió de refugio y de centro de operaciones a las bandas de montoneros que asola-

ron la zona central y parte del territorio argentino.

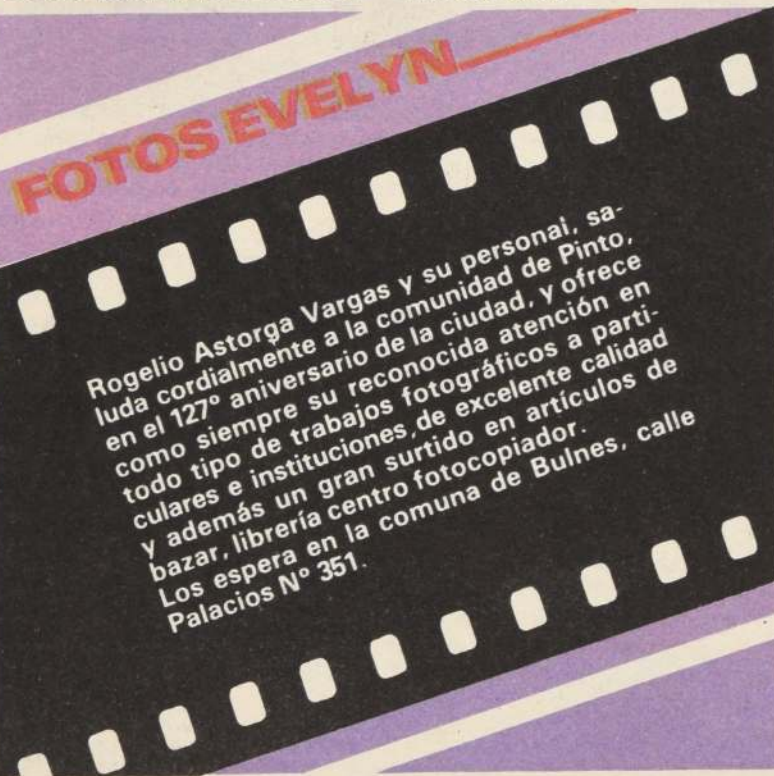
Otro de los proyectos que la preocupa es la construcción de un establecimiento en el sector Las Trancas, hasta el que puedan llegar gentes de menores recursos que tengan posibilidades de disfrutar de la nieve y la práctica de este deporte, que no sólo se li-

mite a una élite. La idea es popularizarlo.

De acuerdo a cifras entregadas por Alfredo Vilches Urrea, relacionador público de la Municipalidad de Pinto y según estadísticas de Carabineros, no menos de mil vehículos, en la época de la nieve, suben cada fin de semana hacia las canchas de ski del Hotel Termas de Chillán.



Recinto, pequeña y apacible localidad situada al interior de la ciudad de Pinto, lugar ideal para el descanso y el solaz.



SERGIO PARADA ALISTE

**sp olivetti**

Concesionario oficial Olivetti de Chile S.A.  
Gal. Toha LOC. 13 y 28  
Casilla 21 fono 223680  
Chillán

**SERGIO PARADA ALISTE,  
CONCESIONARIO OFICIAL  
OLIVETTI DE CHILE S.A.  
CHILLAN, SALUDA EN SU  
ANIVERSARIO A LA COMUNA  
DE PINTO Y LE DESEA  
BIENESTAR Y PROGRESO**

FERTILIZANTES  
SEMILLA  
HORTALIZA

PESTICIDA  
FORRAJERA  
JARDINERIA

**anasac**

LIDER EN INSUMOS AGRICOLAS

"La planta seleccionadora y triplicadora de semilla Parcela Santa Bárbara de Pinto, saluda a la Comuna de Pinto en su aniversario 127º y expresa sus buenos augurios de bienestar y progreso a ella".

Juan Zúñiga Valenzuela  
Gerente General



# Gran Ruralidad entraba el desarrollo económico



Vista central de la plaza principal de la ciudad de Pinto, centro obligado de reunión de sus habitantes.

Pinto es una comuna pequeña dentro del contexto nacional, con una población que bordea los 10.000 habitantes, que se encuentran dispersos en una extensión relativamente grande de terreno, además de estar alejada de las ciudades principales a nivel regional.

Todo esto trae consigo escasez de recursos, mercado consumidor escaso, asignaciones pequeñas del Estado, entorpecimiento del comercio y en definitiva del desarrollo económico y social necesario. Es por ello que en la actualidad la comuna presenta, como una de sus características generales más importantes un alto porcentaje de sus habitantes clasificados en índice de extrema pobreza.

Por tratarse de una comuna eminentemente agrícola, ganadera y forestal, en el aspecto productivo, posee un alto porcentaje de población en los sectores rurales. Por ello es que, con el propósito de elevar el estándar de vida de los habitantes y maximizar los recursos existentes, la Municipalidad de Pinto, con la participación de profesionales del área, realizó proyectos encaminados a cumplir bien determinados objetivos.

Al respecto la alcaldesa Carmen Molina de Bonnefont in-

formó de dos proyectos fundamentales para estos propósitos.

El primero está referido al desarrollo rural del recurso forestal de la pequeña propiedad. Este anteproyecto fue ejecutado por el asesor forestal, ingeniero José Unda, que en su metodología abarca 5 aspectos para el desarrollo del sector: 1. Caracterización del recurso forestal; 2. Caracterización de la tenencia de la

tierra; 3. Caracterización del uso actual del suelo; 4. Definición de posibilidades de uso potencial forestal, y 5. Recomendaciones de acciones para optimización de manejo integral del recurso.

Otra realización en esta área consiste en la transferencia tecnológica hacia el agro. Para ello el Instituto de Desarrollo Agropecuario ha elaborado una serie de parcelas de-

mostrativas para optimizar los recursos que el campo chileno posee realizando, además, días de campo en las comunidades rurales para demostrar en la práctica el alto grado de eficiencia que se puede alcanzar.

También la enseñanza de las políticas apuntan en tal sentido. El 31 de agosto de 1984 la Escuela F-276, que impartía enseñanza básica fue transformada en liceo con enseñanza media científico-humanista.

Pero, en julio último fue transformado en Liceo Politécnico, el que cuenta con enseñanza media científico-humanista y técnico profesional, entregando a los estudiantes de esta comuna, la posibilidad de optar al título de Técnico en Mecanización Agrícola, en una primera etapa. En una segunda y tercera, prevista para 1988 y 89 se impartirán las carreras de Técnico en Conservación de Alimentos y Técnico en Instalaciones Sanitarias.

**RENATO DIAZ Y CIA. LTDA.**

**FERRETERIA**

**"EL SERRUCHO"**

MATERIALES PARA CONSTRUCCION  
INDUSTRIA — AGRICULTURA  
FERRETERIA — SANITARIOS  
MENAJE — PINTURAS

**"Renato Díaz y Cía. Ltda. saluda a la comuna de Pinto en su aniversario 127 y adhiere al desarrollo de ella"**

5 DE ABRIL 731 — CASILLA 172  
FONO 23655 — CHILLAN  
RUT.: 89.125.000-2

**ALFONSO DE LA TORRE E HIJOS LTDA.**

**dimac**

**DISTRIBUIDORA DE MATERIALES**  
**Fierro Sanitarios Pinturas**  
**Maderas Prensadas Formalitas**

**Saluda en su 127º aniversario a la Comuna de Pinto**

5 DE ABRIL N° 832-FONO 222887-CASILLA 512

**CHILLAN**

**BARRACA**

**"BOCAZ"**

DE  
**PEDRO BOCAZ e HIJOS LTDA.**

**MADERAS · ELABORACION · CAJONES**  
**CHOLGUAN · CASAS PREFABRICADAS**

AV. COLLIN 735 — CAS. 14 — FONO 223785

**CHILLAN**



## Hotel Termas de Chillán

# CENTRO TURISTICO DE MONTAÑA DE ALTO NIVEL INTERNACIONAL

Las Termas de Chillán, conocidas desde comienzos del Siglo XVIII cuando un sacerdote se encargó de difundir la existencia de sus benéficas aguas termales en la cura de males reumáticos, han estado desde entonces ligadas a hechos históricos y adquirieron, incluso, connotancia política, cuando el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, que era asiduo visitante a ellas, durante su primer gobierno fraguó allí el llamado "Congreso Termal".

Peró el lugar que no ha mucho era visitado por quienes concurrían en busca de las bondades de sus aguas para la cura de sus dolencias, ahora es un complejo turístico de fama internacional y un centro para el deporte del esquí o para quienes, en la época invernal gustan disfrutar de la presencia de la nieve y en verano para hacer vida al aire libre, disfrutando de las bellezas existentes en su contorno. Las Termas de Chillán no tienen nada que envidiar a los mejores balnearios de su tipo en el mundo.

Aunque ellas se encuentran en el territorio de la comuna de Pinto, son propiedad de la Municipalidad de Chillán, ciudad de la que distan 83 kilómetros, a la que la

unen un camino pavimentado en sus dos terceras partes.

Las termas, desde 1979, luego que se adjudicó tales derechos por licitación, son administradas y explotadas por la Sociedad Hotelera de Montaña y Turismo SOMONTUR Limitada, empresa que desde entonces ha ido desarrollando proyectos en lo referente a los recursos termales, nieve y recreación, incluyendo mejoramientos sustanciales en la estructura del hotel para brindar la mejor de las comodidades a sus pasajeros. Al respecto, hay que destacar que en 1979 se albergaron en él 7.000 personas y que este año se estima llegarán a unas 35.000, correspondiendo el 60 por ciento a pasajeros invernales y el resto a termales o que concurren allí buscando tranquilidad, en su sitio alejado del tráfico de los centros urbanos.

El "Hotel Termas de Chillán" se encuentra situado a 1.800 metros sobre el nivel del mar, en los faldeos de los "Nevados de Chillán". Su comedor y bar tienen nivel internacional. Para el pasajero se dispone de piscina temperada, sala de juegos de entretenimientos, salón de lectura, sala de reuniones, una de TV y de video cassette, discotheque, cancha de

tenis y una bien surtida tienda. Los pasajeros, además, pueden hacer paseos a caballo y caminatas por lugares de gran atractivo natural.

En lo que respecta al esquí este centro cordillerano es uno de los mejores del país. A poca distancia del hotel, parten y se interconectan 5 andariveles, entre ellos la telesilla con 2.500 metros de extensión, la más larga de Sudamérica.

En el aspecto termal, bajo la responsabilidad de personal altamente calificado, los pasajeros disponen de aguas ricas en fierro, potasio, manganeso y azufre. Además SOMONTUR construyó un pabellón crenoterápico, con tinas de baños termales con masajes subacuáticos y yacuzzi. Ha implementado, también, pabellones de fangoterapia y a vapor natural, en donde se atiende a personas aquejadas de reumatismos, artritis, enfermedades a la piel, a las vías respiratorias, ginecología e incluso, a los que presentan manifestaciones de gota.

Para quienes no disponen de recursos para hospedarse en el hotel, la empresa ha dispuesto de una zona de camping, con agua potable, servicios higiénicos, mesones, asientos y lugares para preparar las comidas.



Son numerosas las bellas caídas de agua que caracterizan el cañón montañoso al interior de Pinto. Pero éste destaca, pues se encuentra junto a la Cueva de Los Pincheira y que los abastecía de abundante agua.

## Los 4 hermanos Pincheira

# Una cueva en la Montaña recuerda sus fechorías

Una suerte de marquesina horadada por la naturaleza a los pies de la ladera de una escarpada montaña, en una estrecha garganta precordillerana, dividida por la bajada de las aguas del estero "Renegado", fue el centro de operaciones y guarida de las montoneras de los Hermanos Pincheira lugar, que es como para perpetuar las fechorías de estos forajidos de comienzos de nuestra Independencia, recibió el nombre de "Cueva de Los Pincheira".

Los cuatro hermanos Pincheira —Antonio, Santos, Pablo y José Antonio— campesinos pobres de la zona de San Carlos organizaron sus montoneras con el objetivo de dedicarse al contrabando y robo de ganado. Para ello eligieron el lugar indicado, situado en las cercanías de los Nevados de Chillán. Reclutaron a sus acólitos en las capas sociales bajas, las que se engrosaban con desertores del ejército patriótico por falta de

pago. Tuvieron como aliados a los pehuenches y a los indios "pampa" del lado argentino.

Desde su guarida salían para sembrar el terror, la muerte y el pillaje. Raptaban niños y mujeres hasta sus refugios en quebradas y montañas al interior de Chillán. Se les relaciona con los montoneros de Benavides, pero los fines que ambos grupos perseguían eran diferentes. Ellos la depredación. El segundo evitar la consolidación de la Independencia.

Debieron pasar poco más de diez años para que el entonces Presidente Joaquín Prieto Vial, en 1832, enviara contra estos forajidos una división al mando del general Manuel Bulnes. Este logró destruir las montoneras en Epulafquén, en la Cordillera de Chillán, sometiéndolo a José Antonio Pincheira, que era su jefe, rescatando a niños y mujeres raptados por los forajidos en sus correrías, los que eran mantenidos en cautiverio.



El sector privado ha estado invirtiendo en la construcción de hoteles, cabañas, casas de reposo hacia el sector de Las Trancas. Este refugio o casa de reposo es del personal del S.N.S. de Talcahuano.



## LIBRERIA EL FARO

En El Faro está el más amplio surtido en papelería para la oficina, textos de estudios y todos los materiales que el estudiante necesita, además literatura cristiana.

En El Faro su cotización es bien recibida, atención preferencial a las instituciones fisca-

les y municipales de la provincia.

"Congratulamos a la comunidad progresista de Pinto a todas sus instituciones, al cumplir 127° aniversario de pujante esfuerzo, impulsada por la primera autoridad de la comuna, sra. Carmen Molina de Bonnefont."

**"NO COMPRE CARO, COMPRE EN EL FARO"**  
ARAUCO N° 896 CHILLAN  
FONO 224355



Optimismo antes del debut

## Yugoslavia quiere repetir el éxito del Mundial '62

■ Una de las figuras del equipo, Prosinecki, es la única duda en la formación. En cambio Igor Stimac irá sobre Tudor, tarea que ya realizó con anterioridad en un torneo de Francia

Robert Prosinecki se llama la incógnita que tiene el técnico Mirko Jozic, en la formación de Yugoslavia para el partido inaugural ante Chile. El mediocampista es una de las grandes figuras de este equipo, pero una lesión en su rodilla derecha lo mantiene en duda. Recién hoy por la mañana, el médico de la delegación le realizará una prueba física para determinar si está en condiciones de actuar. Los técnicos aclararon que si Prosinecki se encuentra en el 80 por ciento de sus posibilidades físicas, será de la partida.

En la formación balcánica destaca Igor Stimac, un defensa central de 20 años, que mide 1,83, pesa 81 kilos y juega desde hace dos temporadas en el primer equipo de Dinamo de Vinkovci. La particularidad de este jugador, es que será uno de los encargados de marcar a Lukas Tudor: "No será la primera vez que nos encontramos dentro de una cancha. Hace como un año y medio me tocó enfrentarlo en el torneo internacional de Croix, en Francia. En aquel campeonato jugó en forma excelente, así que tenemos bien claro que no se le puede descuidar ni un minuto".

¿Específicamente, cuál es tu posición dentro del campo, y cómo es la marcación yugoslava?

—Juego de mediocampista retrasado, una mezcla de líbero y volante. Yugoslavia no hace marca personal, esperamos en zona para tomar al hombre que aparece por ese lugar.

¿Yugoslavia está preparada para quedarse con los dos puntos?

—El ánimo del plantel es muy bueno, lo que hace esperar resultados positivos. Lo único que puedo asegurar, es que no perderemos.

Otro de los futbolistas bases en la formación que dirige Jozic, es el mediocampista Zvonimir Boban, de 19 años, 1,83 de estatura y 73 kilos. defiende al Dinamo de Zagreb y se considera que muy pronto estará en la selección mayor de su país: "Aunque Chile es un buen

equipo que se ha preparado por largo tiempo, creo en la calidad de mis compañeros. No estamos para nada nerviosos, por tener que actuar ante 80 mil personas. La mayoría lo ha hecho defendiendo a sus clubes". ¿Cuál es la aspiración que se han fijado ustedes para este torneo?

—Primero superar la ronda inicial, para después llegar entre los cuatro primeros. Es ambicioso, pero así lo siento.

¿Podrías mencionar tus cualidades como jugador?

—Me gusta tener el balón para entregarlo con precisión. También soy buen driblador, llegando normalmente al arco rival. Más que goleador, me encargo de poner pelotas para los atacantes.

### EQUIPOS PARECIDOS

Hasta ahora todas las consultas sobre Yugoslavia se le hacían al jefe técnico Mirko Jozic, pero su ayudante, Misrad Fazlagic, se mostró más apetezible para la prensa, por ahondar bastante en los conceptos futbolísticos. Comenzó por comparar a Yugoslavia y Chile: "Creo que ambos conjuntos son una mezcla de estilos europeos y sudamericanos. Nosotros no somos parecidos a los alemanes, y ustedes tampoco son iguales a los brasileños. Aunque no llegamos en un ciento por ciento de nuestras posibilidades, por no haber trabajado demasiado tiempo juntos, Yugoslavia saldrá a la deteriorada cancha del Estadio Nacional a jugar. Con técnica y con lo mejor de cada uno; para ganarse un reconocimiento del público. En 1962 nuestro país tuvo una excelente presentación, éxito que nos gustaría repetir".

La actividad de los rivales de Chile será la mínima, "para estar absolutamente concentrados en el partido", dijo el DT Jozic. Hoy habrá una charla de 30 minutos, recordando lo planificado en la semana. Después se masajearán, pasando al calentamiento muscular y luego a la cancha.



La práctica de ayer de los yugoslavos fue a puertas cerradas, en el complejo deportivo de Quilín. Esta corresponde a la realizada el jueves en el Nacional, donde tomaron contacto con la cancha donde debutarán en el mundial.

## El Mundial al día



### • ESTADO DE LA CANCHA DEL NACIONAL

Mucha preocupación existe por el estado de la cancha del Nacional. Ayer en la mañana, una comisión formada por Walter Gagg, José Bonetti, Pedro Morales y Oscar Lihn, inspeccionó los trabajos que se realizan en el campo de juego. Según Gagg "la cancha no está en óptimas condiciones, pero los jugadores deberán adaptarse a ella. Creo que no se debió organizar acá un campeonato sudamericano de atletismo tan poco tiempo antes de un torneo de esta envergadura. Lamentablemente el daño ya está hecho y sólo nos queda esperar que los trabajos de acondicionamiento que se están efectuando resulten lo mejor posible".

Por su parte, Florencio Ceballos, jefe de las tareas que se desarrollan en la cancha, señaló que el sector más dañado "es el área del sector sur. Tuvimos que implantar bloques de pasto de una de las canchas interiores del Nacional para parchar el área y esperamos que pasando el rodillo cortando el pasto, la cancha quede en condiciones aceptables".

Ayer en la tarde se procedió a cortar el césped. Para tal efecto, se utilizó una nueva máquina de 1,40 metro de ancho y tres cuchillos rotatorios. Por exigencia de Walter Gagg, el largo del pasto será de dos centímetros.

Por otra parte, también se estudiaron los últimos detalles de la entrada y de la formación de los equipos, para la inauguración de esta tarde.

### • LA CEREMONIA INAUGURAL

Un total de 4.500 jóvenes y niños participarán en la ceremonia que dará la partida del IV Campeonato Mundial Juvenil y que está programada para las 16.00 horas de hoy. El espectáculo fue organizado por Rodolfo Soto y tuvo un costo aproximado a los 15 millones de pesos.

Hace dos meses que Soto está ensayando con los muchachos, quienes son estudiantes de todas las comunas del Gran Santiago.

El espectáculo tiene una duración de 36 minutos y su finalidad es dar una visión general del país. Para tal efecto, un relator irá introduciendo los distintos bailes característicos de nuestro país, partiendo por las danzas típicas de la fiesta de La Tirana y prosiguiendo con muestreos de la zona central, la Isla de Pascua y Chiloé.

### • AUSTRALIA SIN PROBLEMAS

Una de las pocas selecciones privilegiadas es Australia. La razón principal es que no tiene a nadie lesionado y toda la delegación se encuentra en muy buen estado anímico, físico y espiritual para enfrentar mañana a Togo por el Grupo "A" que se jugará en Estadio Nacional.

Justamente ayer por la mañana —a las 10.00 horas— los representantes de la gran isla probaron la cancha del Estadio Nacional y la encontraron aceptable y buena para realizar allí los partidos: "No hay de qué quejarse, el estado de la cancha y el pasto es razonable, pienso que entrar en honduras al respecto está demás. Hay que afrontar bien los partidos, bien parados y conseguir un resultado positivo para así pasar a la otra etapa", manifestó en el hotel el entrenador del seleccionado australiano, Les Scheinflug.

Durante la práctica los futbolistas estuvieron ensayando jugadas tácticas derivadas de centros, tiros de esquinas y tiros libres desde los costados, para aprovechar la excelente envergadura física de los delanteros que superan, en un término medio, el metro y ochenta centímetros. Los fornidos isleños demostraron ser buenos cabeceadores como atacantes y defensas, lo que indudablemente aproblemara a sus rivales.

"La altura de los jugadores es una de las cartas que presentaremos, luego en la cancha ustedes y nuestros rivales verán nuestro sistema de juego que será toda una sorpresa. Estamos confiados en lograr un buen rendimiento", declaró el Dr Scheinflug.

### • TOGO SIGUE CON DOS LESIONADOS

En la Clínica Las Condes, se están tratando los dos lesionados de Togo: el volante Tepo Koudounovoh y el puntero izquierdo Adama Amaouzougan. Ambos tienen fuertes contracturas en sus muslos y se les está aplicando ultratermia y ultrasonido para acelerar su recuperación. De hecho, los dos están descartados para el primer partido frente a Australia mañana, pero si se estima que debutarán ante Chile el martes.

El equipo togonense concurre ayer en la mañana al Estadio Nacional para conocerlo y pisar su cancha. Todos, tanto jugadores como cuerpo técnico, concordaron que el estado del piso es bueno, aunque hay que considerar que en Togo, específicamente en su capital, Lomé, existe una sola cancha de fútbol con pasto.

La fría mañana ñuñoína afectó a los morenos representantes del África, a quienes les costó entrar en calor para comenzar el entrenamiento que consistió básicamente en tirar, desde muy lejos, al arco para así también probar la efectividad de sus arqueros. Estos tuvieron muy poco trabajo, ya que la mayoría de los potentes disparos fueron a dar a la pista de rekortán, pues prácticamente no tenían ninguna dirección precisa.

Posteriormente, los togoneses realizaron un partido de media cancha recreativo, más que nada para soltar las piernas. Al respecto, el técnico alemán de Togo, Wilfried Rainer, manifestó "el trabajo duro ya lo realizamos en nuestro país. Acá solamente hemos recordado algunas jugadas que llevaremos a cabo en la cancha una vez que enfrentemos a nuestros rivales, así que lo que hagamos hoy, la cancha no tiene ninguna importancia".



## Hotel Termas de Chillán

# CENTRO TURISTICO DE MONTAÑA DE ALTO NIVEL INTERNACIONAL

Las Termas de Chillán, conocidas desde comienzos del Siglo XVIII cuando un sacerdote se encargó de difundir la existencia de sus benéficas aguas termales en la cura de males reumáticos, han estado desde entonces ligadas a hechos históricos y adquirieron, incluso, connotancia política, cuando el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, que era asiduo visitante a ellas, durante su primer gobierno fraguó allí el llamado "Congreso Termal".

Peró el lugar que no ha mucho era visitado por quienes concurrían en busca de las bondades de sus aguas para la cura de sus dolencias, ahora es un complejo turístico de fama internacional y un centro para el deporte del esquí o para quienes, en la época invernal gustan disfrutar de la presencia de la nieve y en verano para hacer vida al aire libre, disfrutando de las bellezas existentes en su contorno. Las Termas de Chillán no tienen nada que envidiar a los mejores balnearios de su tipo en el mundo.

Aunque ellas se encuentran en el territorio de la comuna de Pinto, son propiedad de la Municipalidad de Chillán, ciudad de la que distan 83 kilómetros, a la que la

unen un camino pavimentado en sus dos terceras partes.

Las termas, desde 1979, luego que se adjudicó tales derechos por licitación, son administradas y explotadas por la Sociedad Hotelera de Montaña y Turismo SOMONTUR Limitada, empresa que desde entonces ha ido desarrollando proyectos en lo referente a los recursos termales, nieve y recreación, incluyendo mejoramientos sustanciales en la estructura del hotel para brindar la mejor de las comodidades a sus pasajeros. Al respecto, hay que destacar que en 1979 se albergaron en él 7.000 personas y que este año se estima llegarán a unas 35.000, correspondiendo el 60 por ciento a pasajeros invernales y el resto a termales o que concurren allí buscando tranquilidad, en su sitio alejado del tráfico de los centros urbanos.

El "Hotel Termas de Chillán" se encuentra situado a 1.800 metros sobre el nivel del mar, en los faldeos de los "Nevados de Chillán". Su comedor y bar tienen nivel internacional. Para el pasajero se dispone de piscina temperada, sala de juegos de entretenimientos, salón de lectura, sala de reuniones, una de TV y de video cassette, discotheque, cancha de

tenis y una bien surtida tienda. Los pasajeros, además, pueden hacer paseos a caballo y caminatas por lugares de gran atractivo natural.

En lo que respecta al esquí este centro cordillerano es uno de los mejores del país. A poca distancia del hotel, parten y se interconectan 5 andariveles, entre ellos la telesilla con 2.500 metros de extensión, la más larga de Sudamérica.

En el aspecto termal, bajo la responsabilidad de personal altamente calificado, los pasajeros disponen de aguas ricas en fierro, potasio, manganeso y azufre. Además SOMONTUR construyó un pabellón crenoterápico, con tinas de baños termales con masajes subacuáticos y yacuzzi. Ha implementado, también, pabellones de fangoterapia y a vapor natural, en donde se atiende a personas aquejadas de reumatismos, artritis, enfermedades a la piel, a las vías respiratorias, ginecología e incluso, a los que presentan manifestaciones de gota.

Para quienes no disponen de recursos para hospedarse en el hotel, la empresa ha dispuesto de una zona de camping, con agua potable, servicios higiénicos, mesones, asientos y lugares para preparar las comidas.



Son numerosas las bellas caídas de agua que caracterizan el cañón montañoso al interior de Pinto. Pero éste destaca, pues se encuentra junto a la Cueva de Los Pincheira y que los abastecía de abundante agua.

## Los 4 hermanos Pincheira

# Una cueva en la Montaña recuerda sus fechorías

Una suerte de marquesina horadada por la naturaleza a los pies de la ladera de una escarpada montaña, en una estrecha garganta precordillerana, dividida por la bajada de las aguas del estero "Renegado", fue el centro de operaciones y guarida de las montoneras de los Hermanos Pincheira lugar, que es como para perpetuar las fechorías de estos forajidos de comienzos de nuestra Independencia, recibió el nombre de "Cueva de Los Pincheira".

Los cuatro hermanos Pincheira —Antonio, Santos, Pablo y José Antonio— campesinos pobres de la zona de San Carlos organizaron sus montoneras con el objetivo de dedicarse al contrabando y robo de ganado. Para ello eligieron el lugar indicado, situado en las cercanías de los Nevados de Chillán. Reclutaron a sus acólitos en las capas sociales bajas, las que se engrosaban con desertores del ejército patriótico por falta de

pago. Tuvieron como aliados a los pehuenches y a los indios "pampa" del lado argentino.

Desde su guarida salían para sembrar el terror, la muerte y el pillaje. Raptaban niños y mujeres hasta sus refugios en quebradas y montañas al interior de Chillán. Se les relaciona con los montoneros de Benavides, pero los fines que ambos grupos perseguían eran diferentes. Ellos la depredación. El segundo evitar la consolidación de la Independencia.

Debieron pasar poco más de diez años para que el entonces Presidente Joaquín Prieto Vial, en 1832, enviara contra estos forajidos una división al mando del general Manuel Bulnes. Este logró destruir las montoneras en Epulafquén, en la Cordillera de Chillán, sometiéndolo a José Antonio Pincheira, que era su jefe, rescatando a niños y mujeres raptados por los forajidos en sus correrías, los que eran mantenidos en cautiverio.



El sector privado ha estado invirtiendo en la construcción de hoteles, cabañas, casas de reposo hacia el sector de Las Trancas. Este refugio o casa de reposo es del personal del S. N. S. de Talcahuano.



## LIBRERIA EL FARO

En El Faro está el más amplio surtido en papelería para la oficina, textos de estudios y todos los materiales que el estudiante necesita, además literatura cristiana.

En El Faro su cotización es bien recibida, atención preferencial a las instituciones fisca-

les y municipales de la provincia.

"Congratulamos a la comunidad progresista de Pinto, a todas sus instituciones, al cumplir 127° aniversario de pujante esfuerzo, impulsada por la primera autoridad de la comuna, sra. Carmen Molina de Bonnefont."

**"NO COMPRE CARO, COMPRE EN EL FARO"**  
ARAUCO N° 896 CHILLAN  
FONO 224355



Optimismo antes del debut

## Yugoslavia quiere repetir el éxito del Mundial '62

■ Una de las figuras del equipo, Prosinecki, es la única duda en la formación. En cambio Igor Stimac irá sobre Tudor, tarea que ya realizó con anterioridad en un torneo de Francia

Robert Prosinecki se llama la incógnita que tiene el técnico Mirko Jozic, en la formación de Yugoslavia para el partido inaugural ante Chile. El mediocampista es una de las grandes figuras de este equipo, pero una lesión en su rodilla derecha lo mantiene en duda. Recién hoy por la mañana, el médico de la delegación le realizará una prueba física para determinar si está en condiciones de actuar. Los técnicos aclararon que si Prosinecki se encuentra en el 80 por ciento de sus posibilidades físicas, será de la partida.

En la formación balcánica destaca Igor Stimac, un defensa central de 20 años, que mide 1,83, pesa 81 kilos y juega desde hace dos temporadas en el primer equipo de Dinamo de Vinkovci. La particularidad de este jugador, es que será uno de los encargados de marcar a Lukas Tudor: "No será la primera vez que nos encontramos dentro de una cancha. Hace como un año y medio me tocó enfrentarlo en el torneo internacional de Croix, en Francia. En aquel campeonato jugó en forma excelente, así que tenemos bien claro que no se le puede descuidar ni un minuto".

¿Específicamente, cuál es tu posición dentro del campo, y cómo es la marcación yugoslava?

—Juego de mediocampista retrasado, una mezcla de líbero y volante. Yugoslavia no hace marca personal, esperamos en zona para tomar al hombre que aparece por ese lugar.

¿Yugoslavia está preparada para quedarse con los dos puntos?

—El ánimo del plantel es muy bueno, lo que hace esperar resultados positivos. Lo único que puedo asegurar, es que no perderemos.

Otro de los futbolistas bases en la formación que dirige Jozic, es el mediocampista Zvonimir Boban, de 19 años, 1,83 de estatura y 73 kilos. defiende al Dinamo de Zagreb y se considera que muy pronto estará en la selección mayor de su país: "Aunque Chile es un buen

equipo que se ha preparado por largo tiempo, creo en la calidad de mis compañeros. No estamos para nada nerviosos, por tener que actuar ante 80 mil personas. La mayoría lo ha hecho defendiendo a sus clubes". ¿Cuál es la aspiración que se han fijado ustedes para este torneo?

—Primero superar la ronda inicial, para después llegar entre los cuatro primeros. Es ambicioso, pero así lo siento.

¿Podrías mencionar tus cualidades como jugador?

—Me gusta tener el balón para entregarlo con precisión. También soy buen driblador, llegando normalmente al arco rival. Más que goleador, me encargo de poner pelotas para los atacantes.

### EQUIPOS PARECIDOS

Hasta ahora todas las consultas sobre Yugoslavia se le hacían al jefe técnico Mirko Jozic, pero su ayudante, Misrad Fazlagic, se mostró más apetecible para la prensa, por ahondar bastante en los conceptos futbolísticos. Comenzó por comparar a Yugoslavia y Chile: "Creo que ambos conjuntos son una mezcla de estilos europeos y sudamericanos. Nosotros no somos parecidos a los alemanes, y ustedes tampoco son iguales a los brasileños. Aunque no llegamos en un ciento por ciento de nuestras posibilidades, por no haber trabajado demasiado tiempo juntos, Yugoslavia saldrá a la deteriorada cancha del Estadio Nacional a jugar. Con técnica y con lo mejor de cada uno; para ganarse un reconocimiento del público. En 1962 nuestro país tuvo una excelente presentación, éxito que nos gustaría repetir".

La actividad de los rivales de Chile será la mínima, "para estar absolutamente concentrados en el partido", dijo el DT Jozic. Hoy habrá una charla de 30 minutos, recordando lo planificado en la semana. Después se masajearán, pasando al calentamiento muscular y luego a la cancha.



La práctica de ayer de los yugoslavos fue a puertas cerradas, en el complejo deportivo de Quilín. Esta corresponde a la realizada el jueves en el Nacional, donde tomaron contacto con la cancha donde debutarán en el mundial.

## El Mundial al día



### • ESTADO DE LA CANCHA DEL NACIONAL

Mucha preocupación existe por el estado de la cancha del Nacional. Ayer en la mañana, una comisión formada por Walter Gagg, José Bonetti, Pedro Morales y Oscar Lihn, inspeccionó los trabajos que se realizan en el campo de juego. Según Gagg "la cancha no está en óptimas condiciones, pero los jugadores deberán adaptarse a ella. Creo que no se debió organizar acá un campeonato sudamericano de atletismo tan poco tiempo antes de un torneo de esta envergadura. Lamentablemente el daño ya está hecho y sólo nos queda esperar que los trabajos de acondicionamiento que se están efectuando resulten lo mejor posible".

Por su parte, Florencio Ceballos, jefe de las tareas que se desarrollan en la cancha, señaló que el sector más dañado "es el área del sector sur. Tuvimos que implantar bloques de pasto de una de las canchas interiores del Nacional para parchar el área y esperamos que pasando el rodillo cortando el pasto, la cancha quede en condiciones aceptables".

Ayer en la tarde se procedió a cortar el césped. Para tal efecto, se utilizó una nueva máquina de 1,40 metro de ancho y tres cuchillos rotatorios. Por exigencia de Walter Gagg, el largo del pasto será de dos centímetros.

Por otra parte, también se estudiaron los últimos detalles de la entrada y de la formación de los equipos, para la inauguración de esta tarde.

### • LA CEREMONIA INAUGURAL

Un total de 4.500 jóvenes y niños participarán en la ceremonia que dará la partida del IV Campeonato Mundial Juvenil y que está programada para las 16.00 horas de hoy. El espectáculo fue organizado por Rodolfo Soto y tuvo un costo aproximado a los 15 millones de pesos.

Hace dos meses que Soto está ensayando con los muchachos, quienes son estudiantes de todas las comunas del Gran Santiago.

El espectáculo tiene una duración de 36 minutos y su finalidad es dar una visión general del país. Para tal efecto, un relator irá introduciendo los distintos bailes característicos de nuestro país, partiendo por las danzas típicas de la fiesta de La Tirana y prosiguiendo con muestreos de la zona central, la Isla de Pascua y Chiloé.

### • AUSTRALIA SIN PROBLEMAS

Una de las pocas selecciones privilegiadas es Australia. La razón principal es que no tiene a nadie lesionado y toda la delegación se encuentra en muy buen estado anímico, físico y espiritual para enfrentar mañana a Togo por el Grupo "A" que se jugará en Estadio Nacional.

Justamente ayer por la mañana —a las 10.00 horas— los representantes de la gran isla probaron la cancha del Estadio Nacional y la encontraron aceptable y buena para realizar allí los partidos: "No hay de qué quejarse, el estado de la cancha y el pasto es razonable, pienso que entrar en honduras al respecto está demás. Hay que afrontar bien los partidos, bien parados y conseguir un resultado positivo para así pasar a la otra etapa", manifestó en el hotel el entrenador del seleccionado australiano, Les Scheinflug.

Durante la práctica los futbolistas estuvieron ensayando jugadas tácticas derivadas de centros, tiros de esquinas y tiros libres desde los costados, para aprovechar la excelente envergadura física de los delanteros que superan, en un término medio, el metro y ochenta centímetros. Los fornidos isleños demostraron ser buenos cabeceadores como atacantes y defensas, lo que indudablemente aplemará a sus rivales.

"La altura de los jugadores es una de las cartas que presentaremos, luego en la cancha ustedes y nuestros rivales verán nuestro sistema de juego que será toda una sorpresa. Estamos confiados en lograr un buen rendimiento", declaró el Dr Scheinflug.

### • TOGO SIGUE CON DOS LESIONADOS

En la Clínica Las Condes, se están tratando los dos lesionados de Togo: el volante Tepo Koudounovoh y el puntero izquierdo Adama Amaouzougan. Ambos tienen fuertes contracturas en sus muslos y se les está aplicando ultratermia y ultrasonido para acelerar su recuperación. De hecho, los dos están descartados para el primer partido frente a Australia mañana, pero si se estima que debutarán ante Chile el martes.

El equipo togonense concurre ayer en la mañana al Estadio Nacional para conocerlo y pisar su cancha. Todos, tanto jugadores como cuerpo técnico, concordaron que el estado del piso es bueno, aunque hay que considerar que en Togo, específicamente en su capital, Lomé, existe una sola cancha de fútbol con pasto.

La fría mañana ñuñoína afectó a los morenos representantes del África, a quienes les costó entrar en calor para comenzar el entrenamiento que consistió básicamente en tirar, desde muy lejos, al arco para así también probar la efectividad de sus arqueros. Estos tuvieron muy poco trabajo, ya que la mayoría de los potentes disparos fueron a dar a la pista de rekortán, pues prácticamente no tenían ninguna dirección precisa.

Posteriormente, los togoneses realizaron un partido de media cancha recreativo, más que nada para soltar las piernas. Al respecto, el técnico alemán de Togo, Wilfred Rainer, manifestó "el trabajo duro ya lo realizamos en nuestro país. Acá solamente hemos recordado algunas jugadas que llevaremos a cabo en la cancha una vez que enfrentemos a nuestros rivales, así que lo que hagamos hoy, la cancha no tiene ninguna importancia".



## Hotel Termas de Chillán

# CENTRO TURISTICO DE MONTAÑA DE ALTO NIVEL INTERNACIONAL

Las Termas de Chillán, conocidas desde comienzos del Siglo XVIII cuando un sacerdote se encargó de difundir la existencia de sus benéficas aguas termales en la cura de males reumáticos, han estado desde entonces ligadas a hechos históricos y adquirieron, incluso, connotancia política, cuando el Presidente Carlos Ibáñez del Campo, que era asiduo visitante a ellas, durante su primer gobierno fraguó allí el llamado "Congreso Termal".

Peró el lugar que no ha mucho era visitado por quienes concurrían en busca de las bondades de sus aguas para la cura de sus dolencias, ahora es un complejo turístico de fama internacional y un centro para el deporte del esquí o para quienes, en la época invernal gustan disfrutar de la presencia de la nieve y en verano para hacer vida al aire libre, disfrutando de las bellezas existentes en su contorno. Las Termas de Chillán no tienen nada que envidiar a los mejores balnearios de su tipo en el mundo.

Aunque ellas se encuentran en el territorio de la comuna de Pinto, son propiedad de la Municipalidad de Chillán, ciudad de la que distan 83 kilómetros, a la que la

unen un camino pavimentado en sus dos terceras partes.

Las termas, desde 1979, luego que se adjudicó tales derechos por licitación, son administradas y explotadas por la Sociedad Hotelera de Montaña y Turismo SOMONTUR Limitada, empresa que desde entonces ha ido desarrollando proyectos en lo referente a los recursos termales, nieve y recreación, incluyendo mejoramientos sustanciales en la estructura del hotel para brindar la mejor de las comodidades a sus pasajeros. Al respecto, hay que destacar que en 1979 se albergaron en él 7.000 personas y que este año se estima llegarán a unas 35.000, correspondiendo el 60 por ciento a pasajeros invernales y el resto a termales o que concurren allí buscando tranquilidad, en su sitio alejado del tráfico de los centros urbanos.

El "Hotel Termas de Chillán" se encuentra situado a 1.800 metros sobre el nivel del mar, en los faldeos de los "Nevados de Chillán". Su comedor y bar tienen nivel internacional. Para el pasajero se dispone de piscina temperada, sala de juegos de entretenimientos, salón de lectura, sala de reuniones, una de TV y de video cassette, discotheque, cancha de

tenis y una bien surtida tienda. Los pasajeros, además, pueden hacer paseos a caballo y caminatas por lugares de gran atractivo natural.

En lo que respecta al esquí este centro cordillerano es uno de los mejores del país. A poca distancia del hotel, parten y se interconectan 5 andariveles, entre ellos la telesilla con 2.500 metros de extensión, la más larga de Sudamérica.

En el aspecto termal, bajo la responsabilidad de personal altamente calificado, los pasajeros disponen de aguas ricas en fierro, potasio, manganeso y azufre. Además SOMONTUR construyó un pabellón crenoterápico, con tinas de baños termales con masajes subacuáticos y yacuzzi. Ha implementado, también, pabellones de fangoterapia y a vapor natural, en donde se atiende a personas aquejadas de reumatismos, artritis, enfermedades a la piel, a las vías respiratorias, ginecología e incluso, a los que presentan manifestaciones de gota.

Para quienes no disponen de recursos para hospedarse en el hotel, la empresa ha dispuesto de una zona de camping, con agua potable, servicios higiénicos, mesones, asientos y lugares para preparar las comidas.



Son numerosas las bellas caídas de agua que caracterizan el paisaje montañoso al interior de Pinto. Pero éste destaca, pues se encuentra junto a la Cueva de Los Pincheira y que los abastece de abundante agua.

## Los 4 hermanos Pincheira

# Una cueva en la Montaña recuerda sus fechorías

Una suerte de marquesina horadada por la naturaleza a los pies de la ladera de una escarpada montaña, en una estrecha garganta precordillerana, dividida por la bajada de las aguas del estero "Renegado", fue el centro de operaciones y guarida de las montoneras de los Hermanos Pincheira lugar, que es como para perpetuar las fechorías de estos forajidos de comienzos de nuestra Independencia, recibió el nombre de "Cueva de Los Pincheira".

Los cuatro hermanos Pincheira —Antonio, Santos, Pablo y José Antonio— campesinos pobres de la zona de San Carlos organizaron sus montoneras con el objetivo de dedicarse al contrabando y robo de ganado. Para ello eligieron el lugar indicado, situado en las cercanías de los Nevados de Chillán. Reclutaron a sus acólitos en las capas sociales bajas, las que se engrosaban con desertores del ejército patriótico por falta de

pago. Tuvieron como aliados a los pehuenches y a los indios "pampa" del lado argentino.

Desde su guarida salían para sembrar el terror, la muerte y el pillaje. Raptaban niños y mujeres hasta sus refugios en quebradas y montañas al interior de Chillán. Se les relaciona con los montoneros de Benavides, pero los fines que ambos grupos perseguían eran diferentes. Ellos la depredación. El segundo evitar la consolidación de la Independencia.

Debieron pasar poco más de diez años para que el entonces Presidente Joaquín Prieto Vial, en 1832, enviara contra estos forajidos una división al mando del general Manuel Bulnes. Este logró destruir las montoneras en Epulafquén, en la Cordillera de Chillán, sometiéndolo a José Antonio Pincheira, que era su jefe, rescatando a niños y mujeres raptados por los forajidos en sus correrías, los que eran mantenidos en cautiverio.



El sector privado ha estado invirtiendo en la construcción de hoteles, cabañas, casas de reposo hacia el sector de Las Trancas. Este refugio o casa de reposo es del personal del S.N.S. de Talcahuano.



## LIBRERIA EL FARO

En El Faro está el más amplio surtido en papelería para la oficina, textos de estudios y todos los materiales que el estudiante necesita, además literatura cristiana.

En El Faro su cotización es bien recibida, atención preferencial a las instituciones fisca-

les y municipales de la provincia.

"Congratulamos a la comunidad progresista de Pinto, a todas sus instituciones, al cumplir 127° aniversario de pujante esfuerzo, impulsada por la primera autoridad de la comuna, sra. Carmen Molina de Bonnefont".

**"NO COMPRE CARO, COMPRE EN EL FARO"**  
ARAUCO N° 896 CHILLAN  
FONO 224355



Optimismo antes del debut

## Yugoslavia quiere repetir el éxito del Mundial '62

■ Una de las figuras del equipo, Prosinecki, es la única duda en la formación. En cambio Igor Stimac irá sobre Tudor, tarea que ya realizó con anterioridad en un torneo de Francia

Robert Prosinecki se llama la incógnita que tiene el técnico Mirko Jozic, en la formación de Yugoslavia para el partido inaugural ante Chile. El mediocampista es una de las grandes figuras de este equipo, pero una lesión en su rodilla derecha lo mantiene en duda. Recién hoy por la mañana, el médico de la delegación le realizará una prueba física para determinar si está en condiciones de actuar. Los técnicos aclararon que si Prosinecki se encuentra en el 80 por ciento de sus posibilidades físicas, será de la partida.

En la formación balcánica destaca Igor Stimac, un defensa central de 20 años, que mide 1,83, pesa 81 kilos y juega desde hace dos temporadas en el primer equipo de Dinamo de Vinkovci. La particularidad de este jugador, es que será uno de los encargados de marcar a Lukas Tudor: "No será la primera vez que nos encontramos dentro de una cancha. Hace como un año y medio me tocó enfrentarlo en el torneo internacional de Croix, en Francia. En aquel campeonato jugó en forma excelente, así que tenemos bien claro que no se le puede descuidar ni un minuto".

¿Específicamente, cuál es tu posición dentro del campo, y cómo es la marcación yugoslava?

—Juego de mediocampista retrasado, una mezcla de líbero y volante. Yugoslavia no hace marca personal, esperamos en zona para tomar al hombre que aparece por ese lugar.

¿Yugoslavia está preparada para quedarse con los dos puntos?

—El ánimo del plantel es muy bueno, lo que hace esperar resultados positivos. Lo único que puedo asegurar, es que no perderemos.

Otro de los futbolistas bases en la formación que dirige Jozic, es el mediocampista Zvonimir Boban, de 19 años, 1,83 de estatura y 73 kilos. defiende al Dinamo de Zagreb y se considera que muy pronto estará en la selección mayor de su país: "Aunque Chile es un buen

equipo que se ha preparado por largo tiempo, creo en la calidad de mis compañeros. No estamos para nada nerviosos, por tener que actuar ante 80 mil personas. La mayoría lo ha hecho defendiendo a sus clubes". ¿Cuál es la aspiración que se han fijado ustedes para este torneo?

—Primero superar la ronda inicial, para después llegar entre los cuatro primeros. Es ambicioso, pero así lo siento.

¿Podrías mencionar tus cualidades como jugador?

—Me gusta tener el balón para entregarlo con precisión. También soy buen driblador, llegando normalmente al arco rival. Más que goleador, me encargo de poner pelotas para los atacantes.

### EQUIPOS PARECIDOS

Hasta ahora todas las consultas sobre Yugoslavia se le hacían al jefe técnico Mirko Jozic, pero su ayudante, Misrad Fazlagic, se mostró más apetecible para la prensa, por ahondar bastante en los conceptos futbolísticos. Comenzó por comparar a Yugoslavia y Chile: "Creo que ambos conjuntos son una mezcla de estilos europeos y sudamericanos. Nosotros no somos parecidos a los alemanes, y ustedes tampoco son iguales a los brasileños. Aunque no llegamos en un ciento por ciento de nuestras posibilidades, por no haber trabajado demasiado tiempo juntos, Yugoslavia saldrá a la deteriorada cancha del Estadio Nacional a jugar. Con técnica y con lo mejor de cada uno; para ganarse un reconocimiento del público. En 1962 nuestro país tuvo una excelente presentación, éxito que nos gustaría repetir".

La actividad de los rivales de Chile será la mínima, "para estar absolutamente concentrados en el partido", dijo el DT Jozic. Hoy habrá una charla de 30 minutos, recordando lo planificado en la semana. Después se masajearán, pasando al calentamiento muscular y luego a la cancha.



La práctica de ayer de los yugoslavos fue a puertas cerradas, en el complejo deportivo de Quilín. Esta corresponde a la realizada el jueves en el Nacional, donde tomaron contacto con la cancha donde debutarán en el mundial.

## El Mundial al día



### • ESTADO DE LA CANCHA DEL NACIONAL

Mucha preocupación existe por el estado de la cancha del Nacional. Ayer en la mañana, una comisión formada por Walter Gagg, José Bonetti, Pedro Morales y Oscar Lihn, inspeccionó los trabajos que se realizan en el campo de juego. Según Gagg "la cancha no está en óptimas condiciones, pero los jugadores deberán adaptarse a ella. Creo que no se debió organizar acá un campeonato sudamericano de atletismo tan poco tiempo antes de un torneo de esta envergadura. Lamentablemente el daño ya está hecho y sólo nos queda esperar que los trabajos de acondicionamiento que se están efectuando resulten lo mejor posible".

Por su parte, Florencio Ceballos, jefe de las tareas que se desarrollan en la cancha, señaló que el sector más dañado "es el área del sector sur. Tuvimos que implantar bloques de pasto de una de las canchas interiores del Nacional para parchar el área y esperamos que pasando el rodillo cortando el pasto, la cancha quede en condiciones aceptables".

Ayer en la tarde se procedió a cortar el césped. Para tal efecto, se utilizó una nueva máquina de 1,40 metro de ancho y tres cuchillos rotatorios. Por exigencia de Walter Gagg, el largo del pasto será de dos centímetros.

Por otra parte, también se estudiaron los últimos detalles de la entrada y de la formación de los equipos, para la inauguración de esta tarde.

### • LA CEREMONIA INAUGURAL

Un total de 4.500 jóvenes y niños participarán en la ceremonia que dará la partida del IV Campeonato Mundial Juvenil y que está programada para las 16.00 horas de hoy. El espectáculo fue organizado por Rodolfo Soto y tuvo un costo aproximado a los 15 millones de pesos.

Hace dos meses que Soto está ensayando con los muchachos, quienes son estudiantes de todas las comunas del Gran Santiago.

El espectáculo tiene una duración de 36 minutos y su finalidad es dar una visión general del país. Para tal efecto, un relator irá introduciendo los distintos bailes característicos de nuestro país, partiendo por las danzas típicas de la fiesta de La Tirana y prosiguiendo con muestreos de la zona central, la Isla de Pascua y Chiloé.

### • AUSTRALIA SIN PROBLEMAS

Una de las pocas selecciones privilegiadas es Australia. La razón principal es que no tiene a nadie lesionado y toda la delegación se encuentra en muy buen estado anímico, físico y espiritual para enfrentar mañana a Togo por el Grupo "A" que se jugará en Estadio Nacional.

Justamente ayer por la mañana —a las 10.00 horas— los representantes de la gran isla probaron la cancha del Estadio Nacional y la encontraron aceptable y buena para realizar allí los partidos: "No hay de qué quejarse, el estado de la cancha y el pasto es razonable, pienso que entrar en honduras al respecto está demás. Hay que afrontar bien los partidos, bien parados y conseguir un resultado positivo para así pasar a la otra etapa", manifestó en el hotel el entrenador del seleccionado australiano, Les Scheinflug.

Durante la práctica los futbolistas estuvieron ensayando jugadas tácticas derivadas de centros, tiros de esquinas y tiros libres desde los costados, para aprovechar la excelente envergadura física de los delanteros que superan, en un término medio, el metro y ochenta centímetros. Los fornidos isleños demostraron ser buenos cabeceadores como atacantes y defensas, lo que indudablemente apleomará a sus rivales.

"La altura de los jugadores es una de las cartas que presentaremos, luego en la cancha ustedes y nuestros rivales verán nuestro sistema de juego que será toda una sorpresa. Estamos confiados en lograr un buen rendimiento", declaró el Dr Scheinflug.

### • TOGO SIGUE CON DOS LESIONADOS

En la Clínica Las Condes, se están tratando los dos lesionados de Togo: el volante Tepo Koudounovoh y el puntero izquierdo Adama Amaouzougan. Ambos tienen fuertes contracturas en sus muslos y se les está aplicando ultratermia y ultrasonido para acelerar su recuperación. De hecho, los dos están descartados para el primer partido frente a Australia mañana, pero si se estima que debutarán ante Chile el martes.

El equipo togonense concurrió ayer en la mañana al Estadio Nacional para conocerlo y pisar su cancha. Todos, tanto jugadores como cuerpo técnico, concordaron que el estado del piso es bueno, aunque hay que considerar que en Togo, específicamente en su capital, Lomé, existe una sola cancha de fútbol con pasto.

La fría mañana ñuñoína afectó a los morenos representantes del África, a quienes les costó entrar en calor para comenzar el entrenamiento que consistió básicamente en tirar, desde muy lejos, al arco para así también probar la efectividad de sus arqueros. Estos tuvieron muy poco trabajo, ya que la mayoría de los potentes disparos fueron a dar a la pista de rekortán, pues prácticamente no tenían ninguna dirección precisa.

Posteriormente, los togoneses realizaron un partido de media cancha recreativo, más que nada para soltar las piernas. Al respecto, el técnico alemán de Togo, Wilfred Rainer, manifestó "el trabajo duro ya lo realizamos en nuestro país. Acá solamente hemos recordado algunas jugadas que llevaremos a cabo en la cancha una vez que enfrentemos a nuestros rivales, así que lo que hagamos hoy, la cancha no tiene ninguna importancia".



## Mundial Juvenil

## El Mundial al día

- **EL SONAMBULO:**

Juan Ignacio Ugarte se tomó muy en serio su trabajo mundialista, tratando de solucionar todos los problemas de coordinación que han surgido en esta subselección. A las 8 de la mañana ya está a disposición de los jefes de delegaciones y recién a las dos de la madrugada se le ve enfilarse rumbo a su hogar. Por las calles penquistas parece un simpático sonámbulo.

- EL "HURACAN":

El mal tiempo en Concepción, con vientos huracanados, hizo pasar serios sustos a los tres jugadores rezagados de Italia, quienes aterrizaron no muy suavemente en Carriel Sur. Después del susto pasado en la mañana de ayer, junto con algunos periodistas chilenos, ellos descansaron todo el día en el Hotel El Araucano, mientras sus compañeros visitaron Talcahuano y una escuelita en Penco. Los tres muchachos de más de un metro ochenta y cinco centímetros cada uno demoraron 45 horas de viaje desde Roma a esta ciudad penquista. Ellos son Alesandro Melli (delantero del Parma), Antonio Rizzolo (atacante del Lazio) y Luigui Garcya (zaguero del Lecce). Su equipo entrenó por la tarde en el Estadio Las Higueras, pero sin público ni acceso a los periodistas. Todas las selecciones guardan estricto secreto, con excepción de Brasil, más dado a la publicidad.

- **LOS SEDIENTOS:**

Coca Cola ha tenido dura tarea para contener la sed de las cuatro delegaciones mundialistas en Concepción. En los tres stands de degustación se consumen diariamente, entre las 9 de la mañana y las 11 de la noche, entre 360 a 400 litros de la clásica bebida. Los canadienses y nigerianos se disputan el honor de los más bebedores en El Araucano. Los distribuidores calculan que el consumo llega a unas 1.300 a 1.500 botellas por jornada.

- **LA ELEGANCIA:**

Desde los periodistas hasta los jugadores de Nigeria destacan por su exotismo y elegancia en el vestir, sea con trajes tradicionales con túnicas multicolores. Sólo que cuando se cansan en las ceremonias protocolares, se sacan hasta los zapatos, como ocurrió en una cita en la alcaldía penquista. Los programas amplios han agotado a todos los muchachos que piensan nada más que en el título mundial.

# I. MUNICIPALIDAD DE ANGOL

## PROPUESTA PUBLICA

OBRA: 1.— Construcción de infraestructuras sanitarias y soluciones intermedias junta de vecinos Pampa Ingeniero, Villa Hermosa, Coñuñuco y Chillancito.

2.— Construcción de infraestructuras sanitarias y soluciones intermedias Población El Cañón, sector 2 Colima.

N° de soluciones	Monto máximo de la oferta
Propuesta 1 108	6.700 UF.
Propuesta 2 207	6.500 UF.

FINANCIAMIENTO: Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo; Programa de Mejoramiento de Barrios, crédito BI 223/IC-CH.

**SISTEMA DE CONTRATACION:** A suma alzada, en unidades de fomento, con 30% del anticipo y estados de pago mensuales.

**PARTICIPANTES:** Podrán participar los contratista con inscripción vigente en:

—Registro de contratistas del programa de lotes con Servicios o mejoramiento de barrios.

- Contratistas inscritos en el Registro A-1 del MINVU.
- Contratistas inscritos en el Registro 6 OC del MOP.
- Contratistas inscritos en el Registro de la Municipalidad.

**NOTA:** En general podrán participar los contratistas inscritos en los registros anteriores cuyo capital efectivo no sea menor que el 25% del monto máximo del llamado, demostrado según bases administrativas generales.

**VENTA DE ANTECEDENTES:** A contar del día 13 de octubre hasta el día 27 de octubre de 1987, en el Departamento de Obras Municipales de Angol, calle Pedro Aguirre Cerda N° 509 Angol, cuyo valor será de \$ 5.000 IVA incluido para propuesta.

**APERTURA DE LAS OFERTAS:** Se efectuará el día 13 de noviembre de 1987, a las 16.00 horas en la Secretaría Municipal, calle Pedro Aguirre Cerda N° 509, 2° piso.

FEDERICO RIOSECO GARCIA  
INGENIERO AGRÓNOMO  
ALCALDE SUBROGANTE DE ANGOL

## En defensa de los bicampeones juveniles

# Andre Cruz, el nuevo compañero de Roberto Rojas en Sao Paulo

El 20 de septiembre cumplió recién diecinueve años, pero ya es un muchacho completamente experimentado este brasileño que milita en el Ponte Preta. Jugador multifacético, se desplaza desde el mediocampo hasta la zaga central o lateral de los cariocas. "Y si me colocan de centrodelantero hago goles y maravillo de todas maneras. A mí me gusta el fútbol y voy a triunfar en este deporte. Ya gané un título de campeón panamericano con mi selección en la final con Chile".

Andre Cruz piensa que también en el mundial juvenil le tocará enfrentar a Chile en alguna fase decisiva: "Yo jugué contra ustedes en el amistoso contra los juveniles en el Estadio Nacional ¿Se acuerdan del dos a cero famoso?. Fue un bonito duelo, pero creo que aunque hubésemos seguido jugando tres horas más contra Chile, igual no nos empatan. Tienen eso sí un excelente cuadro, con buena disposición táctica y que se ratificó cuando le ganaron a Argentina. Es de temer. Chile puede estar en la final, lo acredito".

Este domingo Andre Cruz será titular en el debut ante Nigeria. El entrenador Gilson Nunes confirmó el equipo que saldrá al Estadio Regional de Concepción, teniendo como únicas dudas momentáneas al central Sandro, que tiene un cansancio muscular, y al mediocampista Anderson que presenta un cuadro gripal con fiebre. El director técnico señaló, en todo caso, que "son recuperables ciento por ciento de aquí al domingo, pues contra Nigeria tenemos que presentar nuestros mejores futbolistas. Nadie puede decir que será de vida o muerte, pero habrá que luchar mucho contra la lluvia y los nigerianos, una verdadera potencia".

El equipo que anunció Nunes como titular es con Ronaldo, en el arco, César Sampaio, Sandro



Andre Cruz, defensor de Sao Paulo es compañero de Roberto "Rojas". Brasil debuta con Nigeria.

(Celio), Andre Cruz, Wanderley, en defensa, Anderson (Andreoli), Dracoco, Bismarck, en mediocampo, Alcindo, Junior y William, en ofensiva.

El zaguero Andre Cruz no solo estaba contento por su nominación como titular mundialista, sino porque desde Brasil se habría confirmado la noticia de que su traspaso ya estaba completamente hecho desde el Ponte Preta al Sao Paulo: "De ese equipo ya había interés desde antes del término del campeonato paulista, así como otros clubes como Palmeiras y Corinthians. Ahora yo no estoy seguro, pero dicen y comentan que el negocio ya está listo. Que bueno, porque todos los que salimos por una selección esperamos mostrarnos y obtener así mejores tratos y salarios. Muchos de los que están aquí no ganan un solo cruzado en sus respectivos cuadros. Lo bueno de que sea el Sao Paulo es que allí hay figuras de primer orden internacional. Esta el gran arquero chileno. Roberto Rojas, por lo que sería un gran honor compartir con él y otras estrellas como Pita, Silas, Müller, entre tantos otros."

Al juvenil Andre Cruz no le

preocupa la responsabilidad de conseguir el tricampeonato mundial de la categoría masculina. "Yo espero que todos los compañeros piensen como yo en el sentido de recuperar el prestigio de nuestra selección con nuestro fútbol. Es una gran motivación. Nos valoramos individualmente y subimos el nivel de todo el equipo en nuestro país. Ciertamente esto no es difícil porque estamos rodeados por una gran tradición, que es uno de los factores que nos ayudan a tener los fijos para el título, los campeones de los últimos años, los mismos, Italia que trae una experiencia muy interesante en el ámbito competitivo, y Canadá, que ha progresado mucho."

Yo soy de los convencidos que en un torneo como este que comenzar ganando una obligación básica. Descuesta mucho recuperarlo. ¿Si seremos campeones? Me pones en aprieto, pero la intención es esa. Hemos tenido un breve período de entrenamiento, aunque el núcleo está desde 1986 trabajando juntos en diversos torneos. En todo caso, de los juveniles fuimos a la selección panameña el único que está aquí hoy. Y no he venido de Chile. Y no he venido de Chile, vine a triunfar mentalmente.

## Brasil, Italia y Canadá no entrenaron

# Temporal de viento en Concepción

■ Sólo Nigeria efectuó práctica de doble jornada en Coronel con miras al debut de mañana frente a los brasileños

**CONCEPCION** (Por Exequiel Ramírez, corresponsal).—Condiciones climáticas muy diferentes a los días anteriores, encontraron ayer los equipos de Brasil, Canada, Italia y Nigeria en la Octava Región.

Un viento fuerte se dejó caer por la zona en horas de la mañana. Esto hizo variar en cierto modo los planes de los entrenadores de cada participante. Algunas delegaciones programaron actividades extrafutbolísticas. Brasil visitó la Escuela Básica que lleva su nombre en esta ciudad. La dirección del colegio les dio la bienvenida en el salón de actos que se repletó con el

alumnado y profesores. Italia por su parte viajó a Talcahuano para visitar el "Huáscar" y los astilleros de la Armada. Fue una visita breve, después continuaron viaje a Penco aceptando una invitación de las Escuelas Básicas de la República de Italia donde también fueron objeto los peninsulares del afecto de los niños chilenos. Canada se desplazó a la Villa San Pedro, ribera sur del río Biobío, para recorrer las instalaciones del centro de rehabilitación levantado con fondos de la "Teletón". Después de almuerzo los canadienses, programaron un entrenamiento en el popular parque

del cerro "Caracol". Esto  
tó la atención de los tras  
es un sector donde esta  
yoría de los liceos y coleg  
ticulares y no fueron por  
automovilistas que se  
vieron para presenciar la  
ca gimnástica pues no  
balones.

En lo futbolístico qu  
dició las dos jornadas pa  
nar los preparativos de  
fue Nigeria. Las dos ses  
realizaron en el estadio  
co Schwager" de Corone  
tiene mayores novedades  
conjunto africano que  
optimista su partido con



En Valparaíso

# El frío acompañó la antesala

Los cuatro equipos del grupo porteño vieron alterados sus planes de preparación por las marejadas, la llovizna y el frío que azotó ayer en la mañana a la ciudad

VALPARAISO (Sergio Gilbert, enviado especial).— La sorpresa lluvia que esta mañana cayó en la Quinta Región, produjo algunos problemas en la preparación de las cuatro selecciones que integran la sede de Valparaíso en el Mundial Juvenil.

Sin duda alguna que el más perjudicado fue el cuadro de Bahrein que se desplazó hasta Con Con para entrenar bajo una persistente llovizna. Tanto el técnico como los jugadores del equipo árabe se mostraron sorprendidos por el clima chileno, muy diferente al permanente calor que se registra en su país.

Por su parte, los integrantes de Alemania Oriental aprovecharon la mañana para hacer compras y conocer la Ciudad Jardín. Además, aprovecharon de visitar el Liceo B-56 cuyos alumnos alentarán al cuadro alemán durante su participación en el Mundial.

Finalmente sólo Escocia y Colombia pudieron entrenar con normalidad. Los sudamericanos lo hicieron en la localidad de Casablanca, en tanto que los británicos estuvieron en Sausalito.

## RENUNCIO JEFE DE PRENSA

El dirigente Juan Grandi renunció a su cargo de jefe de prensa de la sede de Valparaíso. La decisión, según trascendió, se debió a problemas con algunos personeros de la FIFA.

Por tal razón, el representante del COL en la región, Rubén Villalobos, asumió como encargado de la sala de periodistas.

La impasse produjo algunos problemas en la distribución de información periodística, pues sólo hasta el mediodía se conoció oficialmente la designación de Villalobos, por lo que antes de ello, nadie se atrevía a dar respuestas concretas a las consultas.



Bahrein entrenó bajo una débil pero persistente llovizna ayer en Con-Con. El cuadro árabe es uno de los favoritos del grupo de Valparaíso, y han realizado una exigente preparación para el debut.

El presidente de FIFA ofreció conferencia de prensa

## Havelange felicitó la organización

El brasileño se refirió a diversos temas de actualidad, mientras delega responsabilidades sobre el estado de la cancha del Nacional y la inscripción tardía de varios jugadores

Grandes elogios para la labor realizada por el Comité Organizador local del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol ofreció en conferencia de prensa el presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), Joao Havelange.

El máximo directivo de la entidad internacional señaló que es la primera vez en la historia de los campeonatos mundiales de cualquier categoría que el país organizador entrega permanente a los participantes en el evento, sin la intervención de embajada alguna al exterior.

En ese punto —dijo Havelange— FIFA quiere agradecer al trabajo que realizó la Federación de Fútbol de Chile para que eso fuera autorizado y traer la tranquilidad para la competición y todos los equipos.

Señaló en la oportunidad que durante la competencia internacional que se prolongará desde mañana hasta el 25 del presente visitará, junto al vicepresidente de la FIFA y presidente de la comisión organizadora de los mundiales juveniles de la entidad, Harry Cavan, todas las sedes donde se jueguen los partidos del campeonato (Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta), y que en cada una de esas partes darán una conferencia de prensa.

“Desde el momento en que llegamos hemos recibido todas las atenciones, lo que hace prever que el desarrollo mismo de la competencia será óptimo”, agregó el brasileño.

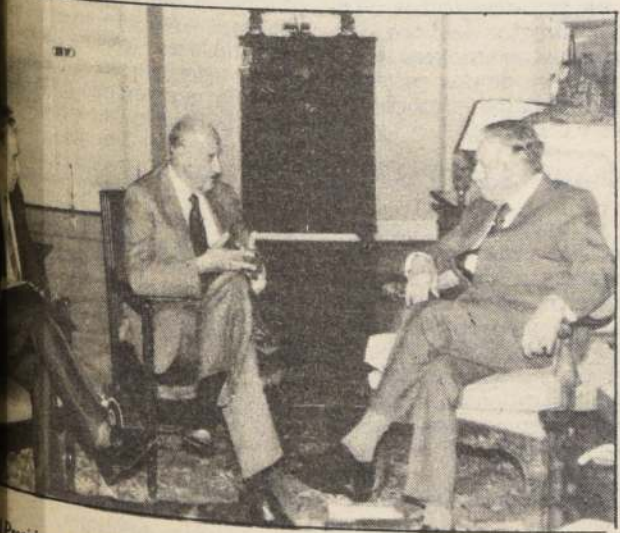
Durante más de una hora de conferencia de prensa, en la que estuvieron presentes la mayoría de los periodistas que cubrirán el evento, Joao Havelange, Joseph Blatter (secretario general de la FIFA) y Miguel Nasur (presidente de la ANFP), respondieron preguntas relativas a la cuarta Copa Mundial Juvenil de Fútbol y al Campeonato Mundial Adulto de 1984.

En lo relativo al primer punto se aclaró la situación del seleccionado juvenil de Italia, que en un principio llegó a Chile con tan sólo 15 jugadores de los 18 que había inscrito ante FIFA, según se dijo, por problemas con la Federación Italiana.

Joseph Blatter dijo que el equipo italiano contaba desde ayer con todos sus jugadores, porque los tres faltantes ya están en Chile.

En cuanto a supuestos cambios en las nóminas de jugadores de algunos equipos directivos de FIFA aclararon que si bien esto no estaba permitido después de la fecha tope, el 30 de septiembre, podía producirse dependiendo del criterio con que la comisión técnica encargada de ello, evaluará cada caso.

Miguel Nasur señaló que la cancha del Estadio Nacional, que tantas críticas ha recibido por su precario estado, estará a punto para el partido inaugural de mañana sábado entre Chile y Yugoslavia, puesto que se está trabajando en ella, sobre la base de trasplantes de pasto.



Presidente de la República recibió ayer en La Moneda al timonel de la FIFA, el brasileño Joao Havelange. Los acompañó Miguel Nasur. En la oportunidad el jerarca internacional volvió a elogiar las facilidades brindadas por Chile para organizar el mejor mundial de Chile. Sábado 10 de Octubre de 1987

## El Mundial al día



### • EL CONOCIDO HA VUELTO

El entrenador de la selección de Alemania Oriental es un viejo conocido del fútbol chileno. En la década de los sesenta participó en varios hexagonales veraniegos cuando este tipo de torneos eran habituales en nuestro país. El DT afirmó que antes el fútbol de Chile demostraba más técnica que la actual, aunque reconoció no tener mucha información reciente. También dijo que su equipo no se caracteriza por tener un juego muy estilístico. Más bien, comentó es un cuadro de gran fortaleza física.

### • LOS PUNK DE ESCOCIA

Los jugadores de Escocia hasta el momento se han comportado en forma muy circunspecta. Lo único que ha llamado la atención en la gente son los exóticos peinados de algunos de sus jugadores, que exhiben vistosos estilos punk muy poco habituales en Chile.

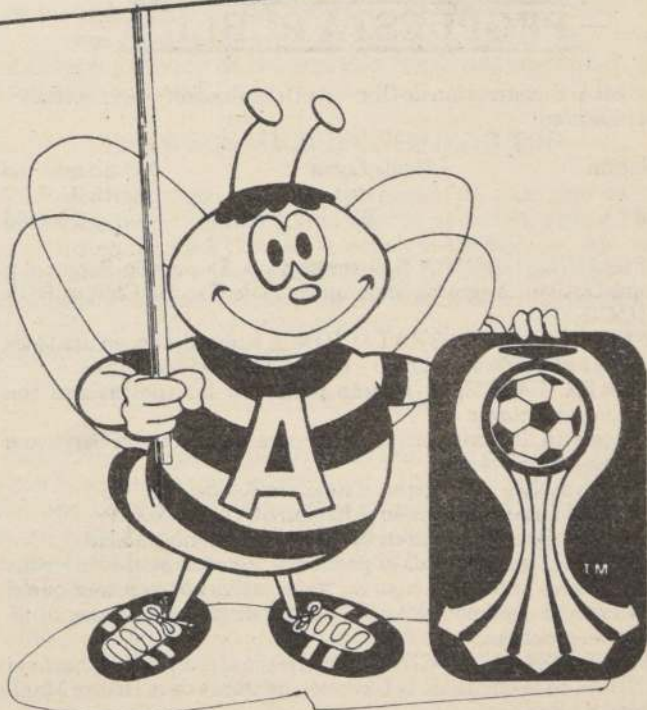
### • LA LLUVIA Y LA AMENAZA

Una de las cosas que más sorprenden al recorrer las calles de la Quinta Región, es la poca expectación que ha provocado el Mundial. Según nos dijeron, ni siquiera se ha registrado un alza turística importante, lo que tiene bastante preocupados a los organizadores. Además se cree que el día de la inauguración de la sede, el domingo (mañana) se producirán lluvias que terminarán por espantar a los aficionados.

### • LA CONFIANZA DE BAHREIN

Muy confiados en sus medios se observa a los integrantes de la selección de Bahrein. El técnico afirmó que vienen a disputar palmo a palmo la clasificación y que pueden constituirse en la gran sorpresa del Mundial.

**Bienvenida a los seleccionados al Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil Chile 1987**  
*Abejito*



Abejito energético vigorizante de una a dos tabletas diarias proporcionan energía rápida y revitalizadora contra el agotamiento físico y mental. Mantiene su cuerpo atlético y en forma. Pídelo en todas las farmacias, centros naturistas y supermercados del país.





## Grupo D

### La trastienda del Mundial



#### • LLEGARON CAMISETAS

Más tranquila se encuentra la delegación de Bulgaria. Ayer en la tarde el plantel recibió el equipaje que se había extraviado desde el Aeropuerto Orly de París. De este modo, los búlgaros desecharon la idea de solicitar a la FIFA permiso para que los autorizara a presentarse con la vestimenta de Deportes Antofagasta durante su encuentro de la primera ronda.

#### • LA ALEGRÍA DE SAMPAIO

Muy contento se encontraba el técnico brasileño de Arabia Saudita con la llegada de su esposa, la mexicana Ramona Isabel de Sampaio, quien vive en Río de Janeiro. Allí radicaba la razón del perfecto español del entrenador, quien se maneja en inglés con los árabes.

#### • SE ENOJO DT ALEMAN

No le gusto al entrenador de Alemania Federal, Berti Vogts, que la policía despejara de hinchas el recinto donde entrenaba su equipo. Le pidió al attaché que le expresara su malestar a uno de los oficiales, indicando "que mis jugadores son jóvenes y les gusta que los observen". La respuesta del oficial no se dejó esperar: "Dígale que ellos se dedican a jugar y que nosotros nos preocuparemos de la seguridad".

#### • LOS OBSEQUIOS ARABES

Los sauditas se han convertido en los más apreciados por los antofagastinos. Y ellos lo retribuyen con creces.

En la ceremonia de la bienvenida oficial que se realizó en el Teatro Municipal correspondía que el alcalde de Antofagasta les entregara un recuerdo de la ciudad a cada una de las delegaciones pero cuando le llegó el turno a Arabia Saudita, uno de los dirigentes extrajo de una bolsa preciosos obsequios. Luego cuando les tocó recibir el saludo de la directora del colegio que apadrina a la selección, volvió a hacer lo mismo, en medio de la admiración y los aplausos del numeroso público.

#### • ¿Y POR QUE ESPAÑA?

En aprietos se vio la tuna universitaria en los momentos que interpretaba canciones españolas. No faltaron algunas pifias desde la parte alta del teatro y una voz que se escuchó fuerte: "Oye, si aca no juega España". El solista del grupo no tuvo más que tomarlo con humor: "No estarán los españoles pero si los alemanes que son bastante buenos", dijo con un delicado parpadeo.

## Mundial Juvenil

Muy misterioso el plantel europeo

## Bulgaria esconde sus secretos

ANTOFAGASTA (Ramón Reyes A.).— Muy cauteloso y misterioso se ha mostrado el técnico de la selección de Bulgaria, Hristo Andonov. Aun cuando permitió el ingreso de los periodistas a las últimas prácticas para su debut de mañana ante Estados Unidos, ha negado una información más precisa sobre la alineación titular, argumentando que todavía no la decide. Así, intentar un posible equipo de los búlgaros para su pleito con los norteamericanos es en la práctica muy difícil.

Por lo menos se pudo obtener algunos datos básicos de este plantel en cuanto a los puestos de los jugadores y sus clubes en Bulgaria.

Ellos son: Plamen Rolev (Osam) y Stoytcho Dragov (Beroe), arqueros; Anton Velkov (Locomotiv Sofia), Ilian Kirilakov (Etar), Valentin Dartilov (Pirin), Marius Ouroukov (Spartak Plevna), Ivo Blavtchev (Minior Pernik), Emio Kostadinov (Sredetz), defensas; Alexandre Dimov (Madara), Radko Kalaydjiev (Beroe), Plamen Petrov (Locomotiv Rousse), Kiril Andonov (Spartak Plovdiv), Kiril Hristov (Spartak Varna), Minchev Mincho (Trakia Plavdiv), mediocampistas; Veleri Valkov (Sliven), Dimitre Vassilev (Spartak var Na), Roumen Stoyanov (Sredetz) y Kiril Kirilov (Dounav Rousse), delanteros.

#### UN FUTBOL EUROPEO

La selección de Bulgaria es una de las que mejor preparadas llegó al torneo. El grupo viene trabajando desde hace



Con mucho trabajo se prepara la selección juvenil búlgara para su encuentro de mañana con Estados Unidos. El entrenador Andonov se ha mostrado cauto en sus declaraciones y no informó sobre su alineación titular.

dos años, según se pudo establecer con el técnico Andonov, quien en un diálogo bastante parco entregó otros antecedentes de su equipo.

¿Qué espera Bulgaria de su participación en el mundial?

"Que todo se nos presente bien".

¿Cuáles son las características básicas del estilo de juego que practica esta selección?

"Es una combinación de técnica, táctica y de preparación física".

¿Qué rival es el más difícil en el grupo?

"Cada uno que viene después".

¿Cuánto tiempo demoró en conformar a esta selección?

"Estamos entrenando con es-

tos jugadores desde hace dos años".

¿A qué tipo de fútbol se juega en Bulgaria?

"Europeos".

¿Tiene algún problema para conformar el equipo que jugará en el debut ante Estados Unidos?

"No, no tenemos mayores problemas porque los muchachos están bien".

¿Qué impresión le ha dejado Antofagasta y los recintos habilitados para el mundial?

"Muy bien. Tengo una impresión muy buena, las condiciones del estadio son perfectas y la gente es sencilla y cordial".

¿Es Alemania el rival más complicado del grupo?

"Es posible".

## Alemania trabaja con intensidad

ANTOFAGASTA (Juan Godoy R.).— Un intenso trabajo realizó ayer en la mañana en la cancha N° 5 del Estadio Regional de esta ciudad el seleccionado juvenil de fútbol de Alemania Federal que se prepara para enfrentar el próximo lunes en su primer encuentro al representante de Arabia Saudita.

El trabajo estuvo dirigido por el técnico Berty Vogts, luego de una suave preparación física, el plantel realizó una práctica con balón extremadamente exigente. Vogts, durante el desarrollo de la sesión de entrenamiento insistió bastante en los lanzamientos al pórtillo con pelota en movimiento como una forma de trabajar al mismo tiempo con elementos que posiblemente conformarán la ofensiva y la línea defensiva del equipo titular de los germanos.

En cuanto a jugadores lesionados se informó que Frank Miezburges, Gunther Metz y Kent Reinhardt, se encuentran con algunos problemas menores, pero que estarán en la plenitud de sus formas para el primer encuentro que los germanos deben sostener en esta subselección enfrentando al cuadro de Arabia Saudita. Como ya es habitual el entrenamiento fue presenciado por unas 150 personas, quienes junto a muchos aficionados antofagastinos, dan como favorito al cuadro alemán.

#### RELACIONES PUBLICAS

Por otra parte cabe consignar que la delegación alemana con todos sus integrantes visitó las dependencias del Liceo de Hombres A-15, establecimiento donde los jugadores del plantel departieron gratos momentos con el cuerpo docente y alumnos del plantel. Allí obsequiaron un total de 90 entradas para que la banda de esa unidad educativa asista al estadio y les apoye en sus encuentros. Asimismo al director del liceo, Jorge Starvos Bracamontes, le hicieron entrega de una camiseta del plantel como símbolo de amistad y fraternidad.

#### ARABIA SAUDITA

Por su parte la representación saudita también viene desarrollando una fuerte campaña de relaciones públicas con la finalidad de ganarse las simpatías del público. Sobre el particular se informó que esta delegación adquirió quinientos abonos los que seguramente serán distribuidos entre alumnos de algún colegio o menores de una institución de beneficencia.

#### CONFERENCIA DE PRENSA

Al mediodía de ayer las actividades mundialistas continuaron con una conferencia de prensa a través de la cual el cor-

dinador general del evento de Antofagasta, Peter Velappan, presentó oficialmente a los periodistas al jefe de prensa Stefan Protic.

También informó de la llegada a esta ciudad del coordinador general del Comité Ejecutivo de la FIFA, Gunther Schneider, personero que llegó ayer tarde a esta capital regional para asumir responsabilidad total del evento en este grupo.

Velappan, asimismo elogió la forma en que se organizó esta subselección y resaltó el esfuerzo de autoridades y comunidad por sacar adelante este verdadero desafío que permitió dotar al Estadio Regional de modernas y cómodas instalaciones.

Finalmente agradeció el efusivo recibimiento que las autoridades y la ciudadanía brindó a las delegaciones y arribó a esta ciudad como testigo de la bienvenida oficial que les tributó el alcalde de Antofagasta, Patricio Valdivia Guerra, durante el transcurso de una ceremonia realizada en el Teatro Municipal.

A través de una hermosa coreografía con coreografías desarrolladas por grupos folclóricos de las colectividades de extranjeros residentes ofrecieron a los visitantes un efusivo saludo con danzas y bailes típicos de cada uno de los países que se aprestan a participar en el Cuarto Campeonato Mundial de Fútbol.

## I. MUNICIPALIDAD DE RENAICO

### PROPUESTA PUBLICA

OBRA: Construcción de Obras de Urbanización e Infraestructura Sanitaria en:

Población	N° de Lotes	Monto máximo oferta (U.F.)
Feria	60	8.600,00

FINANCIAMIENTO: Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, Programa Mejoramiento de Barrios Crédito BID-223/IC-CH.

SISTEMA DE CONTRATACION: A suma alzada, en unidades de fomento con 30% de anticipo y estados de pago mensuales.

PARTICIPANTES: —Podrán participar los contratistas con inscripción vigente en:

—Registro de Contratistas del Programa Lotes con Servicio o Mejoramiento de Barrios.

—Contratistas inscritos en el Registro A-1 del MINVU.

—Contratistas inscritos en el Registro 6 OC del M.O.P.

—Contratistas inscritos en Registro de la Municipalidad.

NOTA: En general podrán participar los contratistas inscritos en los registros anteriores cuyo capital efectivo no sea menor que el 25% del monto máximo del llamado, demostrado según bases administrativas generales.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13/10/87 hasta el día 27/10/87 en la oficina de la Dirección de Obras de la Ilustre Municipalidad de Renaico.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 5.000 (cinco mil pesos) IVA incluido.

APERTURA DE LA PROPUESTA: El día 13/11/87 en la Sala de Sesiones.

EL ALCALDE



pinan artistas femeninas

# Si es por encuestas, Chile gana

Cuatro mundialistas del 62 recuerdan el debut ante Suiza. Diferencias de memoria entre Carlos "Pluto" Contreras y Luis "Fifo" Eyzaguirre

## EL ARQUERO

Misael Escuti fue el golero. ¿Qué se le viene a la memoria de aquel partido?

"Sufrir el primer gol fue un impacto. Planeábamos hacerlo nosotros primero. Gracias al apoyo del público —una de las ventajas de ser dueño de casa— pasamos el mal rato. Espero que el aficionado no cambie ahora".

¿Qué le diría a Velasco si le toca recibir un gol a los seis minutos?

"Que es su obligación profesional sobreponerse a los momentos adversos y, principalmente, que se tenga mucha fe".

¿Qué pronostica?

"Empate con Yugoslavia. ¿Campeón? Nigeria o Brasil".

## LA PRENSA EXTRANJERA

Quien no tiene dudas sobre el triunfo de Yugoslavia es el periodista de esa nacionalidad, Stojkovic Vasilije, de Tempo de Belgrado: "Pese a que nuestra defensa es el punto débil, confío en el triunfo, porque el ataque es muy bueno. Para campeón me gustan las dos Alemanias".

Yakubu Ibn Mohamed, periodista nigeriano: "Gana Chile 2-0. ¿Campeón? Nigeria".

Su compatriota, Kotimi Bisi-riyu: "Empate a 1. Por el título, Nigeria. Con chances, Chile y Brasil".

Igualmente vaticina un empate para el estreno el periodista brasileño Patricio Romero, de Gazeta Sportiva: "Para la final, Brasil y Alemania Federal".

## LAS ARTISTAS

Chile arrasa en el pronóstico hecho por las bellezas de nuestro ambiente del espectáculo. Miriam Hernández, cantante:

"Estuve en Juan Pinto Durán y me contagié de la confianza del plantel. Gana Chile en el debut y creo que puede ser campeón".

Soledad Guerrero, cantante, se lamentó de no haber podido actuar junto a Miriam: "Ese día me tocó grabar y después no me contacté con Caszely. Gana Chile y para el título me gusta Brasil".

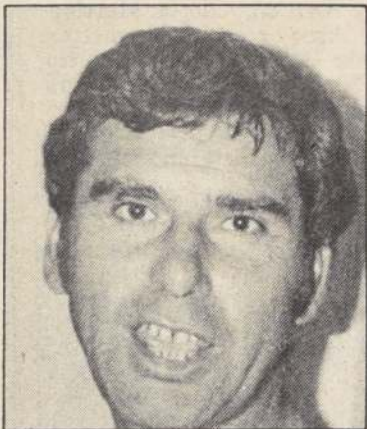
Andrea Labarca, cantante: "Chile. Como campeón creo en Italia, Chile, Argentina, —¿no viene? entonces Alemania Federal".

Argentina también estuvo en el vaticinio de Gabriela Velasco, animadora de televisión: "Como en el Mundial anterior, gana Chile. ¿Campeón? Australia, Brasil, Argentina o Nigeria".

Viviana Nunes, locutora: "Encuentro que ha faltado difusión. En el debut, Chile. Por fuerza y porque tenemos una Miss Universo creo que a Chile le va a ir bien y puede ser campeón".

Katherine Salosny, animadora de televisión: "Me gusta Chile ante Yugoslavia pese a que mi papá es yugoslavo. No, mi apellido es ruso. ¿Campeón? Chile".

Luego de enterarnos de los vaticinios, sólo cabe confiar en la intuición femenina de nuestra bellas del ambiente artístico...



Carlos "Pluto" Contreras: "En la fecha inaugural jugamos con una pelota usada y yo me perdí un reloj de oro por estrellar un tiro en el palo y no convertir el primer gol de Chile".



Luis "Fifo" Eyzaguirre: "Debutar en un mundial lo pone a uno muy nervioso. Lástima que el "Pluto" se haya vuelto un viejo mentiroso...".



Soledad Guerrero: "Por un problema de horario no pude cantar para la selección juvenil, pero les deseo la mejor de las suertes".



Myriam Hernández, cantante: "Me contagiaron confianza cuando actué para ellos en Juan Pinto Durán. Chile debutará con un triunfo y puede ser campeón".

## La trastienda del Mundial



### • ELOGIOS A SAUSALITO

Confirmando la impresión que tienen los equipos nacionales de la cancha del estadio Sausalito, las selecciones de Escocia y Alemania Oriental ya la han hecho su preferida, al punto que se ha llegado a un amistoso acuerdo, gracias a la gestión de la administración del estadio, para que ambas puedan ocuparla. Aunque ese campo fue designado oficialmente para las prácticas de los escoceses, representantes de la RDA solicitaron autorización para usarla, debido a que la dureza del terreno de la cancha del Estadio Naval de Las Salinas, dejó a mal traer a dos de sus integrantes, que terminaron resentidos. Afortunadamente, Bahrein ni Colombia han probado hasta ahora las bondades del césped viñamarino, porque difícilmente los escoceses prestarían una moneda... para el sorteo.

### • LA SENCILLEZ DE UN ASTRO

Una grata impresión ha causado entre todos quienes han tenido oportunidad de tratarlo, el ya cotizado jugador de la selección de Colombia, John Trélez, que podría transformarse en la figura del presente mundial, según opinión de muchos. Dando muestras de gran sencillez, negó la fama que le cuelgan señalando que "yo no soy famoso ni mucho menos y, en estos momentos, lo único que me interesa es jugar bien y ser un efectivo aporte para mi equipo. Trélez, actualmente jugador del Atlético Nacional, debutó a los 16 años en Primera División y viene a jugar su segundo Mundial Juvenil, aunque ya lo ha hecho por la selección adulta.

### • DEFERENCIA A LA PRENSA

Mostrando un cabal conocimiento de la labor que cumplen los representantes de los distintos medios de comunicación en la cobertura "del segundo certamen más importante para la FIFA", su representante en la subsele Valparaíso, Heinz Marotzke, aseguró que la lista de los 15 jugadores a emplear por cada equipo, estará a disposición de los periodistas veinte minutos antes de un partido.

### • ESTUDIAN MOCION DE PERIODISTAS

Por determinación del comité coordinador local, solamente cuatro funcionarios de FIFA tendrán el privilegio de ingresar al Estadio Valparaíso sin necesidad de mostrar una entrada. El resto, incluyendo autoridades locales y periodistas, deberá retirar su boleto respectivo un día antes de cada partido, en las oficinas del COL en el Estadio Valparaíso. Sin embargo, los periodistas locales acreditados sugirieron la posibilidad de que se les haga entrega del set de entradas para todos los encuentros para evitar ese exceso de burocracia. A ello se contestó que es muy factible de ser aceptada la moción, siempre que rija después del partido inaugural, tomando en cuenta que la presencia de Joao Havelange en Valparaíso, obligará a medidas especiales en ese sentido, por toda la gente que le acompaña.

### • NO HABRA EQUIPO SIN BARRA

A 460 asciende el total de personas que participará en el espectáculo inaugural del Mundial Juvenil de Fútbol en la subsele de Valparaíso, y que consistirá en una fantasía sobre los 150 países que tomaron parte en las eliminatorias. Sin embargo, a ese total se deben sumar los 200 integrantes que tendrán las barras de cada uno de los cuatro países que estarán jugando en el estadio Valparaíso, quienes lo harán premunidos de ciertos elementos que permitan diversos efectos de colores. Sus responsables confían en que será toda una novedad.

### • NO A LOS MICROFONOS OCULTOS

Con ese humor que ya es característico en cada una de sus intervenciones, pero también con la misma seriedad, Heinz Marotzke, el coordinador de FIFA en la subsele Valparaíso, fue tajante en advertir que no se permitirá ningún tipo de "artilugio" en la cancha, banca reserva ni camarines. "Antes de cada partido se revisará todo, por si nos encontramos con la sorpresa de algún micrófono oculto o disfrazado".

### • EL BOTIN DE ORO

Los premios botín de oro Adidas han sido creados en colaboración con France-Football, presentado y ratificado por FIFA y organizado por la ayuda de Aips. Los trofeos serán entregados a los mayores goleadores de cualquiera de los equipos nacionales durante la fase final del Campeonato Mundial Juvenil FIFA para su Copa FIFA Coca Cola en Chile.

— Los goleadores serán clasificados de acuerdo a los resultados oficiales emitidos por FIFA, después de cada partido. La lista de clasificación se publicará los días 14, 16, 19, 22, 24, 25 de octubre de 1987.

— En caso de que varios jugadores hayan anotado el mismo número de goles, la competencia será decidida en la siguiente forma: A.- La mayor proporción de goles metidos por el jugador comparado con el número de goles marcados por su equipo. B.- La mayor proporción de goles marcados por el jugador comparado con el número total de partidos jugados. El rango personal o de limpieza en el juego del jugador (el que tenga el menor número de medidas disciplinarias). D.- La clasificación final del equipo del jugador.



En el Sudamericano de Atletismo Adulto

# Chile pasó al segundo lugar

SAO PAULO, Brasil. (Especial).— Chile pasó ayer al segundo lugar durante el Torneo Sudamericano Adulto de Atletismo al conquistar 3 medallas de oro, 2 de plata y 4 de bronce, sumando con ello y otros resultados 100 puntos, seguido de Argentina con 97. El certamen es encabezado por Brasil con 224 puntos.

Las preseas doradas las conquistaron Pablo Squella en 400 vallas con 50''42; Gert Weil en el lanzamiento bala con 19,35 metros y la posta 4x400 metros varones con 3'07''64 integrada por Courbis, Balmaceda, Squella y Morales.

La de plata la ganó Carlos Moreno en los 100 metros planos al ser superado por el brasileño Robson Caetano con 10''39. El chileno cronometró

10''51. La segunda de plata fue para Emilio Ulloa en los 1.500 planos con 3'46''69. La prueba se la adjudicó el brasileño Gilson Wiggles con 3'46''62.

Las de bronce fueron para

Manuel Balmaceda en 1.500 con 3'47''43; Gloria Martínez en disco con 44,66 metros; Omar Aguilar en 10.000 con 29'30''01 y la posta 4x400 damas con 3'43''46.



Carlos Moreno, de Chile (a la derecha) tuvo una excelente participación en los 100 planos al lograr el segundo lugar. (Reuter).

## Noticiero nacional

**MOTOCROSS INTERNACIONAL.**— La Federación de Motociclismo confirmó ayer la participación del piloto argentino Claudio Pesce en el Campeonato Internacional de Motocross que se realizará a partir de hoy en la pista de Pudahuel con la presencia, además, de pilotos de Bolivia, Ecuador, Perú y Chile.

A las 11.30 horas, largará la primera manga de 250 cc. y a las 12.25 la primera manga de 125 cc. Por la tarde partirán a las 15.00 y 15.55 horas, respectivamente. La competencia internacional cuenta con la organización de la Federación de Motociclismo, y los auspicios de Revista Triunfo de LA NACION, Chiletobacos, Aeroperú y Phillishave.

**POLO COPA "FERNANDO PRIETO CONCHA".**— Con los partidos entre Almahue con Angostura y UTC con Royal Guard, por la mañana de hoy, y Rautén con Ocoa y Maco con La Ensenada, por la tarde, continuará disputándose hoy en la cancha número uno del club de Polo San Cristóbal, la Copa "Fernando Prieto Concha", que corresponde a equipos de la serie alta del polo nacional. El trofeo en juego es en homenaje a quien fuera fundador de la entidad que organiza el evento.

**BANCO DE CREDITO E INVERSIONES.**— Con el encendido de la llama olímpica se inició ayer la Olimpiada '87 del Banco de Crédito e Inversiones que cuenta con la participación de más de 500 deportistas de todas las sucursales de la institución.

Hoy comenzarán las competencias con la Posta Olímpica que largará a las 08.30 horas. El desfile inaugural de la Olimpiada, que forma parte de los 50

años de vida del banco, se efectuará a las 10.00 en tanto, las pruebas atléticas se desarrollarán desde las 11.45. Durante la tarde se cumplirán las eliminatorias en tenis de mesa, ajedrez, fútbol, voleibol y básquetbol.

**SUDAMERICANO DE CANOTAJE.**— A las 09.45 de hoy se iniciará en la laguna Carén el Campeonato Sudamericano de Canotaje con la participación de representantes de Argentina, Perú, Brasil, Uruguay y Chile. Las pruebas de hoy son 500 metros cadetess dama, 500 metros cadetes varones. mañana se disputarán las pruebas de 800, 5.000 y 10.000 metros para cadetes, juniors y seniors.

**KILOMETRO LANZADO.**— Definitivamente se canceló la prueba del Kilómetro Lanzado que se estaba disputando en la cancha Manantiales de La Parva. La determinación fue tomada por los organizadores, ya que ayer no hubo visibilidad para largar en el último intento por batir el record mundial. La competencia se vio empañada por una serie de accidentes, siendo el más grave el del jueves al mediodía cuando un helicóptero LAMA se precipitó a tierra con tres esquiadores: el francés Laurent Sistach, el canadiense Burney Meraldi y el estadounidense Steve McKinney, quien resultó con quebradura de clavícula.

Los tres se encuentran internados en el hospital de la FACH.

**NACIONAL DE RODEO.**— El bicampeón nacional de movimiento de la rienda, Luis Euardo Cortés, logró el más alto puntaje en la primera selección de esta especialidad realizada ayer bajo persistente lluvia en la hermosa medialuna de Rancagua, montando a "Fanfarroña" sumó 47 puntos y el mismo representante de la Asoc. Río Maipo en "Viña Nueva" también logró el cuarto cupo para la final que se disputará el domingo. Los otros dos binomios clasificados fueron Adolfo Alarcón, Concepción en "Retinto" con Ricardo Vargas de Talca en "Vamos a ver" ambos con 45 puntos. En la competencia de clasificación compitieron 13 colleras.

Hoy a partir de las 09.00 horas se inicia la gran fiesta chilena.

**NACIONAL DE CICLISMO.**— Con 100 pedaleiros viajó anoche la representación de la Asoc. Santiago Centro a intervenir en el torneo que se inicia en la mañana de hoy en Chillán con las pruebas contra reloj de 4x70 Kms. para juniors y los 100x4 para los adultos. Posteriormente, en la tarde, desde las 16.00 horas, actúan los seniors y finalmente a las 17.30 horas la categoría Novicios sobre 60 kms.



FINAL DE FUTBOL INTER-EMPRESAS

A mediodía del domingo en el estadio de la USACH en Avda. Ecuador se disputará la final del torneo inter-empresas que disputarán las representaciones de LA NACION que llega invicto al citado partido con Somega (en la foto), que trae una sola derrota y que en la fase de clasificación, cuando ambos elencos se enfrentaron, igualaron en atrayente juego. Será un lindo duelo.

## Síntesis

**CICLISMO LABORAL.**— Para el domingo desde las 9 horas con salida desde el frontis de la planta Cervetera Santiago en la Panamericana se iniciará la jornada pedalera por Gran Premio de ciclismo Vargas series superiores, iniciará la Doble Runga a hora, para luego seguir "A", "B", "CA" La Trampilla y T los 5 primeros lugares por categoría y dos premios de Montaña "A" y "B".

**CICLETADA TELEFONICA.**— La octava versión de prueba recreativa que organizan en conjunto los clubes de Tenos y ENTEL se llevará a cabo a partir de las 9.30 horas del domingo para varones y damas desde los 5 a los 90 años (atleta Bob Martin) con salida desde Santa Lucía-Merced, Diagonal Paraguay, Lira, Victoria, Subercaseaux, J.M. de la Barra, Santa María, Puente Purísima, J.M. Caro de la Barra y Santa Lucía.

**HANDBALL.**— Durante todo el día de hoy se jugará la inicial del torneo nacional de este deporte en el Instituto de Educación Física, Luis Bisquert 2675 (Avda. Grecia 2800). Competición en dos grupos "A"; La Salle de Santiago, Educare de la capital U. de Tarapacá, y U. de Concepción. En el "B". UC. de Valparaíso, Univ. de La Frontera, y la U. de Playa Ancha. El certamen concluirá el domingo de 9 a 14 horas.

**COPA ITALIA DE POLO ACUATICO.**— Anoche en la plaza del Stadio Italiano se inició la cuarta versión del mencionado evento. La programación de hoy sábado, 18.00 horas. Ceremonia inaugural y luego a las 19.15 horas Stadio Italiano "A". Isidro de Lima, Perú. El domingo partidos desde las 9.00 horas luego a las 17.30 horas con YPF y Gimnasia y Esgrima de Rosario Argentina, más Universidad de Chile. El evento culminará a las 18.00 horas.

**CUARTA DIVISION.**— Con horarios adelantados se jugará este domingo la décima fecha de la rueda inicial de esta competencia de fútbol de ANFA. Zona Norte: Hoy sábado a las 12.00 horas Isla de Maipo-Thomas Bata; El domingo 11.30 horas. Arica Guindos-Cia. de Teléfonos; en San Ramón. Panamericano-Arca Curacavi. Día lunes, 15.00 horas. En Casablanca, Estrella de Chacabuco-Mallico Atlético, en Melipilla Ignacio Serrano. L Juv. Renca. Zona Sur. Domingo, desde las 11.30 horas. Codigua O'Higgins-Tricolor Municipal; en San Fco. de Mostaza. "21 Mayo"-San Luis de Pirque; Barnechea-Chiprodal; Municipal de Condes-Atl. Huracán. A las 12 horas. Unión Veterana-Granja Juniors, en Peumo.

**TERCERA DIVISION.**— Por la tercera fecha de la Liguilla Ascenso. Domingo 12 horas. Puente Alto recibe a GASCO; en Fernando, Colchagua-Comercio; en Renca, Santiago Morning-Victoria. El lunes, a las 16 horas. En Chimbarongo. Juventud Perro Cultural Doñihue. Por la liguilla del descenso 15 horas, Casablanca, Defensor con Maipo.

**DIMAYOR.**— Tres encuentros se jugarán en la Región Metropolitana por la apertura de la rueda de revanchas del Torneo Básquetbol. En Puente Alto U. Española con Petrox-UBB. Manuel Plaza de Nuñoa, Universidad Católica con San Javier. Puerto Montt y en Nataniel, Universidad de Chile con Espadilla Talca, todos los encuentros se iniciarán a las 20.00 horas. — **BERTO CIFUENTES.**— El ajedrecista chileno superó a L Brosteins, pasando a ocupar el segundo lugar del primer torneo internacional de ajedrez que se está desarrollando en el balneario cordobés de Río Hondo, Argentina. El líder es el ex-campeón mundial el soviético Mikhail Tahl que suma siete puntos y medio. Cifuentes tiene cinco y debe aún realizar su partida suspendida con el argentino Oscar Panno. Resta una sola fecha al cierre del certamen... **HOCKEY PATIN.**— En la cancha León Prado se jugará segunda fecha del torneo para menores. Desde las 9.00 horas hasta el mediodía y luego de las 15.00 a 21.30 horas. En adultos se jugará para la TV a las 16.00 horas Giol de Mendoza con UMCE.

**EN CALI COMIENZA FINAL DE LIBERTADORES.**— La Confederación Sudamericana de Fútbol determinó que Cali y Peñarol se enfrentarán el 21 y 28 del presente en Cali y Montevideo respectivamente, en los encuentros de finales de la Copa Libertadores de América.

De producirse igualdad luego de las dos confrontaciones, el partido de definición se desarrollará en Santiago el 5 de noviembre. La decisión la adoptó la CSF en reunión de su Comité Ejecutivo que se reunió en Santiago, debido a que sus máximas autoridades se encuentran en el país para presenciar el Mundial Juvenil. El sorteo fue realizado ayer en el Hotel Sheraton, ante la presencia de los presidentes de Cali, y Peñarol.

Argentino Wirzt

## Palestino tiene nuevo arquero

El viaje a Buenos Aires de Hishan Hasan y del técnico Orlando Aravena, tuvo éxito ya que definieron la contratación del arquero Miguel Angel Wirzt, que perteneció hasta este año a los registros de Racing de Buenos Aires.

Wirzt apareció, según un ejemplar de la revista El Gráfico, como transferido al club Cúcuta de Colombia, pero la transacción fracasó y el jugador no quedó habilitado para actuar en

el campeonato trasandino. Por esa razón, el portero argentino viene a préstamo por tres meses, fecha donde finaliza la actividad nacional.

Respecto a la posible contratación de Ricardo Toro por parte de Boca Juniors, ésta quedó absolutamente descartada ya que el defensa chileno no tiene ya que el defensa chileno no tiene las expectativas del experimentado DT xeneise.

## FEDERACION DE EX ALUMNOS MARISTAS DE CHILE

Cítase a los socios a la Convención Nacional que se efectuará en el Instituto San Martín de Curicó, durante los días 23, 24 y 25 de octubre de 1987. Conforme art. 11 de los estatutos, el día 25 de octubre, a las 10.30 hrs., se realizará la Asamblea General Ordinaria para recibir la cuenta del presidente y elegir directorio ejecutivo para 1988.

EL SECRETARIO



Oficial ha superado problemas pulmonares

## Continúa en grave estado subteniente Luza Fuenzalida

■ Todavía se encuentra entre la vida y la muerte, producto de las lesiones que recibió cuando trató de desactivar un artefacto explosivo

A cuatro días del atentado terrorista perpetrado en la sucursal del Banco de Crédito e Inversiones, donde resultara herido de gravedad el subteniente de Carabineros, Sergio David Luza Fuenzalida, el joven policía sólo ha superado los problemas pulmonares que involucran quemaduras en todo el aparato respiratorio, según señalan fuentes allegadas.

El oficial, a quien en la tarde del martes se le realizó una traqueotomía para poder conectarlo a un respirador artificial, ha evolucionado favorablemente en lo que se refiere a las lesiones que le ocasionó la onda de choque al explotar un artefacto incendiario a centímetros de su cuerpo.

El acto extremista significó la pérdida del ojo derecho, y lesiones gravísimas en el izquierdo donde se le incrustaron es-

quirlas cuya extracción han impedido poder establecer si puede salvar la visión.

### EN PELIGRO

No obstante, el subteniente aún se encuentra entre la vida y la muerte debido a que ha perdido líquido encefalo raquídeo que le puede causar —y se teme de ello— graves lesiones cerebrales y medulares irreversibles, lo cual sólo podrá ser establecido de acuerdo cómo evolucione en los próximos días.

El estado del oficial es "estable dentro de su gravedad" lo que significa que aún no está fuera de peligro de muerte, y que, además de las lesiones señaladas, sufrió la amputación de la mano derecha, perdió tres dedos de la mano izquierda, conservando sólo falanges de los dedos pulgar y meñique.

Alcalde de Ñuñoa lo visitó

## Fuera de peligro, oficial emboscado en La Victoria

■ Fue herido en Avenida La Feria con Departamental por francotirador

Evolucionando favorablemente se encuentra en el Hospital de Carabineros, el subteniente Arturo Urrutia González, quien recibió una herida de bala que le atravesó el cuello, en una emboscada que los extremistas le tendieron a la patrulla que él dirigía en Avenida La Feria con Departamental, la noche del miércoles último.

El joven oficial, junto a un pelotón de 20 funcionarios, iba a ese lugar en respuesta a un llamado recibido poco antes en que se solicitaba ayuda, debido a la gran cantidad de fogatas, barricadas y a los disparos que tronaban en el sector.

"Fueron tres o cuatro los individuos que nos emboscaron y nos dispararon con armas largas", recordó el subteniente al día siguiente del atentado, recalando que "seguiré siendo carabiniere, porque quiero a la institución y quiero a la gente". Ayer, el alcalde de Ñuñoa, Luis Navarrete, visitó al oficial herido, señalando que condenaba enérgicamente "estos hechos de violencia" que sólo buscaban la destrucción y el daño físico a las personas como en el caso del subteniente de Carabineros.

### SERECUPERA

También en el Hospital de Carabineros se recupera Víctor Silva, quien acompañaba al subteniente, Sergio Luza, el que resultó gravemente herido al estallar una bomba que intentaba desactivar.

El carabiniere Silva recibió heridas en ambas piernas y diversas partes del rostro, pro-

ducto de las esquirlas de la bomba. Además, la fuerte detonación le provocó un trauma acústico del que se recupera lentamente, por lo que debe continuar internado en el hospital institucional.

## CORPAZ presentó querrela

■ Por homicidios cometidos durante el paro

Una querrela por homicidio presentó ayer en la tarde la Corporación Pro-Defensa de la Paz, CORPAZ, por el asesinato del menor de dos años de edad, Felipe Gutiérrez Garrido y del joven Jorge Guzmán Urrutia.

El trámite se cumplió a las 17 horas de ayer, en el Décimo Juzgado del Crimen de esta capital, ubicado en Avenida España 24.

La querrela, que fue interpuesta por el abogado de la entidad, Francisco Javier González, es contra quienes resulten responsables de ambos homicidios. En el documento se solicita expresamente que se establezca la responsabilidad que les cabe a quienes llamaron al paro del miércoles, que concluyó con la muerte de las dos personas, y que fue convocado por el Comando Nacional de Trabajadores, que encabeza Manuel Bustos.

"Ocurre así en todo el mundo civilizado", afirmó juez Torres

## "El magnicidio jamás ha sido considerado un delito político"

El juez Fernando Torres Silva dijo ayer que en ningún lugar del mundo civilizado el magnicidio es considerado un delito político y, por el contrario, se lo califica como un claro y definitivo delito de carácter terrorista.

El magistrado que investiga, entre otros procesos, el atentado en contra del Presidente de la República y su comitiva, ocurrido el 7 de septiembre del año pasado, se refirió de este modo a la negativa de España de extraditar a César Bunster Aristia, uno de los hombres considerado como el principal cabecilla del intento de magnicidio en contra del Primer Mandatario.

Al referirse a declaraciones formuladas por un personero español que consideró este delito perpetrado en las cercanías del Cajón del Maipo, como "un delito de carácter político", el juez Torres precisó que "algo respecto a esto he escuchado, parece que así es pero, añadió el Juez Torres, curiosamente hay una norma en la Constitución española que señala que el

magnicidio o atentado magnicidio se enmarca dentro del delito que se formula en la petición chilena de extradición.

Agregó que el magnicidio jamás es considerado como un delito político, nuestra legislación lo califica directamente como delito terrorista, afirmó el juez.

Respecto a la participación directa de César Bunster Arístia en el atentado contra el Presidente de la República —se tiene claro conocimiento que él arrendó los vehículos que actuaron en la emboscada— el juez Fernando Torres Silva expresó que "ustedes todos conocen la situación y las pruebas generalizadas que existen en el caso. La participación de Bunster es de tal naturaleza completa" que no existen dudas de su intervención en el hecho. "El jamás ocultó su imagen y su actuación", precisó.

Por la misma razón, el juez Fernando Torres indicó que España tendría que ceñirse a los tratados internacionales vigentes, añadiendo que aún tampoco ha fundamentado su rechazo a la petición formulada

por la Cancillería en nuestro país.

### CONFERENCIA CLANDESTINA

En relación a la inspección ocular practicada por él a la residencia de calle Rengo, en la comuna de Providencia, que presuntamente fue utilizada por altos personeros del Frente Manuel Rodríguez para llevar a cabo una conferencia de prensa clandestina, el juez Torres Silva señaló que obtuvo importantes líneas de investigación que derivarán en resultados de relevancia respecto a los procesos que investiga.

Señaló que la investigación fue exitosa porque se "obtuvieron pruebas fehacientes de la conferencia de prensa clandestina, lo que va a determinar pruebas importantes en los cuatro procesos", es decir, el atentado al Presidente de la República, la internación ilegal de armas, el secuestro del teniente coronel de Ejército Carlos Carreño y el asesinato del carabiniere Miguel Vázquez Tobar.

Jefe de la Zona Metropolitana de Carabineros

## "Existe una alianza estrecha entre delincuentes subversivos y comunes"

"Siempre se ha estado diciendo que hay una alianza muy estrecha entre el delincuente subversivo y el delincuente común, de tal manera que uno trata de apoyarse en el otro. Eso es efectivo, en cualquier desorden, en cualquiera de estos hechos hay gente que se trata de aprovechar y provocar problemas para su propio peculio personal".

La afirmación corresponde al jefe de la Zona Metropolitana de Carabineros, general Gabriel Ormeño, al comentar las consecuencias que traen los llamados a movilización y paralización que hacen diversos sectores opositores y que en su mayor parte culminan con heridos y muertos.

Aseguró que en el sentido policial, los problemas generalmente recaen en Carabineros, en el sentido de poder mantener el orden. "Hay que hacer esfuerzos superiores para dar tranquilidad a la población" dijo el general Ormeño.

Más adelante señaló que con estos pseudos paros se trata de promover desórdenes y alterar la seguridad de la población, ante lo cual "Carabineros tiene que redoblar sus esfuerzos para cumplir con su misión y que las actividades del país se desarrollen en forma normal".

Frente a posibles llamados a estas acciones, el general Ormeño dijo que se adoptarán las medidas necesarias para dar la tranquilidad suficiente a la población.

Aseguró que de estos hechos se sacan experiencias, que permiten planificar mejor y comprometer más medios, para dar seguridad a la población.

"Es muy difícil evaluar qué es lo que se hace, qué es lo que no se hace, pero yo creo que quedamos satisfechos, creo que cumplimos al dar seguridad a la población que es lo más importante".

Respecto al apoyo que han encontrado en la ciudadanía, sostuvo el general Ormeño que "en general, la comunidad ha apoyado en no hacer caso a estos paros, en desarrollar sus actividades con las limitantes que provoca. Especialmente, porque los atentados van contra los vehículos de movilización colectiva, que tiende de algún

modo a paralizar el país, pero creo que no lo han conseguido y creo que estamos en buen camino".

De la violencia observada, principalmente en las poblaciones de la capital, dijo que eso significa que en esos sectores viven elementos delincuenciales, que amparándose a veces en el apoyo que tienen en algunos sectores, pueden actuar impunemente en las poblaciones más alejadas, donde nuestra dotación no es tan fuerte. "Muchas veces —agregó— aprovechan la falta de vigilancia para cometer estos desórdenes".

58 millones de pesos

## Millonaria estafa contra Banco Osorno y La Unión

Una estafa superior a los 58 millones de pesos perpetró un delincuente en contra del Banco Osorno y La Unión, quien luego de lograr su objetivo abandonó el país con el dinero obtenido.

La policía de Investigaciones dio a conocer ayer que detuvo a cinco personas que estuvieron de alguna forma relacionadas con la millonaria estafa, pero el autor principal logró darse a la fuga.

El informe policial señala que el pasado 29 de septiembre un sujeto se presentó en las oficinas centrales de la entidad bancaria para ofertar vender 18 certificados de pagarés dólares preferencial por un valor de mil unidades de fomento cada uno.

Los encargados de revisar los documentos no presentaron inconveniente alguno para realizar la adquisición razón por la cual se le cancelaron al desconocido 58 millones de pesos.

Posteriormente se estableció que los documentos eran falsificados, y al indagarse respecto a la identidad del vendedor, la Policía de Investigaciones estableció que había salido del país al día siguiente de realizar la operación.

No obstante, la policía al continuar con las indagaciones detuvo a cinco personas por la presunta vinculación que pudieran tener en el delito.



## Económicos.

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Juan Adolfo Hernández Araya a Juan Francisco y Olga Pamela Hernández Galdames, sin perjuicio derechos María Eva Galdames Vera., Pacticará Secretaria inventario solemne 13 octubre 1987, 15.00 horas.

8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Carlos Moisés Pimstein Cartagena a Ida Solange y Carlos Rodrigo Pimstein Arriagada, sin perjuicio derechos Fresia del Carmen Arriagada Pedraza.

8-9-10

PRIMER Juzgado rectificó posesión efectiva de Víctor Manuel Grossling Rubio eliminándose como heredero a Luis Vicentini González.

8-9-10

POR robo del cheque serie A-K-1539763 de cuenta corriente 3208991 se da aviso de no pago del Banco Estado Huérfanos.

8-9-10

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de Hernán Lupercio Valdenegro Correa para hijos legítimos Daniel; Juan Salvador; Mireya Elisa; Gloria Margarita; Juan Enrique; Fernando Nemecio; Gladys Cecilia; Angélica Patricia y Marcos Marcelo Valdenegro Caro, sin perjuicio derechos cónyuge María Margarita Caro Paredes.

8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Juan Bautista Santos Fonseca a Juan Alejandro, Emilio Gilberto y Sergio Humberto Santos Inzunza, y a María Emilia, Juan Eduardo y Yolanda Inés Henríquez Santos, sin perjuicio derechos Juana Berta Inzunza Navalon.

8-9-10

SE da aviso pérdida de talonario cheque Banco del Trabajo Cta. corriente N° 01-066 1912 - 2 Serie AD-2 N° 687490 al 687500

9-10-11

NULA libreta de ahorro Bco. Español Chile Qta. Normal N° 10-16-4110479-1.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Mondaca Barrales, para Margarita, María, Gloria, Mónica y Erika Valenzuela Mondaca, sin perjuicio derechos Carlos Valenzuela. Ley 16.271 artículo 33.

9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Marta Elena Aedo Contreras y de Santiago Bernardo Jorquera Salinas a Bernabé Pascual Jorquera Aedo. Ley 16.271, art. 33.

9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Rojas Ortega, para Manuel, José, Eliana, Olga, Sergio, Raquel, María y Jaime Rojas Palacios, sin perjuicio derechos Olga Palacios Vásquez.

9-10-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Ema Villarroel Villarroel y Jorge Ramírez Sepúlveda, para Alfonso Ramírez Villarroel.

9-10-13

POR robo queda nulo cheque serie EFA, N° 0070644, Cta. Cte. N° 749-1-001967 The Chase Manhattan Bank.

8-9-10

QUEDA nulo por hurto cheque serie BAC N° 487608 de la Cta. Cte. N° 08-0102917-7 del Bco. Español Chile, sucursal Ahumada.

8-9-10

POR extravío queda nula toda documentación tributaria perteneciente a Juan Apablaza F. 6 Oriente 6411.

8-9-10

POR extravío queda nulo cheque N° AJ-2302862 Cta. Cte. N° 1816365 Bco. Estado de Chile Sucursal San Borja.

9-10-11

EXTRACTO. Citese a los parientes del menor Felipe Andrade Quezada a la audiencia del día 21 de octubre próximo a las 10.00 hrs. en causa sobre nombramiento de tutor, rol N-6.264, tramitándose en Juzgado de Menores de San Bernardo. Secretaria.

9-10-13

CHEQUE número 968718 serie D. Cta. Bco. Estado 125857, monto \$ 15.535, nulo por extravío. Cheque número 916015, serie A. Cta. Bco. Estado 131091, monto \$ 552.

8-9-10

26 Jdo. Civil Stgo. concedió posesión efectiva Adriana del Carmen Romero Veas a hijos Abraham, Janet, Mirtha y Marianela Bizama Romero. Inventario solemne 14 octubre en curso, 13 horas. Secretaria.

Por robo quedan nulos los siguientes cheques N° 787827 - 787828 - 787829 de la Cta. Cte. N° 3377845-7 Suc. Artesanos Bco. Osorno y La Unión.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de María Jesús Acevedo Urtubia y de Armando Puche Arriagada a Digna Enriqueta, Armando y Pedro Puche Acevedo.

9-10-13

ANULESE por extravío factura timbrada del 251 al 260. Rut.: 3.840.632-9. Entre Lagos.

8-9-10

QUIEBRA: Inversiones Las Nieves S.A. Sindico de Quiebras William Jalaff Escandar notifica extravío de títulos 21.500 acciones emitidas por A.F.P. Unión S.A. se procederá a reconstitución de título respectivo.

8-9-10

EXTRACTO. Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada de Tomás Arnes Quevedo a Tomas Enrique, Hernán Anselmo, Estela, Gladys María, Nancy Margarita y Verónica del Carmen, todos apellidos Arnes Valencia sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eloisa del Carmen Valencia Ariles. Practicará Inventario Solemne el día 15 de octubre 1987 a las 15.30 hrs. El Secretario.

8-9-10

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Antonio Segundo Ondiz Soto a Antonio Guillermo y María Antonieta Ondiz Jones sin perjuicio derechos cónyuge María Teresa Jones Santander. Secretaria.

9-10-13

NULOS por robo: Carnet de identidad, carnet electoral Tiba-Banco del Estado carnet bienestar del banco. Jaime Zurita S.

9-10-11

Por extravío queda nulo cheque serie A1 N° 0379968 Cta. Cte. N° 01-101129-1 del Banco del Pacifico casa central.

9-10-11

EXTRACTO. Ante este Juzgado de Letras de Talagante, en causa Rol N° 156-87, se concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Sebastián Clavero Santis, a sus hijos legítimos: María Isabel, Juan Carlos; José Sebastián; Fernando Patricio y Julia del Carmen, todos Clavero Escobedo, sin perjuicio de Julia del Carmen Escobedo Astudillo, cónyuge sobreviviente. Trinidad Torres Torres. Secretaria Subrogante.

10-13-14

NULO por extravío títulos Copec N° 453612, N° 472596 y N° 489128.

9-10

POR extravío queda nula factura N° 0025. Raúl Leiva de Gregorio, Rut N° 3.707.572-8. Santiago.

10-11-12

EXTRACTO Solicitud derechos de aprovechamiento de aguas en comuna de Retiro. Sociedad Agrícola Bureo Limitada, representada por

don Alejandro Jordán Fresno y Jorge Tocornal Riesco, todos domicilio Victorino Layman, Santiago, solicita constitución de derechos de aprovechamiento de aguas, consuntivo, ejercicio actual y continuo de 130 litros por segundo, sobre aguas superficiales corrientes estero Piguén, comuna Retiro provincia de Captación se hará a unos 21 Kms. aguas arriba puente sobre estero Piguén. Su medición será gravitacional y mediante dos bombas. Robledo Belmar, asesor. Gobernación de Linares.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Moya Armado, para Leontina Moya Armado y Teresita Moya Herrera.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Daniel Cavieres para María, Leontina, María y Daniel Cavieres Lanza, sin perjuicio derechos Teobaldo Lanza. Practicará secretaria inventario solemne quince 1987, quince horas.

ORDEN de no pago extravío cheque N° 379307 Banco Internacional cta. 0313599. Sucursal Diego por \$ 5.285

POR extravío factura N° Luis Espinosa Díaz Rut. 4.388.7. Queda nula

POR robo queda nulo cheque AI N° 06002588. Banco de of. Ahumada.

POR extravío se declara nulo cheque serie L-A N° 81890 de 31/10/86 por US\$ 1.925.34 emitido por el Banco de Santiago contra Manufacturers Hanover Trust (New York).

QUEDA nulo por extravío N° 851454 por 824 acciones de Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. de propiedad de don men Schiavetti Spoerer.

POR robo quedan nulos cheques serie AAG N°s 288366 al 288368 Cta. Cte. N° 33-00505-9 Banco Santiago.

NULOS por extravío títulos Q-1073 y Q-4715.

POR extravío nulo título N° 116799 por 3.521 acciones de Sud Americana de Vapores de tonio de la Cuesta Laros.

NULO cheque 1006753. Bank orden no pago cta 10.11.87

## teoría y práctica del color

Objetivo: Profundizar modernas fórmulas del uso profesional del color.

OCTUBRE 27 A NOVIEMBRE 28 DE 1987  
Martes 18:30 a 21:00 hrs. Sábado 10 a 12:30 hrs.

AVDA. REPUBLICA 237

Seminario-taller intensivo (10 sesiones) dirigido a profesionales: directores de arte, publicistas, diseñadores, vestuaristas, prensistas y fotomecánicos.

RELATOR: PROF. EUGENIO DITTBORN

Artista plástico con estudios, exposiciones y premios en Europa, Estados Unidos y América Latina.

ASESORIA  
DOCENTE:



Matricúlese en:  
AVDA. REPUBLICA 237  
97019  
CUPO LIMITADO

ORGANIZA:  
COLEGIO DE  
PUBLICISTAS  
DE CHILE  
A.G.



En Revista

## Verónica Especial nutrición y dietética

Un gran especial dedicado a la nutrición y dietética, está preparando revista Verónica

para el sábado 24 de octubre:  
• Productos naturales e integrales



- La leche ¿alimento de niños?
- Dietas para el verano
- Si usted está relacionado con rubros afines, no deje pasar esta excelente oportunidad para publicar su aviso

Reserve con tiempo su espacio, llamando al departamento de ventas, fono: 698-2222 anexos: 222-214

PUBLICA: 24 DE OCTUBRE  
CIERRE: 14 DE OCTUBRE



Revista Verónica

todos los sábados con su DIARIO La Nación



JUDICIALES  
Y LEGALES

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Juan Castro Bascuñán a Fresia Marina Bascuñán Chávez. 10-13-14

SE da orden de no pago por extrar los siguientes cheques Banco de Santiago cta. cte. 06-04257-0 N° 41253-41254-6928-6929-6931-41256-41261-41263-41266-41275-60129-60130-60133-60134-60138-60140 al 60144-60146 al 60148-60150-66938. 10-11-12

POR extravío queda nulo depósito a plazo fijo N° 2023695 del Banco Español Chile. 10-11-12

QUEDA nulo cheque 1751866 Banco de Chile cuenta 17449317-07 por extravío. 10-11-12

ORDEN no pago cheques serie BB1 N° 0703206 serie BB1 N° 0708166 cuenta corriente N° 23.198.38-9. 10-11-12

CITACION. Autos rol N° 19.082 del Segundo Juzgado de Letras de Ovalle, se ordenó citación a comparendo de formación de Comunidad de Aguas de Canal Tomesito Bajo del Río Grande, ubicado comuna de Monte Patria, Provincia del Limarí, Cuarta Región, para el 16 de octubre de 1987, a las diez horas, a titulares dominio de aguas dicho canal, conforme art. 188 Código de Aguas, a petición de Damaso Rodríguez. Ovalle, 23 de septiembre de mil novecientos ochenta y siete. 10

## CITACIONES

CITACION Reunión Extraordinaria de Socios. Estimado socio: El directorio de la Sociedad Colectiva Civil "El Paraíso", acordó citar a todos sus asociados a Reunión Extraordinaria de Socios para el día sábado 17 de octubre de 1987 a las 16.00 horas en primera citación y 16.15 horas en segunda citación, en el local de calle Suárez Mujica 429 (entre Avda. Grecia y San Eugenio Sindicato de Laboratorio Chile). Tabla: 1.- Cuenta auditoria. a) Por directorio. b) Por comisión revisora de cuenta. 2.- Autorización venta de derecho c/cabaña 33. 3.- Lectura y aprobación de estatutos. a) Por Sr. asesor legal abogado Edgardo Espinoza. Santiago, Septiembre de 1987. María Novoa Martínez, Secretaria. 10-13

"COPEBENE". Sociedad Cooperativa de los Empleados de los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social e Instituciones Afines Limitada. De conformidad a lo prescrito en el artículo 18 del Estatuto Social, citase a Junta General Extraordinaria de Socios, para el sábado 31 de octubre de 1987, en la casa matriz de Santiago, Santa Rosa 157, a las 10.00 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, con el número de socios que asistan a fin de tratar la siguiente tabla: 1.- Balance ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1986. 2.- Ajuste de capital. 3.- Cuota social. El plazo para la entrega de poderes vence el sábado 24 de octubre de 1987, a las 14.00 horas. Ningún socio podrá representar a más de un 10% de los socios presentes o representados. El Consejo de Administración. 10

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y S.S.H.H. "Walt Disney" Ltda. cita a los socios a Junta General Ordinaria para el domingo 18

de octubre de 1987 a las 10.30 hrs. y 11.00 hrs., en primera y segunda citación, a efectuarse en la sede social, calle Concepción 7651 La Florida. Tabla: 1. Lectura del Acta anterior 2.- Memoria y balance anual año 1986 3.- Elecciones de Consejeros y otros 4.- Fijación de cuotas 5.- Cuenta de adjudicación. 6.- Aspectos administrativos. p. Consejo de Administración. Ana Cabezas O. Gerente, Santiago, octubre 08 de 1987. 10

CLUB Andino de Chile cita a Asamblea General Extraordinaria de socios para jueves 22 de octubre de 1987 en Bilbao 741 a 19 horas. Temario: Financiamiento institución y autorización para enajenar bienes raíces. El Directorio. 10

CITASE Asamblea General el 14-10-87. 20.00 Hrs. y 20.30 Hrs. 2ª citación. Tabla: Memoria anual elección Directorio, Chacabuco 718. Asoc. Comerciantes San Pablo. Matucana. 10

COOPERATIVA de Vivienda "Villa Ariel Ltda." cita a los socios a junta general ordinaria para el día sábado 17 de octubre a las 16.30 hrs., en primera citación y a las 17.00 hrs. en segunda citación, en sede de la junta de vecinos ubicada en Los Vilos con Paloma-Las Condes.— La Directiva. 8-9-10

## 3 REMATES

REMATE. Octavo Juzgado Civil Santiago, expediente Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Garrido Sergio. Requerimiento Judicial. Rol N° 424, se rematará día 30 de octubre de 1987, a las 16.00 horas, propiedad ubicada calle Pasaje El Maqui N° 6799, La Florida, inscrita a fs. 12.117 N° 13.689 del Registro de Propiedad, año 1986, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Postura mínima \$ 3.400.000. Pago contado dentro quinto día hábil de haberse efectuado subasta, interesados deberán rendir caución equivalente al 10% del mínimo, vale vista a la orden del Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría del Tribunal. Secretaria. 8-9-10-11

REMATE.— 25° Juzgado Civil Santiago, se rematará día 30 de octubre 1987, a las 16 horas, propiedad de calle Morelli N° 1177, Villa Pomaire, Maipú, Santiago, inscrito a fs. 50046 N° 59512 del año 1982, Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo U.F. 1.073,540198, más \$ 67.600, por costas. Interesados presentar vale vista orden Tribunal, boleto de consignación en cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo, por el equivalente al 10% del mínimo fijado. Bases y demás antecedentes juicio "Asociación Nacional con Salazar, Carlos", rol 6631-85. Requerimiento. 7-8-9-10

REMATE.— 25° Juzgado Civil Santiago, se rematará día 29 de Octubre de 1987, a las 16 horas, propiedad de calle Pasaje Los Cardenales N° 957, que corresponde a Sitio N° 111 del plano respectivo de la comuna de Maipú, inscrita a fs. 6721 N° 7798, año 1983, Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1983. Mínimo U.F. 961,28378, más \$ 42.600, por costas. Interesados presentar vale vista orden Tribunal, boleto consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo, por una suma equivalente al 10% del mínimo fijado. Bases y demás antecedentes juicios "Asociación Nacional con Masmulate, Héctor", rol 6642-85, requerimiento. 7-8-9-10

ANTE Vigésimo Noveno Juzgado Civil rematase próximo 27 de octubre 1987 16.00 horas propiedad ubicada en calle Pasaje Malloco 1238, sitio 336 del sector C tres del plano respectivo, comuna Las

Barrancas e inscrita en el Registro de Propiedades a fs. 10450 N° 13815 año 1970 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo para las posturas será la suma de \$ 469.331. Precio contado. Interesados tomar parte en subasta deberá presentar vale vista orden Tribunal o boleto consignación en cuenta corriente del Tribunal o dinero efectivo por el 10% del mínimo fijado para la subasta, demás bases y antecedentes "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo" con Hernández causa rol N° 5472-85. Secretaria. 7-8-9-10

REMATE. 25° Juzgado Civil Santiago, se rematará día 30 de octubre de 1987, a las 16 horas, propiedad de calle Carlos Antúnez N° 1867, departamento 411, 4° piso, block 18 y los derechos proporcionales, comuna de Providencia, Departamento de Santiago, inscrito a fs. 10428 N° 12615, Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1974. Mínimo \$ 4.830.000. Interesados presentar dinero efectivo o vale vista, por una suma equivalente al 10% del mínimo fijado. Bases y demás antecedentes juicio "Asociación Nacional de Ahorro con Montero Augusto", Rol 6141-85. Requerimiento. 7-8-9-10

REMATE: Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, rematase 30 octubre 1987, 16 horas, propiedad ubicada calle Rancagua 0157 al 0163, oficina 307. Mínimo \$ 1.820.000 pagadero contado. Interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, vale vista o consignación orden Tribunal. Inmueble rematase adcorpus todos sus usos, derechos, costumbres, servidumbres, libre todo gravamen no indicado, excluyéndose toda porción que por transferencia o transmisión anterior tenga inscripción dominio separada. Mayores antecedentes y bases remate, Secretaria Tribunal. Autos rol 1977-84 "Banco del Estado de Chile con Zamorano Vargas Luis Roberto. La Secretaria. 7-8-9-10

REMATE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 29 octubre 1987, 16 horas, se rematará propiedad situada calle Caliboro 8962, La Reina, inscrita fs. 22.597 N° 27.390, Registro Propiedad año 1983, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: U.F. 1493,4957, más \$ 168.611 por costas. Precio pagadero contado dentro 5° día hábil siguiente subasta. Postores deberán presentar vale vista a la orden tribunal, boleto consignación en su cuenta corriente, o dinero efectivo, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Andrades González Rubén", Rol 1788-85. Secretaria. 6-7-8-9

REMATE: Ante Vigésimo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127 2° piso, rematase en secretaria tribunal, día 30 octubre 1987, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en Pasaje Tijuana 571 comuna Maipú, inscrita a fs. 24.089 N° 26.935 registro propiedad conservador bienes raíces Santiago, año 1982, cuyos deslindes son: norte, con lotes 1 y 2; sur, con lote 19; este, con lote 5; oeste, con pasaje Tijuana. Mínimo fijado para subasta de U.F. 491.56826 más \$ 98.900.- por costas.- Precio será de contado y efectivo.- Interesados deberán acompañar boleto consignación, vale vista o dinero efectivo, a nombre tribunal, equivalente al 10% mínimo fijado.- Demás bases y antecedentes expediente "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Sepúlveda Muñoz Sergio Delfin" Rol 30.211.- Hipotecario.- La Secretaria. 9-10-11-12

REMATE: Undécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 3er piso, rematará 28 octubre 1987, 17.00 horas, propiedad pasaje Lago Ranco 1536, sitio N° 124, La Florida. Inscripción fojas 26637 N° 29986,

año 1982 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 2.945.000, contado. Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o vale vista. Demás bases y antecedentes, expediente Rol 1351-85 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Lagos C. Miguel", requerimiento. Secretaria. 7-8-9-10

REMATE. Ante 21° Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se rematará audiencia 29 de octubre 1987, 15.00 horas, propiedad ubicada en calle Ureta Cox N° 179, Sitio 57, manzana C, departamento Pedro Aguirre Cerda, comuna San Miguel, inscrito a fs. 417, N° 570, Conservador Bienes Raíces San Miguel, Registro Propiedad año 1975. Postura mínima será \$ 2.990.000. Precio pagadero contado dentro 5° día efectuado remate. Interesados participar deberán presentar dinero en efectivo o vale vista orden Tribunal equivalente al 10% mínimo postura mayores antecedentes y bases en autos Rol N° 13.527-C, caratula-dos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Tapia Ramos Juan Rubén. Secretario, subrogante. 8-9-10-11

ANTE 23° Juzgado Civil de Santiago Agustinas 1127, segundo piso rematarse el 30 de Octubre de 1987 a las 15.30 horas inmueble ubicado en calle Las Rejas N° 160, Pudahuel, ex Barrancas, inscrito a nombre del deudor en el Registro de Propiedad a fs. 720 N° 901 del año 1969 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo para comenzar las posturas será la suma de \$ 374.112. El precio se pagará al contado, todo postor para tomar parte en la subasta deberá rendir caución por el equivalente al 10% del mínimo fijado, interesados deberán presentar vale vista a la orden del Tribunal o boleto de consignación en la cuenta corriente del Tribunal. Demás antecedentes en autos N° 426-87 caratulado Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Romero Valenzuela, juicio de requerimiento.- El Secretario. 9-10-11-12

REMATE: 21° Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se rematará audiencia 23 de octubre 1987, 16.00 horas propiedad ubicada calle Simón Bolívar N° 8721-C, Comuna de La Reina, inscrita nombre ejecutado a Fs. 23.725, N° 31.653, Registro Propiedad Santiago año 1981. Postura Mínima \$ 3.858.568; pagadero dentro de décimo día de remate. Interesados deberán rendir caución de \$ 385.856 igual 10% mínimo, en vale vista, depósito bancario orden Tribunal o dinero efectivo. Demás bases y antecedentes Secretaria Tribunal, expediente rol 17276 "Isla con Vargas". Secretario. 10-17

REMATE: Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, rematase 30 octubre 1987- 16.00 horas, propiedad ubicada Comuna La Florida, calle las Nieves N° 10.057, correspondiente lote 24 conjunto trinidad III; Deslindes según nómina. Inscrito fs. 15.818 N° 16.207 año 1982, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo 998 Unidades Fomento equivalentes día remate más costos, pagadero contado dentro tres días hábiles siguiente subasta. Interesados rendir caución equivalente 10% mínimo dinero efectivo o vale vista orden Tribunal. Inmueble rematase adcorpus, todos sus usos, derechos, servidumbres libre todo gravamen no indicado. Mayores antecedentes y bases remate Secretaria Tribunal. Autos Rol 699-87 "Banco Osorno y La Unión con Castillo Ramírez Juan Luis y Otro". La Secretaria. 8-9-10-11

REMATE.- Tercer Juzgado Civil Santiago rematará 30 octubre 1987 a las 16.30 horas, inmueble ubicado en Balmaceda 1461, Depto. 22 Block B, La Serena, inscrito a fojas 1.271 N° 1.189 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces La

Serena año 1981. Mínimo subasta el equivalente 1.148,6205 UF, más \$ 124.422 costas. Para participar remate interesados deberán acompañar boleto consignación cuenta corriente Tribunal o vale vista orden del Juzgado por 10% mínimo. Demás antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro Préstamo con Araya Aravena Ismael" requerimiento.- Rol N° 928-86.- Secretaria. 9-10-11-12

REMATE. Ante Décimo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127 tercer piso, 13 noviembre 1987, 16.00 horas, se rematará departamento N° 40, calle Los Carrera 928, Quilpué, y derechos proporcionales bienes comunes, inscritos fs. 423 N° 530, Registro Propiedad año 1976, Conservador Bienes Raíces Quilpué. Mínimo posturas: \$ 3.235.561. Precio pagadero contado, dentro 5° día siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Beche Riofrio Florencia", Rol 65-87. Secretaria. 10-11-12-13

REMATE: Ante Vigésimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47, segundo piso, se rematará 26 octubre 1987, 16.00 horas, local comercial signado con letra E, ubicado en San Jorge 910-E, construido en lote 58 plano loteo Población Paseo La Florida, Comuna La Florida, Departamento Santiago y demás derechos en los bienes comunes en proporción al valor, entre los que se encuentra el terreno. Título inscrito a fs. 22.485 N° 24.982 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1982. Mínimo: \$ 487.500. Precio pagadero contado dentro quinto día hábil efectuada subasta en vale vista orden Tribunal. Interesados presentar vale vista orden Tribunal 10% mínimo. Mayores antecedentes y Bases Remate autos Rol 5884-85 Banco de Santiago con Valverde Sandoval Juan, Requerimiento. Secretaria. 10-11

ANTE Vigésimo Quinto Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47 1er. piso, se rematará en Secretaria Tribunal, 26 Octubre 1987, 15.00 horas, propiedad de calle El Sembrador N° 166 que corresponde al lote N° 14 de la manzana E del plano de subdivisión respectivo, Comuna La Florida, Departamento Santiago. El inmueble se encuentra inscrito a nombre de la demandada a Fs. 23.117 N° 25.781 Registro Propiedad año 1982 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo fijado posturas \$ 1.212.263. Precio será de contado y efectivo o dentro de quinto día remate. Interesados deberán acompañar boleto consignación, vale vista o dinero efectivo a nombre tribunal, equivalente al 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes expediente "Banco de Chile con Sandoval Wormald Irma" Rol 8400-86 Ejecutivo. Secretaria. 10-11-12-13

## 32

## VARIOS

"LA Casa del Piano" pianos de cola y verticales varias marcas, ofertas, reparaciones, afinaciones, arriendo. Taller Jofré 346. Fono: 2226662. 27-3-4-10-11-17

## 34

## ACCION DE GRACIAS

DEVOCION a Santa Clara, Hacer tres pedidos: 1 de negocios y 2 imposibles. Aun sin fe serán atendidos. Rezar 9 días 9 avemarias con una vela encendida, dejar consumirse toda. Al noveno día publicar. Y.A.A. 10



En el 38° aniversario patrio

# Isla de Taiwán, ejemplo para el subdesarrollo

■ Un país con apenas el tamaño de una región de Chile y con el 50% más que nuestra población, duplica el ingreso per cápita de nuestro país y lo coloca como uno de los más altos de Asia ■ Taiwán es una de las pocas economías donde el comercio excede el PNB, siendo el comercio su principal medio de crecimiento ■ De un ingreso per cápita de US\$ 50 hace treinta años, hoy el ingreso en Taiwán es cercano a los US\$ 5.000

La isla de Taiwán (o Formosa) con una superficie de apenas 36 mil kilómetros cuadrados (casi como la superficie total de la Octava Región) y con una población de 18 millones y medio de habitantes, es un ejemplo de empuje, progreso y extraordinario desarrollo económico para el mundo y en especial para los países en desarrollo.

El nombre oficial de esta isla es República de China, conocida también como China Nacionalista o Taiwán, la que además de esta isla (Taiwán o Formosa, que es la isla principal), el país comprende más de sesenta islas e islotes.

La historia de este pequeño país, enclavado en pleno Océano Pacífico, se remonta al año 500, cuando comienza la migración china a la isla. Luego entre 1517 y 1895 se establecen en la isla, portugueses (que la llaman ilha Formosa), holandeses, españoles, manchúes (provenientes de la china continental) y japoneses que la reciben al ganar la guerra contra China.

En 1945 la isla retorna al dominio chino después de la Segunda Guerra Mundial. A partir de esa fecha los ejércitos de Chiang Kai-Shek derrotados por los comunistas de China continental, llegan a la isla a refugiarse para luego establecer-

se definitivamente, y formar allí una República independiente que es dirigida hasta su muerte, por el líder Chiang Kai-Shek. Hoy su hijo Chiang Ching-Kuo es quien conduce los destinos de la isla.

## EXITO ECONOMICO

Sin embargo lo más destacable de esta pequeña isla, son sus sorprendentes logros económicos, que se han alcanzado con la puesta en marcha de políticas dirigidas a hacer de la industria y el comercio los socios primarios de la propiedad. En cerca de 30 años, Taiwán logró subir el ingreso per cápita de



Lan Chih-min, director de la Oficina Comercial del Lejano Oriente

sus habitantes en más de 100 veces. En los últimos cinco años el PNB en términos reales se ha doblado, mientras que el ingreso per cápita se ha colocado como uno de los más altos de Asia. Es ésta, una de las pocas economías donde el comercio excede el PNB, convirtiéndose así en su principal medio de crecimiento.

Este rápido desarrollo económico es un ejemplo para muchos de los países en vías de desarrollo, que de la nada, devino el bienestar para una población que duplica a la de nuestro país.

El origen de este "milagro" según Lan Chih-min director de la Oficina Comercial del Lejano Oriente (quien lleva en nuestro país 2 años 9 meses y habla un perfecto castellano) no se pueden atribuir a un solo factor.

En su opinión el hecho de haber perdido la guerra con los comunistas los obligó a luchar para dar a la población un mejor nivel de vida y combatir el comunismo "no por las armas, sino que en el campo económico".

Este mejoramiento de la economía, se hizo mediante una reforma agraria que limitó la tenencia de tierra hasta tres hectáreas por persona (a no ser que demostraran su capacidad para cultivar extensiones mayores). Posteriormente el Estado —explicó Chih-min— procedió a comprar las restantes tierras, pagando a sus dueños parte en efectivo y parte en bonos y acciones de empresas estatales que se querían privatizar, convirtiendo a estos agricultores en industriales de las traspasadas empresas estatales.

Es decir, básicamente se transforma a los proletarios en propietarios. Los terratenientes se transforman en prósperos industriales y los campesinos en dueños de sus tierras, cambios que hacen elevar rápidamente su nivel de vida, aumentando el poder adquisitivo general de la población, lo que permite crear una fuerza consumidora en el país lo que sustenta el desarrollo de una incipiente industria taiwanesa, la misma que posteriormente logra sustituir muchas importaciones y producir enormes excedentes.

Estos admirables resultados económicos obtenidos por la República China de Taiwán, han hecho que esta nación ocupe hoy día, según la revista "Euromoney" el tercer lugar dentro de los logros económicos de 118 países.

Las tasas de crecimiento económico así lo demuestran. Un índice de crecimiento de 7,8% en 1983, logra aumentar a un 10,82% en el año 1984, cifra que ha sido la mejor alcanzada desde 1979 en ese país.

Por otro lado, mientras el ingreso per cápita en muchos países no supera los 800 dólares como en Bolivia, Haití, Tailandia para fin de siglo, se estima que el PNB per cápita llegará a los cinco mil dólares.

El valor total del comercio de Taiwán en 1986 fue de 64 millones de dólares, la décima sexta más alta del mundo con un promedio per cápita de 3.500 dólares.

Ese mismo año, sus exportaciones alcanzaron un total de mil 800 millones de dólares ocupando el undécimo lugar en el mundo.

## COMERCIO CON CHILE

En su comercio con nuestro país, la balanza arroja un superávit favorable a Chile de millones de dólares.

Los principales productos que Chile exporta a Taiwán son: harina de pescado, mariscos, pescados, maderas, celulosa, cobre, frutas y materias primas en general.

Por su parte, Chile importa desde Taiwán productos manufacturados especialmente artículos electrónicos, electrónicos, textiles, calzados, productos deportivos, plásticos, sistemas de procesamiento de datos y productos de consumo general.

## IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES CHILENAS A TAIWÁN ENTRE 1970-1987

(Expresadas en millones de US\$)

Año	Importación	Exportación
1970	515	183
1971	2.047	073
1972	1.339	083
1973	403	428
1974	1.462	152
1975	1.878	5.686
1976	2.612	15.550
1977	18.845	23.315
1978	37.913	31.341
1979	58.459	68.799
1980	99.201	52.629
1981	147.330	70.077
1982	53.440	34.927
1983	40.826	37.367
1984	59.238	83.971
1985	38.386	44.405
1986	70.714	76.651
1987 (Ene-Jun)	22.800	43.600

Con la Cartilla Millonaria de **AHORRO Suerte**

**HOY GANAN**

VIERNES 09 DE OCTUBRE

Nº 198.705 Un Refrigerador  
Nº 120.119 Un Personal Stereo

Nº 224.456 Una Juguera  
Nº 135.791 \$ 15.000.- en efectivo

Siga participando  
Para ganar es muy fácil  
Recorte todos los días el cupón que aparece en su diario La Nación, péguelo en su Cartilla Millonaria de AHORRO SUERTE y gane fabulosos premios todos los días y una CASA por semana.

Los poseedores de las cartillas ganadoras tienen 48 horas hábiles de plazo para presentar su Cartilla Millonaria de AHORRO SUERTE al día, en las oficinas del

Diario, Agustinas 1269, Santiago, y si es de provincia, en la Agencia Oficial de su ciudad.

**AHORRO Suerte**

Regala todos los días con

La Nación



Recepción en Crowne Plaza

## ANIVERSARIO DE TAIWAN



Miguel Schweitzer, Fernando Morales Jordán, Elenita de Lan, Lan Chih-Min y Jorge Iván Hübner durante el aniversario de Taiwán.

Una concurrida recepción para celebrar el día nacional de Taiwán se llevó a cabo en el salón Casablanca del Hotel Holiday Inn Crowne Plaza.

La ceremonia estuvo presidida por el director de la Oficina Comercial del Lejano Oriente, señor Lan Chih Min y señora Elenita de Lan, y el señor Pedro Yuan, director del Instituto Chileno Taiwanés de Cultura.

A la celebración asistieron personeros de Gobierno, el alcalde de Santiago Gustavo Alessandri y el alcalde de Pudahuel Patricio Melero, entre otras personalidades.



Hernán Cereceda, ministro de la Corte Suprema, Pablo Rodríguez Grez, Tomás Mc Hale y Pablo Sáenz de Santa María, director diario LA NACION.

Elenita de Lan y Lan Chih-Min director Oficina Comercial del Lejano Oriente saludan a Andrés Sánchez editor general diario LA NACION.



## NACIMIENTOS

En la clínica SANTA MARIA han nacido:

- Valentina Alesandra, hija de don René Opazo Díaz y de la señora Jacqueline Cammas de Opazo.
- Mauricio Estebán, hijo de don Jacinto Ortogay de la señora Ana Berrios de Ortega.
- Camila Andrea, hija de don Luis Fajardo y de la señora Bernardita Guzmán de Fajardo.
- David Alejandro, hijo de don Carlos Riveros Torres y de la señora Verónica Gálaz de Riveros.
- María Verónica, hija de don Jorge Álvarez Molina y de la señora Verónica Lazo de Álvarez.
- Juan Pablo, hijo de don Rodolfo Barros Medina y de la señora Ximena Rubio de Barros.
- María José de Los Angeles, hija de don Miguel Ángel Gaete Ahumada y de la señora María Verónica Arancibia de Gaete.
- Eial Roberto, hijo de don Carlos R. Goldberger y de la señora Carmen García de Goldberger.
- Daniela Francisca, hija de don Rolando M. Espinoza Espinoza y de la señora Mónica Zúñiga de Espinoza.
- Diego Andrés, hijo de don Jaime Pérez Donoso y de la señora Patricia Rebolledo de Pérez.
- Catalina Paulina, hija de don Cristián Sánchez Pinto y de la señora Ximena Fuenzalida de Sánchez.
- Felipe Elias, hijo de don Luis Alberto Donoso y de la señora Virginia Nazar de Donoso.
- María Paz, hija de don Alvaro Monma Bernal y de la señora María Soledad Zañartu de Monma.
- Juan Ignacio, hijo de don Juan José Puntí Ferrer y de la señora Lina Cartasegna de Puntí.
- Dominique Danit, hija de don Jaime Motles Wald y de la señora Claudia Esquenazi de Motles.
- Pilar Isabel, hija de don Santiago López Rodríguez y de la señora Mónica Isabel Hernández de López.
- Catalina, hija de don Cristian Mardones Moraga y de la señora Catalina Fernández de Mardones.
- Felipe Eduardo, hijo de don Pedro Allende Silva y de la señora Norma Abarza de Allende.

- María Julieta, hija de don Felipe de Toro Tagle y de la señora María Elena Claro de Toro.

- José Tomás, hijo de don Carlos De La Cruz Varela y de la señora María Eulalia Concha de De La Cruz.

- María Isabel, hija de don José Guillermo Molina Travelli y de la señora María Isabel Viscaya de Molina.

- Benjamín Mateo, hijo de don Carlos Verdugo Ramírez de Arellano y de la señora Patricia Valenzuela de Verdugo.

- María Ignacia, hija de don Brain Zamorano González y de la señora Patricia Zuloaga de Zamorano.

- Maximiliano, hijo de don Roberto Durand González y de la señora María Inés Sánchez de Durand.

- Ha nacido una hijita, de don Manuel Larrain Jara y de la señora María Inés Donoso de Larrain.

- Sebastián Ignacio, hijo de don Mario Del Pino Infante y de la señora María Isabel Fernández de Del Pino.

- María José, hija de don Manuel Yáñez y de la señora Julia López de Yáñez.

- Cristóbal Nicolás, hijo de don Alejandro Alarcón Méndez y de la señora María de los Angeles Olivari de Alarcón.

- Pablo Isaías, hijo de don Carlos Roberto Díaz Ugarte y de la señora Rosa Ester San Martín de Díaz.

- María Valentina, hija de don Gabriel Enrique González Villegas y de la señora Carmen Gloria Cruzat de González.

En la clínica EX CAROLINA FREIRE han nacido:

- María José, hija de don Sergio Antonio Acevedo Vidal y de la señora Patricia de Las Mercedes Córdova de Acevedo.

- Una hija de don Hernán Salas Rengifo y de la señora Gabriela Hodson de Salas.

- Gonzalo Alfonso, hijo de don Rodrigo Alfonso Aranda Villalobos y de la señora María Johanna Tórey de Aranda.

- Melinka Atenas, hija de don José Jaime Torrejón Tapia y de la señora Elizabeth Pirce de Torrejón.

- Javiera, hija de don Héctor M. Vielma Vergara y de la señora María Soledad Hidalgo de Vielma.

- Pablo, hijo de don Juan Pablo Varela de la Carrera y de la señora Isabel Margarita O'Reilly de Varela.

- Mauricio, hijo de don Hugo Fuentes Vázquez y de la señora Jacqueline Silva de Fuentes.

- Una hija de don Jaime Osvaldo Pérez-Kallens Leyton y de la señora Malva Rosa Rojas de Pérez-Kallens.

- Camila Javiera, hija de don Mario Manuel Gárate Carmona y de la señora Irma Violeta Olivera de Gárate.

En la clínica LAS CONDES han nacido:

- Un hijo de don Julio Riveaux Correa y de doña Verónica Marcet de Riveaux.

- Patricia, hija de don Juan Carlos Calderón González y de la señora Patricia Zegers de Calderón.

- Luciano Humberto, hijo de don Luis Mauricio Leal Lefevre y de la señora Marcela Hernández de Leal.

- Matías Francisco, hijo de don Jaime Pascual Baldwin y de la señora Patricia Manchego de Pascual.

- Diego Ignacio, hijo de don José Ignacio Martínez Acevedo y de la señora María Isabel Wilson de Martínez.

- Martín, hijo de don Martín Gildemeister Meir y de la señora Moira Budge de Gildemeister.

- Andrés, hijo de don Andrés Pérez Salinas y de la señora Alicia Balmaceda de Pérez.

- José Joaquín, hijo de don Pablo Vial Rodríguez y de la señora Bernardita Balmaceda de Vial.

- Joaquín, hijo de don Andrés Ovalle Letelier y de la señora Loreto Montero de Ovalle.

**Rectificación:** Por un lamentable error en la lista de nacimientos del sábado 3 de octubre, fueron mal publicados los nombres de los padres de Cristóbal Javier, nacido en Clínica Las Condes, y cuyos padres son Mauricio Paniagua González y la señora Cristina Guerra de Paniagua.

En Clínica CHILLAN ha nacido:

- José Ignacio, hijo de don José Uribe y la señora Jenny Parra de Uribe.

Fundación Nacional de la Cultura

## EXPOSICION DE OLEOS HUMBERTO ZACCARELLI

Con la presencia de la presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, señora Lucía Pinochet Hiriart, se inauguró la exposición de óleos intervenida con gráfica del pintor nacional Humberto Zaccarelli.

La muestra se exhibe en la sala Fundación —Bernarda Morín N° 465— y estará abierta hasta el 29 del presente mes.



La presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, señora Lucía Pinochet Hiriart y el pintor Humberto Zaccarelli.



Hilda Ruz, directora de la carrera de Música del instituto Educare junto a Silvia Valenzuela, profesora del centro de perfeccionamiento y Bárbara Mundt escritora.

Enrique Berstein saluda a Humberto Zaccarelli en la inauguración de la muestra.



## Servicios

### ITINERARIO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Concepción (5)	Aut. Salón	Diario
9.00	Concepción	Aut. Expreso	Diario
12.00	Concepción (5)	Aut. Salón	Diario
14.00	Concepción (5)	Aut. Salón	Diario
15.00	Chillán	Aut. Expreso	Diario
17.30	Concepción (5)	Aut. Salón	Diario
19.30	P. Montt (2)	T. Rapido	Diario
"El Rapido de Puerto Montt"			
20.30	P. Montt (3)	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción (4), (5)	Aut. Salón	Diario

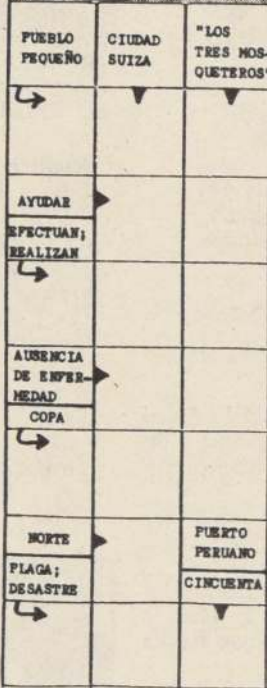
- (1) Lleva clase económica.
- (2) Lleva dormitorio, salón, comedor, video-bar, clase económica y "autotren". Combina en Mariquina con bus a Valdivia, y en Osorno con bus a Puerto Montt.
- (3) Lleva coches de 1º y 2º clase, y comedor. Dormitorio y autotren a Temuco. Combina en Mariquina con bus a Valdivia.
- (4) Lleva dormitorio.
- (5) Lleva clase económica. Combina en Cabrero a Concepción, en bus.

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción (4), (3)	Aut. Salón	Diario
8.15	P. Montt (1)	T. Expreso	Diario
9.00	P. Montt (2)	T. Rapido	Diario
13.00	Chillán	Aut. Expreso	Diario
13.30	Concepción (3)	Aut. Salón	Diario
17.45	Concepción	Aut. Expreso	Diario
18.00	Concepción (3)	Aut. Salón	Diario
20.15	Concepción (3)	Aut. Salón	Diario
22.00	Concepción (3)	Aut. Salón	Diario

- (1) Trae coches 1º y 2º clase y comedor. Dormitorio y autotren de Temuco. Combinación en bus de Valdivia.
- (2) Trae dormitorio, salón, comedor, video-bar, clase económica, "autotren". Sector: Puerto Montt, Osorno y Valdivia-Mariquina, en bus.
- (3) Trae clase económica. Sector: Concepción-Cabrero, en bus.
- (4) Trae dormitorio.

INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES - Of. Central (Alameda 853, 330746-391818, Estación Central 92157-91882, Metro Esc. Militar 2282983, RESERVAS TELEFONICAS: 91882-91825-95199-95401-95718, de 07.00 a 22.30 hrs.

### PUZZLE



### SOLUCION



### MOVIMIENTO DE AVIONES

SABADO

AEROPUERTO COMODORO ARTURO MERINO BENITEZ

#### MOVIMIENTO INTERNACIONAL

LLEGAN:

PROCEDECENCIAS	VUELO	COMPAÑIAS	HORA
Mendoza	201	LADECO	08.15
Buenos Aires	040	Ecuatorina	08.30
N. York, Miami, Caracas	145	LAN Chile	09.10
Santiago de Compostela	027	Eastern	10.23
Madrid, Bs. Aires	981	Iberia	10.55
N. York, Miami, Bs. Aires	453	Panam	12.05
Sao Paulo, Rio de Janeiro	920	Varig	12.50
Bs. Aires, Córdoba, Mendoza	226	Aerolineas	14.25
Paris, Recife, Rio, Bs. Aires	097	Air France	14.40
Papeete, Isla de Pascua	134	LAN Chile	16.40
Los Angeles, México, Panama, Bogotá	081	Avianca	16.50
Montevideo, Bs. Aires	140	LAN Chile	19.05
Sta. Cruz, Arica, Iquique	117	LAN Chile	19.10
Miami, Bogotá, Arica	311	LADECO	19.55
Rio de Janeiro, Sao Paulo, Asunción	115	LADECO	20.55

SALEN:

HORA	COMPAÑIAS	VUELO	DESTINOS
08.00	LAN Chile	116	Iquique, Arica, Santa Cruz
09.00	LADECO	114	Sao Paulo, Rio de Janeiro
09.15	Ecuatorina	042	Quito, Guayaquil, México, Los Angeles
09.30	Air France	098	Bs. Aires, Montevideo, Rio, Paris
10.05	LAN Chile	141	Bs. Aires, Montevideo
12.45	Iberia	980	Bs. Aires, Madrid, Santiago de Compostela
13.00	Aerolineas	237	Mendoza, Córdoba, Bs. Aires
14.15	Varig	921	Sao Paulo, Rio de Janeiro
14.25	LAN Chile	172	Sao Paulo, Rio de Janeiro
17.40	Avianca	081	Bs. Aires
17.55	Panam	454	Bs. Aires, Miami, N. York
18.40	Eastern	010	Bs. Aires, Miami, N. York
20.00	LAN Chile	140	Lima, Miami, N. York

#### MOVIMIENTO NACIONAL

LLEGAN:

PROCEDECENCIAS	VUELO	COMPAÑIAS	HORA
Pta. Arenas, Concepción	072	LADECO	13.15
Antofagasta, El Salvador	065	LAN Chile	13.30
Arica, Iquique, Antofagasta	061	LADECO	15.55
Concepción	004	LADECO	17.15
Pta. Arenas, Pto. Montt	084	LAN Chile	17.15
Arica, Iquique	095	LAN Chile	19.10
Arica	311	LADECO	19.55
Balmaceda, Pto. Montt	050	LADECO	20.00
Concepción	020	LAN Chile	20.50

SALEN:

HORA	COMPAÑIAS	VUELO	DESTINOS
08.00	LAN Chile	094	Iquique, Arica
08.10	LADECO	060	Antofagasta, Iquique, Arica
08.20	LAN Chile	054	El Salvador, Antofagasta
08.45	LAN Chile	085	Pto. Montt, Pta. Arenas
14.00	LADECO	051	Pto. Montt, Balmaceda
15.15	LADECO	005	Concepción
18.00	LADECO	071	Pto. Montt, Pta. Arenas
18.45	LAN Chile	021	Concepción

### TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 Y EL 9 DE OCTUBRE DE 1987

SECTOR METROPOLITANO CENTRAL

PRINCIPAL 5 de Abril 138, EL MIRADOR, El Mirador 29, AN-DRADÉ, Vicuña Mackenna 899, DANIELA, San Francisco 98, NUEVA CONCEPCION, San Diego 1126, LIBERTADOR, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 44, SAFITUS, Agustinas 965, ANDRADE, Puente 818

#### SECTOR NORTE

Pio Nono, Avda. Santa María, Carretera Panamericana Norte, comunas Conchalí, Quilicura, Colina

SANTA MARTA, Gamero 2448 D, PANEL N° 2, Avda. Independencia 3998, CAPRICORNIO, Jose Maria Caro 1464, LA EMERGENCIA, Avda. Independencia 2197, VAISMAN, Recoleta 2110

#### SECTOR SUDORIENTE

Comunas Puente Alto, Pirque, San José de Maipo, La Florida, La Granja, La Pintana, San Ramón

GRUPO "A": ROUBILLARD, Eyzaguirre 302, Puente Alto. GRUPO "B": PAULA, Santa Rosa 12786, ANDRADE, Vicuña Mackenna 6837, SAN RAMON, Fernandez Albano 8105, LOS CAÑELOS, Los Canelos 28

#### SECTOR OCCIDENTE

Comunas Renca, Pudahuel, Cerro Navia, Lo Prado, Quinta Normal, Santiago Oeste

GRUPO "B": BELGICA, Mapocho 6101, BREMEN N° 2, Avda. Ecuador 5219, PROFESIONAL, San Pablo 2290, CARLA N° 2, Avda. Domingo Santa María 3545, VERGARA N° 2, San Pablo 6169, FIGUEROA, San Francisco 8740 B, SALAMOVICH, San Pablo 3242, ANDRADE N° 10, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 3002

#### CUARTO SECTOR

Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao

GRUPO "B": ANDRADE, Tomás Moro 1901, COPIHUE, Avda. Providencia 1421, PUNTO BLANCO, Avda. 11 de Septiembre 2205, REAL, Manuel Montt 1046, UNIVERSAL N° 2, Avda. Providencia 1060, SALCO, Avda. Providencia 2295, SANTOS, Avda. Providencia 1936, ALMATER, Avda. Vitacura 8994, DAY LO, Avda. Cristóbal Colón 6104, COLONIAL, Lo Barnechea 138

#### QUINTO SECTOR

Avda. Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, La Reina, Macul

GRUPO "B": EL PINAR, Avda. Vicuña Mackenna 4106, MAXI-FARM, Avda. Irarrázaval 3486, ONIX, Avda. Grecia 3251, MON-TEGRO, Montenegro 1764 A, REX, Avda. Principe de Gales 7251, LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645, BABEL, Si-món Bolívar 3751 A, ANDRADE, Avda. José P. Alessandri 6, KA-REN, Avda. José P. Alessandri 5105, OKSEN N° 2, Avda. Irarrázaval 5352, AYMARA, Avda. Irarrázaval 1082, LARCO DEPOR-TES, Avda. Irarrázaval 2135

#### COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA

PRIMAVERA, Gran Avenida José Miguel Carrera 5838, LA FLO-RIDA, Departamental 30, OVALLE N° 2, Gran Avenida José Mi-guel Carrera 6476, OVALLE N° 3, Gran Avenida José Miguel Ca-rerra 8010, DAVILA, Quemchi 5956

#### COMUNA DE SAN BERNARDO

PRAT, Prat 49, LOS OLIVOS, Gran Avenida José Miguel Carrera 13631

#### COMUNA DE PAINE

PAINE, Baquedano 886

#### FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155, DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430, SUIZA, Gran Avenida José Miguel Carrera 3052, LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170, AHUMADA-ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737, ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902, GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999, AHUMADA, Avda. Vitacura 4224, FARMACIA DE URGEN-CIA, Avda. Ramón Freire 2475, Maipo

### ASTROSUERTE



ARIES (21 de marzo al 21 de abril). Ideal para viajar en com-pañía de su esposo(a). Tendrá las mejores palabras para co-nocer algún mérito de su cónyuge. Bien los planes im-diatos relacionados con actividades públicas.



TAURO (22 de abril al 21 de mayo). Personas de menor ta-lieue aportarán valiosas sugerencias para su economía. Pe-rientes empeñosos lo favorecerán. Excelente para cultura e intimidad conyugal. Novedad alentadora.



GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio). Agradados por espe-mientos y romances. Ideas de su esposo(a) respecto a la forma de recrearse le harán más feliz hoy. Amistad más ca-nana a su cónyuge puede favorecerle en algún sentido.



CANCER (22 de junio al 21 de julio). Más suerte en las ac-tividades alejadas del público. Familiares le acercarán a un miento de cierto anhelo es compatible con su salud. llosos intercambios de opiniones con amistades íntimas. Por su viaje o visita cumplirá cierto deseo.



LEO (22 de julio al 21 de agosto). Compruebe si el cum-plimiento de cierto anhelo es compatible con su salud. llosos intercambios de opiniones con amistades íntimas. Por su viaje o visita cumplirá cierto deseo.



VIRGO (22 de agosto al 22 de septiembre). Contactos que establezca hoy serán útiles para negocios de más ade-ante. Algo de suerte puede llegarle a través de la amistad de un familiar. Favorecidos los acercamientos románticos.



LIBRA (23 de septiembre al 22 de octubre). Suerte a través de viajes grandes, contactos con venidos de lejos y ac-tividades culturales. Buena jornada para cultivar su in-terés por lecturas apropiadas. Su cónyuge obtendrá valiosos in-formación.



ESCORPION (23 de octubre al 21 de noviembre). Las ac-titudes discretas beneficiarán su economía. Puede crear una atmósfera muy grata para su vida emocional o para su re-lacionamiento. Amistad de un conocido circunstancial le será útil.



SAGITARIO (22 de noviembre al 21 de diciembre). Avda. detenidamente los pro y contras de cualquier compro-miso que pueda atarle durante mucho tiempo. Viajes amena-velarán por su buena imagen. Aciertos en tareas públicas.



CAPRICORNIO (22 de diciembre al 19 de enero). Ac-titudes discretas de su cónyuge favorecerá las relaciones fami-liares o domésticas. Buen día para solicitar favores o coope-ración. Facilidades para destacarse en algún sentido.



ACUARIO (20 de enero al 18 de febrero). Buenos presen-cimientos sobre su futuro distante. El amor, si es libre, girará en torno de viajes y contactos con venidos de lejos. Espe-ramientos bastante propiciados. Salud estable.



PISCIS (19 de febrero al 20 de marzo). Bien para tra-bajos asuntos monetarios con miembros de la familia. Buen me-mento de amistad íntima favorecerá sus relaciones domésti-cas. Bien para atender visitas en su propia casa.



Crítica

# "Bad" nuevo golpe de la jacksonmanía

El nuevo álbum de Michael Jackson, "Bad", se encuentra en nuestro medio, es atractivo en radios y sale al aire en "Magnetoscopio Musical", con carácter de primicia. Lo es, sin duda, porque supone un sólido y muy americano sistema de bloquear la presentación y antes, la preparación de un trabajo de esta índole apoyándose en todos los sistemas y muchas posibilidades audiovisuales brindadas por la nueva industria. Podemos oír y ver al artista en acción y los resultados son interesantes y como en la ocasión anterior, reñen de algo más que un solo contacto para su verdadero conocimiento.

## JACKSON ARTISTA

Es negro y parte de una familia de artistas. Esto es vital para comprender su aproximación al canto y a la danza. Tenorio, conservado casi como voz blanca, tiene acentos infantiles que no están exentos, en ocasiones, de alguna ambigüedad, pero también de una evidente carga emotiva. Además, es un buen artista de color—, maestro en materia de ritmo y musicalidad; puesta en evidencia en sus duetos con Stevie Wonder, en el primero de los temas de los que no es autor, "Just good friends". Ha desarrollado un estilo propio también en danza, partiendo como lo ha reconocido el mis-

"Telamania Juvenil"

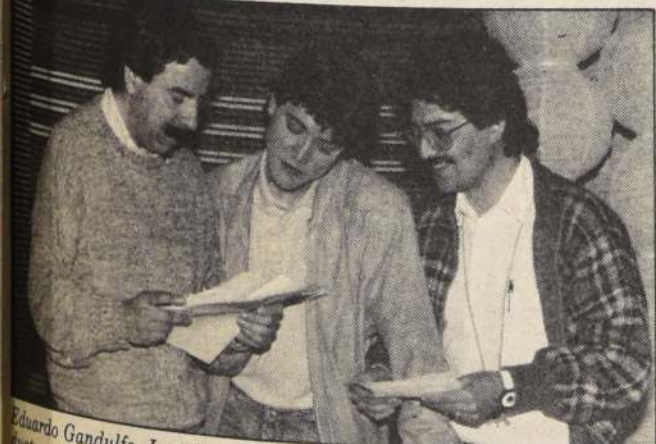
## Debutó programa para niños en UCV Televisión

"Telamania Juvenil" es el nuevo espacio dedicado a los niños que debutaron el lunes pasado en la pantalla de Canal 5 de Televisión.

El espacio cuenta con un estilo inquieto y dinámico, propio de la juventud. Según su director, Eduardo Gandulfo, es diferente a lo que se ha visto antes.

Se emite diariamente entre las 17.30 y 18.00 horas, bajo la conducción de Leo Caprile.

Eduardo Gandulfo insiste en que "no había antes en la televisión una franja juvenil diaria, pues solamente en días dominicales estaba centrado este tipo de programación. Lo nuestro es muy distinto, pues busca interpretar a los adolescentes entre los 13 y 17 años en sus propios mecanismos de conduc-



Eduardo Gandulfo, Leo Caprile y Leopoldo Bustos, director, conductor y productor del programa "Telamania Juvenil".

Santiago de Chile, Sábado 10 de Octubre de 1987.

mo en sus contadas entrevistas de un maestro y parte de su equipo de bailarines, con estudios en danza moderna, expresionista europea. Sobre esta base, pone lo que forma al bailarín medio bien entrenado americano y yuxtapone el sello del negro que es capaz, al igual que en el canto, de proyectar sensualidad, fuerza y expresión a través de su cuerpo, en forma integral. Esta vez, insiste en sus movimientos del plexo solar en sus vertiginosos giros y cortes, algunas proezas virtuosísticas, mientras el cuerpo de baile se luce en solos, en ocasiones de gran impacto. Esta vez, incorpora elementos de baile popular callejero, patines y break dance.

Michael Jackson es, por añadidura, compositor y de los buenos en su área de acción y en lo que representa dentro de la música popular americana. Sus ocho temas en "Bad" son posibles triunfos como aportes y como creaciones individuales. Suponen un avance con esquemas parecidos en cuanto a estructura y tratamiento del material. Abre con "Bad", que será pronto canción coreada por todos, y lo hace con empuje rítmico y la mejor armazón en arreglo, coros, elementos electrónicos y coreografías. Y cierra con "Smooth Criminal" en la misma línea y en lo conceptual, una suerte de remate, con corolario de la partida.



Por Yolanda MONTECINOS

Entre ambos temas diríamos de mayor vuelo, como el inspirado "The way you make me feel", la nota curiosa de "Speed Demon" o "Liberian girl", con una expresión de su estilo de romanticismo en "I just can't stop loving you" y dos canciones de corte subjetivo narcisista en "Another part of me" y "Man in the mirror". Cada canción en su entrega total es el producto de un equipo de primera categoría, con implementos ultra modernos, apoyos científicamente establecidos que dan al sonido Jackson en "Bad" una coherencia particular y un sello reconocible que se capta tras la repetición y se mete en la piel y sensibilidad del oyente popular a través de los videos que le acompañan.

## LOS MEJORES

El álbum fue producido por una celebridad como Quincy Jones y coproducido por este cantante asimilado, en alguna forma, a Peter Pan con voz pueril y blanca y, ya, toda una leyenda. Involucrados en la empresa figuran en la mezcla y grabación Bruce Swedien y como ingeniero adicional, el ya muy famoso chileno, Humberto Gatica, más equipos de asesores en voces, baile, efectos especiales de audio, con instrumentos de la más diversa índole en lo tradicional y en la línea de sintetizadores.

Toda una empresa se puso en acción para dar curso a los temas creados por el artista que, esta vez, tomó la coproducción de su trabajo impecable y enriquecido en materia de grabación y musical. En la parte visual de su video de presentación de "Bad" también escogió lo mejor, contando con el director de cine Martin Scorsese, como el gran mentor. Nacido en Long Island, 1942, Scorsese es parte de la llamada "generación universitaria", formada en departamentos de cine de centros superiores sin pasar por estudios de cine o de TV. Vivió una infancia y juventud violentas en la "Little Italy" que pintara, en forma notable en su obsesivo filme "Malas Calles" de 1973, autobiográfico. Luego, repetiría iguales ángulos de angustia en "Taxi Driver", con un acierto notable, previo, en el filme "Alicia, ya no vive aquí".

Pero, Scorsese junto con la violencia conocida en todas sus expresiones a través de su vida, también aprendió mucho de la música popular y supo de cómo la técnica la ha puesto al alcance de todos. Así se explican su películas "New York, New York", "El último vals" o bien la supervisión de "Woodstock". El director de "Toro salvaje" con Robert de Niro, su actor favorito, aceptó el desafío de Michael Jackson, el artista sumido varios años en un trabajo de creación. Logra algo bastante más limpio y de mayor consistencia y profundidad que "Thriller", aunque en parámetros populares simplistas resulte menos atractivo, menos sensacionalista. El juego fasci-



Este es el nuevo Michael Jackson con vestimentas similares a "Thriller" un rostro aún más desconcertante y ambiguo, su talento evidente y toda una maquinaria moderna y eficaz en la producción de su álbum y video. Así canta y baila en "Bad".

nante, feista y extraño de "Thriller" da paso a algo que trasunta preocupación casi existencial y de conducta del hombre, frente a su prójimo: "Si quieres hacer del mundo un lugar mejor; mírate a ti mismo en el espejo y haz un cambio", dice quien confiesa ser "Malo, malo" ante la misión que cada individuo tiene sobre esta tierra.

Con el rostro más claro, los cabellos distintos, la silueta casi magra, las largas piernas co-

mo ave acuática y los rasgos bastante distintos, Michael Jackson es exigente, hábil, creativo y bailarín de garra. Sabe rodearse de los mejores, dialoga, se apoya en los mejores en cada género y consigue quebrar sus propios records. Ahora, está en los comienzos, la carrera en los medios de comunicación ha comenzado y es posible que los cuatro años de silenciosa tarea de este extraño artista solitario y excéntrico, no hayan sido en vano.

A las 20.30 horas

## Espectáculo audiovisual ofrece hoy el Planetario

Un espectáculo audiovisual, "Celeste Nocturno", con la participación de José Ignacio Valdés y Jaime Andrade, se presentará esta tarde, a las 20.30 horas, en el Planetario de la Universidad de Santiago.

El programa, dividido en dos partes, incluye una serie de temas de ambos músicos, con un



Jaime Andrade y José Ignacio Valdés son los protagonistas de un espectáculo que mezcla música de sintetizadores, guitarra acústica, voces y efectos visuales en el Planetario.

instrumental "sin precedentes en el país" —explican—, que incluye equipos Soundcraft, JBL y Lexicon, encargados de amplificar un sistema de sintetizadores Korg, controlados por un computador Apple Macintosh Plus, garantizando un sonido digital.

Asimismo, el espectáculo contempla la inclusión de proyecciones en 28 proyectores de diapositivas ubicadas a todo apoyo, además de guitarra acústica y voz que le dan a este concierto una connotación más cotidiana, permitiendo entregar un mensaje que busca rescatar valores que contribuyan a la armonía entre las personas.

Jaime Andrade, entre los años 78 y 79, perteneció al conjunto "Los Socios", que integró junto a Pancho Puelma, y al grupo Q.E.P. Por su parte, el espectáculo sigue la línea de José Ignacio Valdés, quien ha editado dos casetes con su música y el año pasado participó en el concierto Planetario I.

Entre los temas, destacan "Paisaje de Sueños", "Paisaje Real", "Concuna", "Brisa costera, sequía interior", entre otros.



# Espectáculos

## Teleprogramas



Canal 5

- 17.20 SINTONIA MUSICAL.  
17.30 TELEMANIA. Programa juvenil.  
18.00 HOLA NIÑOS. Programa infantil.  
18.10 KUM KUM. Dibujos animados.  
18.30 PIPIRIPAO '87. Espacio infantil.  
18.50 EL MONSTRUO MILTON. Dibujos animados.  
19.25 ROBERTO NICOLINI. ¿Tienes preguntas que hacer? ¿Nos quieres contar acerca de tu familia, de tu curso? ¿Nos quieres saludar? Esperamos tu carta.  
20.00 BARBAPAPA. Dibujos animados.  
20.30 FANTASMA. ¿Nos escribiste tu carta?  
20.40 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.  
21.30 VIA SATELITE. Recuento noticioso semanal llegado a Chile desde los Estados Unidos via satélite y por el Sistema Worldnet, además "El Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil".  
22.30 LA TERCERA EDAD. "Vivir más, vivir mejor".  
23.00 REPORTAJES INTERNACIONALES. "Taipei, donde la primavera es eterna".  
23.30 UN MENSAJE PARA EL NUEVO DIA. Comentario cristiano.  
23.35 PERFIL DE UNA NACION. "Oficinistas". (Japón).



Canal 7

- 09.45 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.  
10.45 EL CLUB 700.  
11.15 DIBUJOS ANIMADOS. Tom y Jerry, Los Picapiedras, Thundercats, Transformers, G.I. Joe, Mi pequeño pony y sus amigos, Snorkels.  
14.30 SKI. Desde La Parva, Campeonato de Kilómetro Lanzado.  
16.00 CAMPEONATO MUNDIAL JUVENIL DE FÚTBOL. Ceremonia de inauguración y encuentro entre Chile-Yugoslavia.  
19.15 BASQUETBOL. Resumen del Campeonato Dimayor '87.  
19.30 THUNDERCATS. Dibujos animados.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "Especies en peligro". Con Robert Ulrich, Hoyt Axton. Un ex policía y su hija adolescente se marchan a un lejano pueblo, él escribe sus memorias en el diario local.  
23.55 CINE NOCTURNO. "Dos picaros con suerte". Con Sally Field, Burt Reynolds. Para ganar una apuesta, consistente en trasladar licor de un estado a otro, lo que está prohibido por la ley, un camiónero se asocia con un compañero para triunfar...



Canal 2

- 17.45 CARTA DE AJUSTE.  
18.00 LOS TROLLKINS. Dibujos animados.  
18.30 VIAJE POR EL SISTEMA SOLAR. "Exploración al planeta Mercurio". Una breve descripción de los planetas que giran alrededor del Sol: Mercurio, Venus, Marte, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón.  
19.00 PROGRAMA ESPECIAL. "La prevención del consumo de drogas y la educación comunitaria". Este programa consistirá en un diálogo via satélite entre Washington, Santiago, Buenos Aires, La Paz y Asunción.  
20.00 LA TIERRA EN QUE VIVIMOS. "Adaptación a la escasez de agua". Un recorrido por las tierras desérticas de la IV Región de Coquimbo, junto a las sorprendentes variedades que han tenido que adaptarse para sobrevivir por falta de agua, ante la escasez de lluvias invernales, las que no son suficientes para lograr un mayor desarrollo de la vegetación en cantidad y tamaño.  
21.00 CINE EN EL NUEVE. "VICTORIA EN ENTEBE". Con Kirk Douglas, Elizabeth Taylor, Burt Lancaster, Linda Blair, Anthony Hopkins, Helmut Berger.



Canal 11

- 08.30 CANAL 11 AL DESPERTAR. Conduce Jorge Rencoret.  
11.30 VIDEOTOP. Programa musical conducido por Justus Liebig.  
12.40 CIERRE.  
18.30 CARTA DE AJUSTE.  
18.45 VISIONES DEL MUNDO. Documental.  
19.00 LAUREL Y HARDY.  
19.30 MISION IMPOSIBLE. "Halcón". Primera parte, con Peter Graves, Greg Morris, Peter Lupus, Leonard Nimoy y Diana Baker. Para lograr el poder de un país aliado de Estados Unidos, un ambicioso hombre encierra al príncipe gobernante y pretende convertirse en heredero legal.  
20.30 PANORAMA. Noticias.  
21.30 DEJELOS CON NOSOTROS. Programa infantil con Pilar Vázquez como Pílope, que invita a los niños a realizar una serie de juegos didácticos.  
22.25 EKOS DEL FUTURO. Microprograma ecológico.  
22.30 MUSICA SERIA. Conduce Francisco Madrid.



Canal 13

- 09.00 TELEDUC. Computación aplicada; Chile: Cinco años de cultura; No sólo de pan vive Club Oreja Pestaña y C...  
10.45 LOS CAMINOS DIVINOS DE LA TIERRA. La vida de Mons. José María Escrivá Balaguer y Albas, en el nuevo aniversario del nacimiento del Padre Pío.  
11.15 TOQUE MAGICO. "El cadáver".  
12.10 WEBSTER. "El terrestre".  
12.45 SNOOPY. "Woodstock".  
13.15 SABADOS GIGANTES.  
16.00 CAMPEONATO MUNDIAL JUVENIL DE FÚTBOL. Ceremonia de inauguración y encuentro entre Chile y Yugoslavia.  
19.15 SABADOS GIGANTES.  
20.30 TELETRUCE. Noticias.  
21.30 SABADOS GIGANTES.  
01.00 CINE DE MEDIANOCHE. "Flor de cactus". Con Gail Hawn, Walter Matthau, Ingrid Bergman. La novia de un dentista, soltero empobrecido, intenta quitarse la vida cuando él le inventa que está casado y padre de una niña. Para salir del enredo, para su secretaria simule ser su esposa, cuya ternura va a complicarle aun más su vida.

## Cines y teatros

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Presérame tu mujer" y "Decamerón Fuertísimo" (21) \$ 140  
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "Marido erótico" y "Relaciones de mujeres" (21) \$ 200  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16 y 22 Hrs. "Nunca te vi, siempre te amé" (TE) \$ 350  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.15 hrs. "El día de la luna negra" (18) \$ 300  
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino El Volcán (8500931) Desde las 19.30 Hrs. "Ocho días de terror" y "Traición sin límites" (18) \$ 250  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" y "Halcón" (TE) \$ 230  
BIOGRAFO. Lastarria 181 (334435) 15.30, 19 y 21.45 hrs. "La estación del regreso" (18) \$ 300 Estud. \$ 200.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Los 4 karateas del apocalipsis", "Los guerreros del Bronx" y "Mad Force, la fuerza del futuro" (18) \$ 150  
CENTRAL 1. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "La estación del regreso" (18) \$ 300  
CENTRAL 2. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Pecado a los 15 años" (21) \$ 300  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 250  
CINELANDIA. Fuente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Vacaciones ardientes", "La edad del amor libre" y "Las vírgenes guerreras" (21) \$ 170  
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 200  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 hrs. "El patrullero 777" (14) \$ 170  
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11.30 Hrs. "007, su nombre es peligro" (TE) \$ 300

- EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Invasión USA" (21) \$ 350 y \$ 400  
ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3829 (2421326) 16, 19.30, 22 y 24 Hrs. "El deseo de Veronika Voss" (18) \$ 350 y \$ 400  
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Correcional de mujeres" e "Intimidaciones de una cárcel de mujeres" (21) \$ 230  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Invasión USA" (21) \$ 300  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (men) \$ 250  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Las brujas de Eastwick" (18) \$ 300.  
IMPERIO. Estado 235 (387960) Desde las 11 hrs. "Tiro de gol" (TE) \$ 300  
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 hrs. "Pelotón" (18) \$ 200  
LAS CONDES. Apoquindo y Norruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Corazón Satánico" (21) \$ 350 y \$ 400  
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.15, 19 y 22 Hrs. "Terciopelo azul" (18) \$ 350  
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "Corazón satánico" (21) \$ 300  
LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.45, 19.15 y 21.45 Hrs. "La estación del regreso" (18) \$ 350 y \$ 400  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14.00 hrs. "Crittter, extrañas criaturas", "Betty Blue, 37. 2º en la mañana" y "El rey de la ciudad" (21) \$ 130.  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.00 hrs. "La mujer de la próxima puerta", "La mujer del director" y "Mujeres, mujeres" (21) \$ 150  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14.00 hrs. "Rocky IV", "Siete mujeres pecadoras" y "Vacaciones ardientes" (21) \$ 130.  
MONTECARLO. Huérfanos 869 (398488) Desde las 10.45 hrs. "Operación Sexo" (21) \$ 300.  
NILO. Monjitas 879 (391201) Des-

- de las 10.00 hrs. "El pecado de Lola", "La isla del devorador de mujeres" y "Condenadas al infierno" (21) \$ 180.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Sonata otoñal" (18). 24 Hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 250  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317161) 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Las brujas de Eastwick" (18) \$ 350 y \$ 400.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19.15 y 22 Hrs. "El día de la luna negra" \$ 350 y \$ 400  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10.00 hrs. "Halcón" y "De vuelta al colegio" (men) \$ 230.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14.00 hrs. "Rocky III", "Ninja terminator" y "Las armas de Dios" (18) \$ 140.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16 y 19 hrs. "Miss Mary" (18) \$ 350.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.00 hrs. "El terror llama a su puerta" y "La hora del espanto" (18) \$ 230.  
REX 1. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "La Bamba" (14) \$ 300  
REX 2. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Deseando a Giulia" (21) \$ 300  
REX 3. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Pecados de familia" (21) \$ 250  
RIO. Monjitas 743 (331144) Desde las 11.00 hrs. "Intimidaciones de dos jóvenes mujeres", "Mujeres enjauladas" y "Ese extraño deseo" (21) \$ 180.  
RITZ. San Antonio (380613) Desde las 10.00 hrs. "Dulces tías", "Mi amor, mi amante" y "Virilidad" (21) \$ 150.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10.00 hrs. "La humillación" y "La Virgen, el toro y el capricornio" (21) \$ 180.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "007, su nombre es peligro" (TE) \$ 350 y \$ 400  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.30 Hrs. "El rebelde" (18) \$ 350 y \$ 400

- SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15.00, 19.00 y 21.30 hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 300.  
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Nueve semanas y media" (21) \$ 200.  
**TEATROS**  
ABRIL. Huérfanos 687 (335932) 19.30 Hrs. "Los compadritos" de R. Cossa \$ 1.000 Estud. \$ 500  
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 19.30 hrs. "Los hermanos queridos" de C. Gorostiza. \$ 700 Estud. \$ 150.  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 19.30 Hrs. "La familia de Marta Mardones" de F. Cuadra \$ 1.000 Estud. \$ 400  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6989039) 19.30 hrs. "Tartufo", de Moliere. \$ 500, Estud. \$ 150.  
CASA CONSTITUCION. Constitución 275 (771685) 19.30 hrs. "El Sr. Presidente" de M.A. Asturias. \$ 600. Estud. \$ 300.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de R. Hurtado \$ 1.200 Estud. \$ 400  
EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774164) 19.30 y 22 Hrs. "El avaro", de Moliere \$ 1.400  
EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) 19.15 y 22 Hrs. "Infarto civilizado", de E.A. Whithead \$ 1.000  
GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099) 19.30 Hrs. "Federico G. Lorca, canto a tu presencia". Creación colectiva \$ 600 Estud. \$ 200  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 20 Hrs. "Residencia en las nubes" Grupo Ictus \$ 900  
TAJAMAR. Torres de Tajamar, torre C (2235811) 19.30 Hrs. "La visita del inspector" \$ 600 Estud. \$ 200  
UC. I J. Washington 26 (465652) 19 Hrs. "Las tres hermanas" de A. Chejov \$ 1.000 Estud. \$ 400  
UC. 2. J. Washington 26 (465652) 19 Hrs. "Esperando la carroza" de J. Langsner \$ 1.000 Estud. \$ 400

- SHOWS, REVISTAS Y CAFE CONCERT**  
CALIFORNIA. Irarrázaval 10 (2230976) 20 y 22 Hrs. "Sábado mayores II" \$ 1.200 y \$ 600  
EL BURLITZER. Providencia 2124 (2318899) 22 hrs. "El mar valiente... ¡que me siga!" de Cristóbal G. Huidobro. Incluye champagne.  
HUMORESQUE. San Ignacio (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Residencia Putaendo".  
PICARESQUE. Recoleta 20.30 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Más vale pájaro en la mano que muerto".  
PROVIDENCIA. M. Montt (42867) 22 Hrs. "Con la carta puesta" con Coco Legrand. \$ 1.000 P. Alta \$ 600  
POSADA TARAPACA. Av. España 91 (6961752) "Bailando primavera". Humor. folletos disponibles  
TAJAMAR. Torres de Tajamar, torre C (2235811) 22 hrs. "Pobre chileno que estás en los suelos" de P. Liberman. \$ 1.000 Estud. \$ 500  
PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) 20.30 hrs. Con audiovisual: "Celeste nocturna" \$ 250.  
**CIRCOS**  
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CIRCOS. Alameda y Velásquez (791029) 15, 17, 19 y 21.30 Hrs. "Péndulo de muerte, malabaristas" \$ 650, \$ 500 y \$ 350  
TONY CALUGA TEXAS. Alameda y Brasil (6990531) 18.30 y 21 Hrs. Perros fantásticos. Desde \$ 150  
LOS TACHUELAS. Alameda y Velásquez 15, 17.30 y 20.30 hrs. Payasos, motociclistas, magia por metro y marionetas. Desde \$ 200  
**INFANTILES**  
ANTONIO VARAS. Morandé (6961200) 16 Hrs. "La historia de P. Urdemales". Niños \$ 200  
INST. CULT. BCO. DEL EST. Alameda 123 (392624) 11 hrs. "Don Anacleto Avaro". Rueda \$ 200. 16 Hrs. "Los sos cósmicos", de A. Alvarado \$ 200



Programa parte este lunes

## Sorpresas y cámara indiscreta en "En Vivo" con José Luis Rodríguez

Gabriela Tesmer, directora del estelar, señaló que éste tendrá "un esquema similar al del año pasado", confirmando para después los nombres de "Soda Stereo", Paloma San Basilio y Salvatore Adamo.

Con "un esquema muy similar al del año pasado, en el cual lo particular es el recital del artista, acompañado con sus vivencias y aspectos de su personalidad y carrera", retornará el próximo lunes a Televisión Nacional el estelar "En Vivo", que como primera figura tendrá a José

## Festival de Música en Bellavista

Por primera vez se realizará, el próximo fin de semana, un Festival de Música en el Barrio Bellavista, que agrupará a varios locales del sector, en los cuales se presentarán destacados artistas en forma simultánea.

Así se dio a conocer ayer, en conferencia de prensa, precisando que el encuentro durará 10 días, iniciándose el próximo viernes en las salas Cámara Negra, Ediphon y Café del Cerro, con un grupo de artistas entre los cuales figuran Oscar Andrade, Eduardo Gatti, Mariana Prat, con su espectáculo "Piaf Piaf", música francesa y grupos como "Jaqué Matte", "Aterrizaje Forzoso" y "Congreso".

Junto con este anuncio, se adelantó la formación de una Corporación Cultural del Barrio Bellavista y el lanzamiento de un folleto de promoción, dedicado especialmente a los turistas.

La Corporación tenderá, fundamentalmente, a aglutinar los espectáculos que se realizan en las distintas salas de Bellavista, además de organizar actividades en conjunto relacionadas con cine, teatro, música y video.

Finalmente, se dijo que todas las funciones serán a las 22:00 horas, con excepción de la sala Cámara Negra, donde también habrá espectáculos a las 20:30 horas.

## Teatro español en sala Abril

Con el auspicio de la Embajada de España, se realizará en el Teatro Abril un ciclo de teatro español contemporáneo, comenzando con la obra "Hay que Deshacer la Casa" de Sebastián Junyent.

La obra, que se estrenará la próxima semana, es interpretada por las actrices Peggy Cordeiro y Coca Rudolphi, quienes formaron el grupo "Contacto", bajo la dirección de Anibal Rey.

Se anunció que el autor español estará en el estreno de su obra a invitación de la compañía. Entre otros premios, ha recibido el "Lope de Vega", premio "Ercilla" y a la mejor obra de teatro en 1983.

Programa de Chile, Sábado 10 de Octubre de 1987

Luis Rodríguez, quien llega mañana a nuestro país.

Gabriela Tesmer, directora del espacio musical que conduce Antonio Vodanovic, conversó con los medios de comunicación en una informal reunión a la que también asistió el jefe de producción de Canal Siete, Iván Varas, y Juan Romero, productor general de "En Vivo", además de los empresarios de PRODIN, Jorge Saint Jean, Ernesto Clavería y Cecilia Rojas.

La directora del espacio confirmó que éste tendrá un ciclo de siete ediciones, además de un programa-resumen, a la vez de ratificar que luego de "El Puma", estarán "En Vivo", "Soda Stereo", Paloma San Basilio y Salvatore Adamo.

Los siguientes lunes podrían ser llenados con los mexicanos Yuri y Emmanuel, no descartándose la posibilidad de cerrar el ciclo con la presencia de Rocio Jurado. Estos nombres, sin embargo, no fueron confirmados "para guardar la sorpresa".

### JOSE LUIS RODRIGUEZ

Se estima que un buen número de fans irá a esperar al aeropuerto a su idolo, pues según Ernesto Clavería, "nos han llamado hasta de Valdivia, demostrando el interés de estar presentes en el programa".

Para dar respuesta a las inquietudes de las seguidoras de "El Puma", Televisión Nacional destinará una cantidad de entradas para que algunas de sus admiradoras puedan es-

tar presentes en el estudio-espectáculo de Canal Siete.

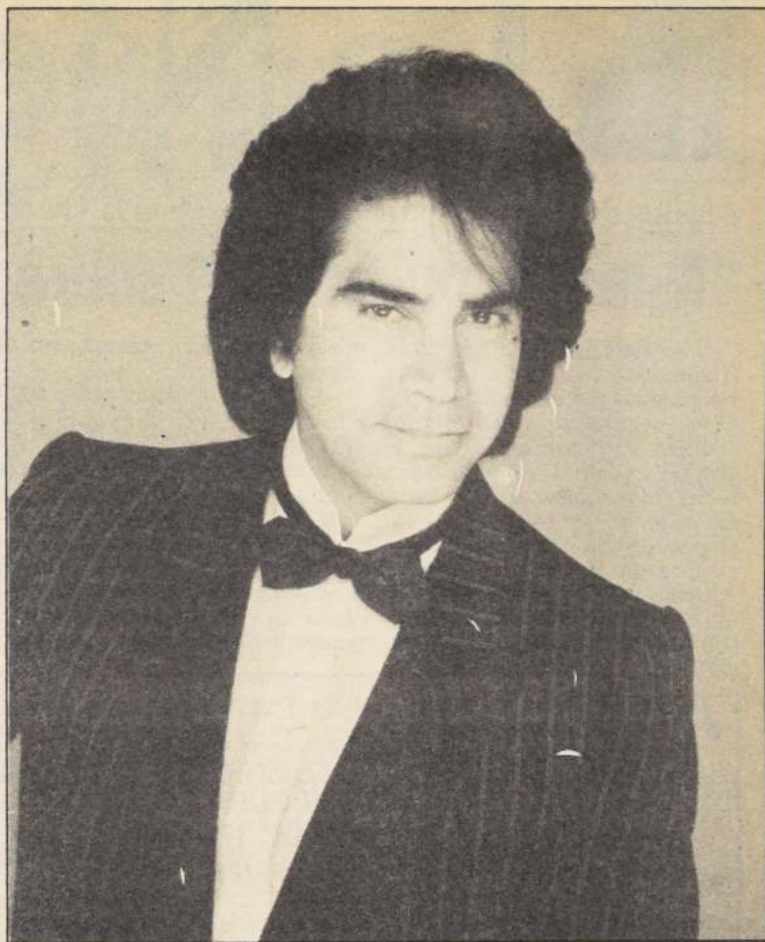
Gabriela Tesmer manifestó que el interés por traer a José Luis Rodríguez, se fundamentaba en que el artista venezolano ha sacado una nueva producción discográfica que él quiere lanzar en Chile para toda latinoamérica. "Además se enfocará su vida particular que también ha sufrido cambios. En estos momentos hay una cámara y un equipo humano que está reportando la nueva vida de "El Puma", su casa en Miami, su nueva esposa Carolina y la pequeña hija de ambos: Génesis. Asimismo se recordará su pasado en virtud de conocerlo un poco más, sus telenovelas, su vida familiar, agregándose alguna broma o cámara indiscreta para verlo en otra faceta", añadió.

José Luis Rodríguez viajará a Chile en un vuelo procedente de Miami, acompañados de una delegación de diez personas, entre los cuales figuran sus músicos, coro y manager, Héctor Maselli.

Con respecto a la posibilidad de que venga con su esposa, la modelo cubana Carolina, fuentes de TVN y Prodin, coincidieron en afirmar que "no lo sabemos, pero es probable".

El nuevo trabajo musical del artista venezolano se llama "Señor Corazón" y será lanzado oficialmente el 14 de octubre en el Madison Square Garden de Nueva York, antes unas 25 mil personas.

De esta manera en Chile adelantará algo de este álbum, al



Un cambiado José Luis Rodríguez estará presente el lunes en el estelar "En Vivo" de Televisión Nacional.

igual como lo acaba de hacer recientemente en México con considerable éxito.

Rodríguez ha firmado también contrato con "Venevisión" para protagonizar la teleserie "Sueño Contigo", retornando al área dramática luego de siete años de ausencia.

Unido ahora a la multinacional discográfica Polygram, confía en que se evitará "ciertos errores pasados en su carrera artística". Su último elepe será editado en toda hispanoamérica y en Estados Unidos, donde "El Puma" comenzará su nueva escalada internacional.

Es posible que esta estada en

Chile permita la confirmación de su presencia en el Festival de Viña del Mar.

"En Vivo" se realizará en "diferecto" (se comienza a grabar unas dos horas antes de salir al aire) porque, explica Gabriela Tesmer, "nos da mayor seguridad".

Acerca del tratamiento que se le dará al resto de los programas, se adelantó que se está preparando algo especial para el estelar con "Soda Stereo", incluyéndose posiblemente un video del trio rockero argentino durante una recepción que tuvieron en Chile con sus fans club, además de otras notas periodísticas.

<p><b>CENTRAL 1</b> Desde las 11.30: \$ 300</p> <p><b>LO CASTILLO</b> 16.45, 19.15 y 21.45 \$ 350 y 400</p> <p><b>CCN</b></p> <p><b>hoy</b></p> <p><b>La estación del regreso</b></p> <p>18 AÑOS</p>	<p><b>HUERFANOS</b> Desde las 11.30: \$ 300</p> <p><b>ORIENTE</b> 16.45, 19.15 y 21.45 \$ 350 y 400</p> <p><b>LAS BRUJAS DE EASTWICK</b></p> <p>18 años</p>
<p><b>FLORIDA</b> Desde las 11.30: \$ 230</p> <p><b>CORRECCIONAL DE MUJERES</b></p> <p>E</p> <p><b>INTIMIDADES EN UNA CARCEL DE MUJERES</b></p> <p>21 años</p>	<p><b>HUELEN</b> Desde las 11.30 \$ 250</p> <p><b>ALICIA</b> EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS WALT DISNEY</p> <p><b>CENTRAL 2</b> Desde las 11.30: \$ 300</p> <p><b>Decado a los 15 años</b></p> <p>21 años</p>





# La Nación

Alcalde de Santiago en acto por Día de la Hispanidad

## "Nuestra unión está sobre la política"

"La celebración del Día de la Hispanidad une hoy a chilenos y españoles por encima de la política menuda, más allá se zancadillas y distorsiones que el tiempo aventará y mostrará a la faz de las generaciones futuras sólo en su pequeñez e intrascendencia", expresó ayer el alcalde de Santiago, Gustavo Alessandri, durante la ceremonia conmemorativa del 12 de octubre, efectuada en la plazuela

Cristóbal Colón, situada en el Parque Forestal.

Al acto conmemorativo asistió el encargado de negocios de España, José Manuel López Barrón; embajadores de las repúblicas hispanoamericanas y autoridades comunales. Durante su desarrollo se colocaron ofrendas florales ante el monumento a Colón y el grupo de bailes españoles de Lar Gallego presentó una serie de bailes

típicos que fueron ampliamente aplaudidos por los asistentes.

El alcalde Alessandri dijo en la oportunidad que en términos de significación en el destino del hombre y su vida en la tierra, "nada hay comparable ni más trascendente en la historia de la humanidad, desde la conversión al cristianismo del Emperador Constantino, que el desembarco de Colón en la Isla Guanahani".

### PROPIEDADES PARA USO INDUSTRIAL EN ARICA, VIÑA DEL MAR Y SANTIAGO; PREDIO CON GALPONES EN PUENTE ALTO; BODEGAS Y PLANTA DE SEMILLAS EN GORBEA Y SITIOS EN COQUIMBO, QUILPUE Y SANTIAGO.

#### VIVIENDAS EN PUERTO DE HUASCO, VALLENAR, SAN FELIPE, LLAY-LLAY, SANTIAGO, CURICO, VICTORIA Y MAFIL.

El Banco del Estado de Chile llama a licitación para la venta de las siguientes propiedades de su dominio:

a) Licitación a efectuarse el 14 de Octubre de 1987, a las 16 horas.

- Propiedades para uso Industrial, Comercial y Sitios.

Superficies Terreno	Aproximadas Construidas	Valor Mínimo de Venta
1) Arica, industrial, Avda. Santa María N° 2153 y 2169.	16.950 m <sup>2</sup>	10.937 m <sup>2</sup> \$ 33.000.000.-
2) Coquimbo, sitio enriazo, Lote N° 6 del plano de loteo denominado Guayacán, aproximadamente a 1.000 metros del Balneario "La Herradura".	57.250 m <sup>2</sup>	\$ 18.000.000.-
3) Quilpue, sitio enriazo, Colombia N° 510, sector El Bello.	27.762 m <sup>2</sup>	\$ 13.700.000.-
4) Viña del Mar, industrial, Limache s/n., sector El Salto, incluye maquinarias para la elaboración de cecinas.	8.910 m <sup>2</sup>	3.147 m <sup>2</sup> \$ 30.500.000.-
5) Santiago, industrial, Avda. San Joaquín, hoy Avda. Carlos Valdovinos, N° 3525.	8.494 m <sup>2</sup>	3.635 m <sup>2</sup> \$ 18.200.000.-
6) Santiago, sitio con restos de construcciones, Avda. Apoquindo N° 2965 esquina Vecinal, Las Condes.	663 m <sup>2</sup>	\$ 35.000.000.-
7) Puente Alto, ex planta frutícola, Lote B de la Chacra "Las Delicias", camino, Las Aca-cias, s/n. (Paradero 42 de Santa Rosa).	192.100 m <sup>2</sup>	3.530 m <sup>2</sup> \$ 22.000.000.-
8) Gorbea, planta seleccionadora de semillas, Avda. Bernardo O'Higgins esquina Arturo Prat	8.092 m <sup>2</sup>	4.851 m <sup>2</sup> \$ 27.700.000.-

b) Licitación a efectuarse el 21 de Octubre de 1987, a las 16 horas.

- Viviendas

Superficies Terreno	Aproximadas Construidas	Valor Mínimo de Venta
1) Puerto de Huasco, Cantera N° 240. (Bases en la Oficina del Banco en Val-lenar).	2.624 m <sup>2</sup>	146 m <sup>2</sup> \$ 900.000.-
2) Vallenar, Gabriela Mistral N° 240, hoy Manuel de Salas N° 276 de la Población General Baquedano.	179 m <sup>2</sup>	68 m <sup>2</sup> \$ 200.000.-
3) San Felipe, Toro Mazote esquina Artemon Cifuentes.	243 m <sup>2</sup>	222 m <sup>2</sup> \$ 500.000.-
4) Llay Llay, Edwards N° 661.	955 m <sup>2</sup>	70 m <sup>2</sup> \$ 900.000.-
5) Llay Llay, Prieto Letelier s/n.	1.132 m <sup>2</sup>	48 m <sup>2</sup> \$ 800.000.-
6) Santiago, Macul, Pasaje 338 N° 5146, Conjunto Cordillera de Macul.	108 m <sup>2</sup>	64 m <sup>2</sup> \$ 1.400.000.-
7) Santiago, San Miguel, Avda. La Feria N° 5905.	107 m <sup>2</sup>	70 m <sup>2</sup> \$ 1.350.000.-
8) Santiago, San Miguel, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5999.	1.429 m <sup>2</sup>	185 m <sup>2</sup> \$ 5.000.000.-
9) Santiago, La Pintana, José Artigas, N° 12369.	127 m <sup>2</sup>	48 m <sup>2</sup> \$ 400.000.-
10) Curico, Yungay N° 391.	702 m <sup>2</sup>	435 m <sup>2</sup> \$ 2.900.000.-
11) Victoria, Arica N° 1607.	118 m <sup>2</sup>	90 m <sup>2</sup> \$ 400.000.-
12) Mafil, J.M. Balmaceda s/n. (Bases en la Oficina del Banco en San José de la Mariquina).	1.000 m <sup>2</sup>	169 m <sup>2</sup> \$ 1.400.000.-

#### Bases y especificaciones Técnicas de las Propiedades:

En las Oficinas del Banco del Estado de Chile donde están ubicadas las propiedades y, en Santiago, en la Comisión Venta de Activos, Galería Antonio Varas N° 1190, oficina 702, piso 7°, (entrada por calle Morandé N° 25) de Lunes a Viernes de 9 a 14 horas.

Derechos de inscripción: \$ 300.-

#### Ofertas y Fechas de las Licitaciones:

Las ofertas, ajustadas a las condiciones que establecen las bases, deberán entregarse en la Gerencia General de Administración del Banco del Estado de Chile, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, piso 4°, Santiago, antes de las 16 horas de los días 14 y 21 de Octubre de 1987, de acuerdo a las fechas establecidas para cada licitación.



Grandes aplausos recibió el grupo de bailes españoles de Lar Gallego durante su participación en el acto conmemorativo Día de la Hispanidad, realizado en la mañana de ayer en la plazuela Cristóbal Colón, ubicada en el Parque Forestal. La ceremonia fue organizada por la Municipalidad de Santiago.

Tome  
**Coca-Cola**  
Coke

**¡Vive toda la onda del Mundial con Coca-Cola!**

Entre el 10 y el 25 de octubre, 16 países, representados por sus estrellas juveniles, estarán disputando la Copa FIFA/Coca-Cola. Participa asistiendo con tu familia a los estadios a vivir a tu equipo favorito y vive toda la onda de este gran evento deportivo.

Te esperamos, será realmente espectacular.

Estadio Nacional, Santiago.  
Estadio Regional, Antofagasta.  
Estadio Valparaíso.  
Estadio Regional, Concepción.

**Coca-Cola, ¡más y más!**



**Coca-Cola, la Bebida Oficial del Mundial de Fútbol Juvenil, Chile 1987**

**RECORTE Y PEGUE, ESTE CUPON EN SU CARTILLA**

**AHORRO**  
*Suerte*

**Y GANE FABULOSOS PREMIOS TODOS LOS DIAS Y UNA CASA SEMANA**



**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**